

## ٨ المدة: يومان

### 📌 الأهداف التعليمية:

في نهاية يومين من التدريب سيتمكن المشاركون من:

1. إدراك معنى التعليم المراعي لظروف النزاع وفهم سبب أهميته ومتى يكون قابلاً للتطبيق والاستئناس بحزمة الوكالة الدولية للتعليم في حالات الطوارئ للتعليم المراعي لظروف النزاع (حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع). (المجزوءة ١)
2. فهم سبب الأهمية القصوى لعملية تحليل النزاع في التعليم المراعي لظروف النزاع وفهم عناصرها الأساسية وكيف تنفذ وتستعمل النتائج (المجزوءة ٢).
3. فهم سبب أهمية التفاعل بين البرنامج التعليمي وسياق النزاع ومعرفة طرق تحليل هذا التفاعل بغرض إفادة تصميم البرنامج (المجزوءة ٣).
4. فهم التفاعل بين النزاع وبين كل مجال من مجالات معايير الحد الأدنى لآيني. معرفة الإستراتيجيات المراعية للنزاع المتعلقة بمجالات الآيني: الحصول على التعليم وبيئة التعلم، التعليم والتعلم، المعلمون والعاملون الآخرون في التعليم، والسياسات التعليمية. (المجزوءات ٤ و ٥ و ٦ و ٧).
5. فهم دور المراقبة والتقييم في المساهمة في النزاع ومعرفة استراتيجيات لتقادي ذلك. (مجزوءة ٨).

### 🎯 الجمهور المستهدف

تنطبق هذه المجزوءات التدريبية على الفاعلين الذين يدعمون التعليم في سياقات متضررة بالنزاع ولهم دراية قليلة بالمفاهيم الأساسية المرتبطة بالتعليم المراعي لظروف النزاع. كُتب محتوى التدريب بشكل خاص لجمهور من وكالات متعددة ومن مستويات تسيير وسطى ويشغل على قضايا مرتبطة بالتعليم وأو بناء السلام في مستوى البلد بأكمله أو في مستوى جهة داخل البلد. مع ذلك فإن المجزوءات تتميز بالمرونة. نشجع الميسرين على الاستئناس بعروض البوربونت ودليل الميسر ومطبوعات الأنشطة وتكييف هذه المعلومات مع الجمهور المستهدف في كل ورشة.

### اللوازم

لائحة اللوازم الضرورية لكل حصة مذكورة في الجدول التوضيحي أسفله. تضم هذه المجزوءة شرائح البوربونت ومطبوعات الأنشطة ودليل الميسر. يحتوي دليل الميسر على الأفكار الرئيسية في كل شريحة وكذلك على المعلومات المطلوب استقائها من المناقشة بعد الأنشطة. انسجاماً مع دلائل الآيني الأخرى، يتم إيصال الأفكار الأساسية على طريقتين: النقاط الرئيسية والتوجيهات الإرشادية. هذه فقط اقتراحات يمكنكم تعديلها بالشكل المناسب. المرجو منكم ذكر تدريب الآيني الخاص بالتعليم المراعي للنزاع كمصدر للمحتوى وأدرجوا شعار الآيني على شرائح البوربونت المتعلقة بالتدريب النهائي. تحتوي هذه المجزوءة على مواد إضافية – شرائح البوربونت والأنشطة. هذه موارد اختيارية لكي تُكيّفوا التدريب مع خصوصية الجمهور ومحدودية الوقت المتاح.

تتم الإحالة على وثائق حزمة الآيني للتعليم المراعي للنزاع خلال التدريب. إذا احتجتم لأقل من ٤٠ نسخة يمكن طباعة الملفات الاحترافية بجودة عالية. هذه المواد متوفرة على: <http://www.ineesite.org/en/education-fragility/conflict-sensitive-education> أو عبر مراسلة [materials@ineesite.org](mailto:materials@ineesite.org) إذا احتجتم أكثر من ٤٠ نسخة فيمكن أن تطلبوها عبر الإنترنت على الموقع التالي: <http://www.ineesite.org/en/materials>. يمكن أن تصل المدة التي تستغرقها الطباعة والشحن إلى شهرين. من فضلكم خذوا الإذن من الآيني قبل القيام بأي ترجمة أو تصحيح لمواد التدريب.

تحتوي حزمة الآيني للتعليم المراعي لظروف النزاع على ثلاث وثائق:

- ملاحظات الآيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع.
- مبادئ الآيني الإرشادية المتعلقة بالتعليم المراعي لظروف النزاع.
- أداة الآيني التأملية حول التعليم المراعي لظروف النزاع.

يرجاء لاحظوا ذَكَرَ دراسة حالة المشارك (٢-٤ صفحات) في لائحة اللوازم. رغم أنه تم توفير دراسة حالة احتياطية، فمن الأفضل أن تقوم الوكالة المضيفة بتوفير دراسة حالة محلية ومعاصرة لكي يستعملها المشاركون في التدريب. يمكن لكم مراجعة المطبوعات الخاصة بالأنشطة ٢ و ٣ من أجل الحصول على أفكار حول أوجه استعمال دراسة الحالة. من الأفضل كذلك أن يشغل جميع المشاركين على دراسة حالة واحدة حتى يتعلموا من بعضهم البعض وحتى لا يضيعوا الوقت في تفسير دراسات حالة مختلفة للآخرين. من أجل التوفر على القدر الكافي من المحتوى للأنشطة، يجب أن تحتوي دراسة حالة المشارك على:

- وصف حالي للسياق يهم الفاعلين وأسباب والعناصر المحركة والمتحركة في النزاع.
- صياغة للمشكل التعليمي و
- خطاطة لتصميم البرنامج والتنفيذ.

#### إعداد الميسر

- يجب على الميسر وعلى الوكالة المضيفة أن يناقشا ويتوافقا على تحديد الأدوار (من يقوم بماذا).
- النظر برفقة الوكالة المضيفة في حاجيات (المحتوى، اللغة، الأدوار داخل الوكالة) المشاركين وفي طبيعة العوامل المحركة للتفاعل بين المجموعات التي تستدعي مجهودات خاصة في التسهيل.
- النظر برفقة الوكالة المضيفة في السياق السياسي للتدريب (مثلا هل وزارة الحكومة سعيدة بما يقع؟) والتأكد من أن صانعي القرار الرئيسيين على اطلاع على أهداف التدريب.
- انقوا (أو كيّفوا) خطة وأنشطة (بعض المجزوءات تحتوي على أنشطة اختيارية) ملائمة للجمهور.
- أعدوا الأجندة وابعثوها للوكالة لكي تنقّحها وتبعثها للمشاركين.
- راجعوا شرائح البوربونت ودليل الميسر ومطبوعات الأنشطة وكيفوهم بالشكل الذي يتناسب مع جمهوركم.
- حددوا متى يمكن الاستعانة بشرائح أو أنشطة إضافية.
- أعدوا لوحة ورقة قلاب تتضمن أجندة وأهدافا (اختياري)
- قوموا بالتحضيرات اللازمة للأنشطة كالنشاط رقم ٤ مثلا.
- راجعوا وحضروا الأنشطة الضاحّة للطاقة حتى تستعملوها إذا لزم الأمر.
- انظروا للوثائق ذات الصلة التي يمكن أن تضم تحاليل النزاع، أبحاث حول التعليم وبناء السلام أو التعليم والنزاع، الخطة الحالية لقطاع التعليم، تقارير الحالة لمكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية (في حالة الطوارئ)، تقارير حول (عدم) الإنصاف أو خرائط متعلقة بالتعليم، خطط السلام/إعادة البناء/المصالحة، أو وثائق أخرى.

#### استعدادات تخصّ الوكالة المضيفة:

- يجب على الميسر وعلى الوكالة المضيفة أن يناقشا ويتوافقا على تحديد الأدوار (من يقوم بماذا).
- راجعوا مع الميسر حاجيات المشاركين (من حيث المحتوى واللغة وأدوار الوكالات) وعلى طبيعة العوامل المحركة (ديناميات) للتفاعل بين المجموعات التي تستدعي مجهودات خاصة في التسهيل.
- أخبروا الميسر بالسياق السياسي للتدريب (مثلا هل الوزارات الحكومية سعيدة بأن هناك تدريب؟) وتأكدوا من أن صانعي القرار على دراية بأهداف التدريب.
- ابعثوا للميسر الوثائق ذات الصلة التي يمكن أن تضم تحاليل النزاع، أبحاث حول التعليم وبناء السلام أو التعليم والنزاع، الخطة الحالية لقطاع التعليم، تقارير الحالة لمكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية (في حالة الطوارئ)، تقارير حول (عدم) الإنصاف أو خرائط متعلقة بالتعليم، خطط السلام/إعادة البناء/المصالحة، أو وثائق أخرى.
- قوموا بالترتيبات اللازمة المتعلقة باحتياجات الترجمة.
- أطلبوا أو أطبعوا أو راسلوا سكرتارية الآيني بشأن أي نسخ ضرورية للوازم التدريب وذلك من خلال البريد الإلكتروني على العنوان التالي: [materials@ineesite.org](mailto:materials@ineesite.org) (كمثال حزمة الآيني للتعليم المراعي لظروف النزاع والمعايير الدنيا الآيني).
- حضروا دراسة الحالة للمشارك.
- إبعثوا الدعوات والأجندة وأي مواد للقراءة قبل التدريب بالبريد الإلكتروني.
- رتبوا مكانا للمؤتمر وكذلك خدمات الغداء والقهوة الشاي. يجب أن تُرتب حجرة الورشة بحيث تصلح للعمل في مجموعات بطاولات لكل ٥ إلى ٧ مشاركين.

- وفروا اللوازم في قائمة الأدوات المطلوبة بما فيها الحاسوب وجهاز العرض.
- اقتنوا أجهزة تخزين البيانات يو إس بي أو أقراص مدمجة (اختياري) وحملوها بمواد التدريب التي ستعطونها للمشاركين.
- أطبعوا مطبوعات الأنشطة واستمارة التقييم.

### كيف تتعاملون مع النزاع؟

- نظرا لطبيعة المحتوى فمن الممكن أن ينشب نزاع أثناء التدريب. بشكل عام، يجب على الميسر استعمال العقل والتعامل مع التوترات المتصاعدة بطريقة مقبولة ثقافيا. فيما يلي بعض الاستراتيجيات التي يمكن أن تنفع حالة النزاع.
- قبل التدريب ناقش مع الوكالة المستضيفة الانتظارات من التكوين وقم بتبليغ أهداف ومحتوى التكوين بشكل واضح.
- في بداية التدريب يمكن للميسر أن يقود المجموعة في عملية للعصف الذهني وتوافق حول القواعد الأساسية للتدريب بما فيها كيفية التعامل مع النزاع بطريقة سلمية. كمثال لبعض القواعد التي استعملت في تدريبات سابقة هناك احترام آراء الآخرين، الإنصات الجيد للآخرين والتسامح مع الآراء التي تخالف رأي الفرد.
- إذا كان الميسر على غير دراية بالعوامل التي تؤثر على تفاعل الأفراد مع بعضهم البعض، أو إذا لم يكن على دراية بمسببات النزاع، يمكن له أو لها أن تتعرف على شخص ذي اطلاع يخبر الميسر إذا كانت هناك بوادر للنزاع خلال الحصص التدريبية.
- يمكن للمسهل كذلك أن يستغل بوادر النزاع كفرصة للتمرس على مهارات مراعاة ظروف النزاع وذلك بتجسيد وتشجيع التسامح واحترام الآراء المختلفة عن آراء الآخرين.

### التقييم

تساعد عملية التقييم المُسهل على تقييم إذا كانت طريقة التدريس والمحتوى يحققان أهداف التدريب وحاجات المتعلمين. طوال مدة التدريب يجب على الميسر أن يستمع ويراقب المشاركين لتقييم التعلم الذي يحصل. بالإضافة إلى ذلك، تضم هذه المواد التدريبية استمارة تقييم قصيرة يجب تعبئتها من طرف كل مشارك قبل الانتهاء. للتأكد من ذلك يمكن أن تطلبوا تقييما مقابل مواد التدريب المخزنة في الأقراص المدمجة أو جهاز تخزين البيانات (يو إس بي). يمكن إدراج نتائج التقييم في التقرير التدريبي ويمكن بعثه للأنبي على موقع: [csetraining@ineesite.org](mailto:csetraining@ineesite.org). مع الوقت، ستساعد النتائج على تطوير التدريب.

### إعادة التصميم:

التسيير هو عملية دينامية تستدعي تبليغ المواد وتطبيقها ومراجعتها وتغيير المحتوى أو الطريقة إذا دعت الضرورة للاستجابة لحاجات المتعلمين. يجب أن يجتمع الميسر مع الوكالة المضيفة في حصة لتقاسم الارتسامات بعد كل يوم تدريب. هذه الارتسامات تكون فرصة للتفكير في الأمور التي مرت جيدا والأمور التي لم تكن كذلك وأي محتوى يحتاج لتوضيح أكثر وأي محتوى يمكن حذفه، ومن يشارك بنشاط ومن لا يشارك ولماذا. يجب أن يغذي نقاش هذه الأسئلة سيرورة ومحتوى التدريب في الحصة القادمة.

### الخطوة

الخطوة أسفله هي اقتراح ويمكن أن تراجع وتُكيّف حسب الجمهور الذي تدربه.

خطة اليومين	المدة	منهاج التلقين\النشاط	المواد
اليوم الأول			نحتاج جهاز عرض وحاسوب لكل المجزوءات
مقدمة للتدريب	٣٠ دقيقة	مقدمة وترحيب بالحضور	لوحة ورق قلاب، قلم لبيدي مواد إضافية: مطبوع أسئلة التسخين
المجزوءة الأولى: مقدمة للتعليم المراعي للنزاع	٥٠ دقيقة	عرض ونشاط ونقاش	المطبوع رقم ١: أقلام وحزمة آيني للتعليم المراعي للنزاع
استراحة المجزوءة ٢: تحليل النزاع	٤٥ دقيقة ساعة و١٥ دقيقة	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ١٢، دراسة حالة يأتي بها المشاركون أو دراسة حالة جاهزة (يوفرها التدريب)، لوح ورق قلاب وأقلام. لوازم إضافية: تحليل النزاع
غداء			
المجزوءة رقم ٣: التفاعل بين معايير البرنامج والنزاع.	٣٠ ساعة و١٥ دقيقة	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ١٣. دراسة الحالة المشاركون أو دراسة حالة جاهزة. لوح ورق قلاب وأقلام لبيدي. لوازم إضافية: مطبوع رقم ٣ب.
استراحة			
المجزوءة رقم ٤: استراتيجيات مراعية للنزاع للمجال ٢: الحصول على التعليم وبيئة التعلم.	٣٠ دقيقة ٥٠ دقيقة	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ٤ المجزوءة رقم أربعة حول قصاصات استراتيجيات التعليم المراعي لظروف النزاع (ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع، لوح ورق قلاب، قلم لبيدي وشريط لاصق.
جلسة بين الميسر والوكالة المضيفة لتقاسم الارشادات حول الورشة	نقاش	—	—
اليوم الثاني			
مراجعة اليوم السابق	نقاش	—	—
المجزوءة رقم ٥: استراتيجيات مراعية للنزاع خاصة بالمجال رقم ٣: التعليم والتعلم	٣٠ دقيقة ساعة و١٥ دقيقة	عرض نشاط ونقاش	المجزوءة رقم ٥: لوح ورق قلاب، أقلام لبيدي وملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع و٤ أوراق من أجل كتابة عناوين معايير الحد الأدنى. لوازم إضافية: المطبوع رقم ٥
استراحة			
المجزوءة رقم ٦: استراتيجيات لمراعاة النزاع للمجال ٤: المعلمون وسائر العاملين في التعليم.	٣٠ دقيقة ساعة واحدة	عرض أنشطة ونقاش	المطبوع رقم ٦: ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع. لوازم إضافية: شريط آيني للفيديو الخاص بالتعليم المراعي لظروف النزاع
الغداء			
المجزوءة ٧: استراتيجيات مراعية للنزاع للمجال رقم ٥: اسيااسة التعليم	٣٥ دقيقة ساعة و١٠ دقائق	عرض نشاط ومناقشة	المطبوع رقم ٧: مبادئ آيني الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع، قطع الألغاز المرتبطة بمبادئ آيني الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع (ملحوظة: تحتاج العملية تحضيراً) وشريط. مواد إضافية: مطبوع ٧ب
استراحة			

المجزوءة ٨: مراقبة وتقييم التعليم المراعي  
لظروف النزاع

عرض  
نشاط ومناقشة

المطبوع رقم ٨: دراسة حالة المشارك  
أودراسة الحالة الجاهزة، أداة آيني التأميلية  
للتعليم المراعي لظروف النزاع،  
ملاحظات آيني حول التعليم المراعي  
لظروف النزاع.  
مواد إضافية: المطبوع رقم ٨ ب

الختم والتقييم	عرض وتقييم
لقاء لتبادل الارئسامات حول الورشة بين الميسر والوكالة المضيفة	يحدد لاحقا نقاش -
المدة الإجمالية	يومان

#### الكلمات المختصرة

ب ت م: برنامج تَعْلَم مكثف.  
م ب ه: متضرر بالنزاع وهش  
دفيد: وزارة التنمية الدولية المملكة المتحدة  
ب ت د: بنك التنمية الدولية  
الآيني: الشبكة العالمية لوكالات التعليم في حالات الطوارئ  
وت: وزارة التعليم  
م غ ح: منظمة غير حكومية  
ش ب ب: شريحة بوربونت

#### المؤلفون والمساهمون:

تحت إشراف ثَرْفِيمَر لُوبُ وأَرْيَان سُلُوثُ، تم تطوير هذا التدريب من طرف سِنْتِيَا كُونُزُ بمساهمة مهمة من رشيل غولوين.  
وفرت نينا ساهني وكاير نرنهاوسن الدعم في تجريب التدريب على المستوى الدولي.  
تم توفير مسودة مواد التدريب لمجموعة استشارية من أجل التجريب والملاحظة وكذلك لأعضاء آيني. خلال عملية مراجعة  
دامت ثلاثة أشهر في أوائل ٢٠١٤، استفادت المواد من آراء العديد من الخبراء منهم: جنفر هافمن (يونسف - المكتب الجهوي  
لغرب ووسط أفريقيا)، كَرُلِين كينان (يونسف المكتب الرئيسي)، مورتن سيجسجارد (يونسكو- المعهد الدولي للسياسة  
الاقتصادية)، جيسكا أولفر (الوزارة الكندية للشؤون الخارجية والتجارة والتنمية)، جوناثان بنسن (طفل الحرب)، بيتر هيل  
لارسن (أكشن أيد)، فرنسكا بونومو (يونسف إثيوبيا)، ناوكو أركاوا (سكرتارية آيني)، رتبية توتي شريف (يونسف -  
المكتب الجهوي لغرب ووسط أفريقيا)، سارة سكوفجارد (أيبس) ملتقى المنظمة الغير الحكومية للتعليم)، س هاورد ويليامز  
(المعهد الأمريكي للبحوث) الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) جول بلس)، كرستن دي أجستني (يونسف - ليبيريا)، دوه ميلر  
(وزارة التعليم في ليبيريا)، ألي كربر (فريق العمل للشباب المراهقين بآيني)، سلج سجوفاج سكي (المجلس الترويجي  
للأجنين)، مرثا هويسن (منظمة أنقذوا الأطفال ببريطانيا)، ماري مندنهال (جامعة كولمبيا)، جي دي لويس المكتب الرئيسي  
لليونسف وأنجلا ويش (عندي حلم نيويورك). علاوة على ذلك هناك أكثر من ٥٠ عملية تجريبية تمت في أكثر من ٢٠ دولة.  
قوّت بشكل كبير كل الآراء التي تم الحصول عليها من هذه التجارب سيرورة ومحتوى المواد التدريبية.

للمزيد من المعلومات أو لإبداء الرأي حول كيفية استعمالك لمواد الآيني التدريبية للتعليم المراعي لظروف النزاع أو لأمثلة  
عن التعليم المراعي لظروف النزاع، برجاء اتصل بالعنوان التالي: [csetraining@ineesite.org](mailto:csetraining@ineesite.org)

## المجزوءة ١ : مقدمة للتدريب والتعليم المراعي لظروف النزاع

⌚ المدة: ساعة و ٣٠ دقيقة

### 📌 الأهداف التعليمية:

في نهاية هذه الحصة سيتمكن المشاركون من:

1. فهم سبب أهمية التعليم المراعي لظروف النزاع.
2. معرفة التعريف الثلاثي الأجزاء للتعليم المراعي لظروف النزاع.
3. معرفة تحت أي ظرف يكون التعليم المراعي لظروف النزاع قابلاً للتطبيق أو يتوجب استعماله.
4. الاستئناس بحزمة الأيني للتعليم المراعي لظروف النزاع.

### 🎯 الجمهور المستهدف:

ينطبق هذا التدريب على الفاعلين الذين يدعمون التعليم في السياقات المتضررة بالنزاع والذين ليس له دراية بالمفاهيم الأساسية المتعلقة بالتعليم المراعي لظروف النزاع. تمت كتابة المحتوى تحديداً لأجل جمهور من وكالات مختلفة ومن المستويات الوسطى في الإدارة يشتغلون على المستوى الوطني أو في مناطق داخل البلد على قضايا مرتبطة بالتعليم وبناء السلام. تتصف هذه المجزوءات أيضاً بالمرونة. من الأفضل أن يستأنس الميسرون بشرائح العروض بوربونت وبديل المسهل ومطبوعات الأنشطة وأن يقوموا بتكييف هذه الأنشطة حسب طبيعة الجمهور المشارك في الورشة.

### 📋 اللوازم:

لائحة اللوازم الضرورية للمجزوءة مذكورة في الجدول التوضيحي أسفله. هناك مطبوع للأنشطة خاص بكل مجزوءة. ستجدون في دليل الميسر الرسائل الهامة المطلوب استقاءها من المناقشة بعد الأنشطة. تضم هذه المجزوءة شرائح إضافية لكم واسع النظري تكييفها لتستجيب لخصوصية جمهوركم وحدود الوقت المتاح. المرجو منكم ذكر تدريب الأيني الخاص بالتعليم المراعي للنزاع كمصدر للمحتوى ومن فضلكم أدرجوا شعار الأيني على شرائح البوربونت المتعلقة بالتدريب النهائي.

خطة الحصة	المدة	المنهج التعليمي/النشاط	اللوازم
مقدمة للتدريب	٣٠ دقيقة		مطبوع يحتوي على أسئلة تسخينية (اختياري)
رقم ١: مقدمة للتعليم المراعي لظروف النزاع	٥٠ دقيقة ٥٠ دقيقة	عرض نشاط ومناقشة	المطبوع رقم ١: أفلام وحزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع

	<p>الإرشادات الخاصة بالمسهلين مكتوبة بخط عادي. نقاط الحديث مكتوبة بالخط المائل. يمكن استعمال هذه النقاط بشكل حرفي أو يمكن أن يكتفي بها المسهل وقت الحاجة. يدل الخط العريض على النقاط التي تحتاج التأكيد.</p>
 <p>INEE Conflict Sensitive Education Training</p> <p>As international network for education in emergencies Réseau international pour l'éducation en situations d'urgence Rede internacional para a educação em situações de emergência شبكة العالمية للشبكات التعليمية في حالات الطوارئ</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. عندما يحضر المشاركون، قم بتحييتهم وأطلب منهم أن يلتحقوا بالطاولات بحيث تكون في طاولة تمثيلية متوازنة تتكون من ٥ إلى ٧ رجال ونساء وممارسين وصانعي سياسات ومناحين. قم بكتابة الأجندة (برنامج التدريب) على لوح ورق قلاب.</li> <li>2. رحّب بالحاضرين باسم الوكالة المضيفة. أنا سعيد بالترحيب بكم في تدريب آيني حول التعليم المراعي لظروف النزاع.</li> <li>3. راجع أجندة التدريب.</li> <li>4. لنبدأ أولاً بتقديم أنفسنا. من فضلكم قدّموا أنفسكم لمجموعتكم بذكر:             <ol style="list-style-type: none"> <li>أ. الاسم</li> <li>ب. الوكالة</li> <li>ت. ماذا تريد أن تتعلم من هذه الورشة</li> <li>ث. ماذا تستطيع أن تساهم به في هذه الورشة</li> </ol> </li> <li>5. بعدما يقوم المشاركون بتقديم أنفسهم، في أقل من ثلاث دقائق لكل مشارك، قم بتقديم نفسك وتحدث عن تجربتك في التعليم المراعي لظروف النزاع.             <p>ملاحظات المسير: (أكتب هنا ثلاث إلى أربع أشياء تريد أن تذكرها حول نفسك)</p> </li> <li>6. قم بمراجعة أي تفاصيل إضافية تتعلق بإدارة الورشة. مثلاً قم بتوضيحات مثلاً بشأن تحويل الهاتف للوضعية الصامتة، مكان المراحيض، مكان الخروج في حالة الطوارئ، الكلمة السرية لشبكة الانترنت (إذا توفرت)، خبير يجيب على أسئلة اللوجستك، جهاز تخزين يواس بي يحمل المواد التي ستوزع على المشاركين في نهاية التدريب، أمور أخرى؟             <p>ملاحظات للميسر: (أكتب هنا أي تفاصيل مرتبطة بإدارة الورشة التي أن تذكرها)</p> </li> <li>7. قم بوضع قواعد منظمة للتدريب مع المشاركين بأن تطلب منهم أن يعطوا اقتراحات ويكتبوها على صفحات الورق القلاب التي ستعلق على الحائط أمام الجميع. بعض الاقتراحات المتداولة هي الأنصت إلى الآخر واحترام الآراء التي تخالفك والحضور في الوقت... الخ.</li> </ol> <p>وقت إضافي: فكر في استعمال الأسئلة التسخينية للتعليم المراعي لظروف النزاع (في حزمة المطبوعات)</p>

<p>في ختام هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. استيعاب أهمية التعليم المراعي لظروف النزاع.</li> <li>2. معرفة التعريف الثلاثي للتركيز للتعليم المراعي لظروف النزاع.</li> <li>3. معرفة متى يجب العمل بالتعليم المراعي لظروف النزاع ومتى يكون قابلاً للتطبيق.</li> <li>4. الاستئناس بخدمة الأيبي للتعليم المراعي لظروف النزاع.</li> </ol>	<p>1. إقرأ أو أسأل أحد المشاركين أن يقرأ أهداف الحصة التدريبية.</p>
<p>لماذا التركيز على التعليم المراعي لظروف النزاع؟</p> <div> <div>1. الحصول على تعليم جيد هو حق إنساني</div> <div>2. الحق في التعليم لم يحقق بعد بشكل كامل</div> <div>3. يمكن للتعليم أن يكون عامل نزاع أو سلم</div> </div> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>التعليم حق إنساني.</b> تم توثيق الحق في التعليم من خلال الالتزام السياسي الدولي في أهداف الألفية للتنمية وفي أهداف التعليم للجميع بالإضافة إلى العديد من المواثيق الدولية الملزمة كالإعلان العالمي لحقوق الإنسان.</li> <li>2. ملاحظات للمسهل: للحصول على لائحة كاملة للوثائق ذات الصلة، أنظر إلى الصفحة ٧ من ملاحظات الأيبي الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع على الموقع التالي: <a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></li> <li>3. إسأل المشاركين: إلى الآن، نعرف أن هذا الحق لم يحقق بعد. ماهي النسبة المئوية لأطفال العالم (٥٧ مليون) الغير المتمدرسين التي تعيش في دول متضررة بالنزاع؟ الجواب ٥٠% (٢٨,٥ مليون). حسب تقرير الوضعية العالمية للتربية للجميع لليونسكو لسنة ٢٠١٣. الأطفال الذين يناضلون من أجل الذهاب إلى المدرسة.</li> <li>4. وثالثاً يمكن للتعليم أن يكون عاملاً مساهماً في النزاع والسلام. وسنتطرق لذلك في الشريحتين المقبلتين.</li> </ol>
<p>التعليم أداة ذات وجهان</p> <p>يمكن للتعليم في الأماكن المتضررة بالنزاع أن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يُكسب ويُنمّي أمد النزاع و</li> <li>• أن يقلل من التوتر ويُلقي قدرات الناس على الإعراض عن النزاع.</li> </ul> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. أقرأ الشريحة ثم اطلب من المشاركين أن يشتغلوا بشكل زوجي ويتأملون في سياقهم التعليمي الخاص. ناقشوا واكتبوا:</li> <li>طريقة واحدة يمكن من خلالها للمساعدة التعليمية/البرامج التعليمية أن تساهم في النزاع، وطريقة واحدة يمكن من خلالها للمساعدة التعليمية/البرامج التعليمية أن تساهم في السلام؟</li> <li>2. بعد خمس دقائق، اطلب من ٣ إلى ٤ متطوعين أن يقرأوا ما كتبوه دون أن يعيدوا ما قرأه الآخرون. قوموا بمناقشة " التعليم أداة ذات وجهان". بتعبير آخر، كيف يمكن للتعليم أن يساهم في السلم والنزاع؟</li> <li>3. ملاحظات للمسهل: صاغ ك بوش و د سالتزلي مصطلح "الوجهين" لوصف كيف يمكن للتعليم أن يكون عاملاً سلام ونزاع. للمزيد عن ذلك أنقر الرابط الآتي: <a href="http://people.umass.edu/educ870/PostConflict/resources/EthnicConflict-Peacebuilding-UNICEF.pdf">http://people.umass.edu/educ870/PostConflict/resources/EthnicConflict-Peacebuilding-UNICEF.pdf</a></li> </ol>



## كيف يمكن للتعليم أن يكون يؤثر على النزاع؟

نوع النزاع	يؤثر على العلاقة بين المجموعات
توزيع الموارد	يؤثر على الأسواق وسلاسل التموين
مناطق يتصرف من	يؤثر على الفاعلين وأجناس معينة
تسبب الأذى	يؤثر على الإبقاء على الوضع الراهن
تسبب الخسائر	يؤثر على المعرفة والمواقف والقيم

1. عندما كنت تفكرون في كيف أن التعليم يمكن أن يؤدي إلى النزاع هل نظرتم إلى المحتوى ( المنهاج، مواد التعليم ودروس تكوين الأساتذة) وكذلك الممارسات المرتبطة بالتعليم (تشغيل العاملين، شراء وتسليم الموارد التعليمية، وكراء وبناء المكاتب)؟
2. انظروا إلى التفاعلات المذكورة على الشريحة. هل يمكنكم أن تفكروا في أمثلة من عملكم كان فيها لعملية توزيع الموارد التعليمية أحد الآثار المذكورة.
3. ملاحظات للمسهل: إذا كان عندك المزيد من الوقت فهذه المناقشة يمكن أن تتم في مجموعات صغيرة لتشجيع مشاركة أكبر. عندما ينتهي عمل المجموعات، يمكن للمسهل أن يطلب أمثلة ويعرضها أسفله.
4. إذا وجد المشاركون صعوبة في أن يأتوا بأمثلة، فاعتمد على تجربتك الخاصة أو يمكنك أن تستعمل ٢ أو ثلاث أمثلة من اللائحة أسفله. تؤدي هذه الأمثلة إلى الإقصاء، غياب أو انعدام الإنصاف في الخدمات الاجتماعية كل هذه العوامل تؤدي إلى النزاع:
  - أ. العلاقات بين المجموعات: توظيف معلمين بحيث يغادرون المدرسة العمومية المحلية لكي يشرفوا على مكان للتعليم في مخيم للاجئين. بناء المدرسة في مكان تحت سيطرة أحد أطراف النزاع واعتقاد أن التلاميذ من طرفي النزاع سيلتحقون بذلك المكان.
  - ب. الأسواق وسلاسل التموين: اقتناء أثاث المدرسة من مصانع من الدولة المجاورة عوض مموئين محليين. على المستوى الوطني، عندما توفر وكالات الإعانة الدولية التمويل للتعليم فإنها تعين على استعمال المال (المحلي) لفائدة الأهداف العسكرية.
  - ت. شرعية الفاعلين والأجندات. عندما يتم توظيف شركة أمن منحازة لأحد أطراف النزاع في مقرات أو مساكن أو مكاتب الوكالة. عندما كذلك يتم دعم لغة للتدريس مرتبطة بمجموعة إثنية واحدة أو بقوة استعمارية تاريخيا. كذلك عند استعمال لغة غير محلية خلال لقاءات للتخطيط لطرق التدخل في حالة الطوارئ.
  - ث. الإبقاء على الحالة الراهنة: من الراجح أنهم سيحاولون الإبقاء على الوضع الراهن عندما يستفيد العاملون ماديا من ازدياد القيمة السوقية للبيوت والماء والوقود بسبب تدفق الوكالات الإنسانية.
  - ج. يؤثر على المعارف والمواقف والقيم: عندما يتجاهل المعلم التلاميذ من المجموعات المهمشة وعندما يفضل التلاميذ من المجموعة المسيطرة. وكذلك عندما يستعمل التاريخ والمنهاج لذكر بعض المجموعات باستخدام لغة تمييزية وقذحية.

إن...

كيف نضمن أن البرامج التعليمية والسياسات

التي نطبقها لا تجعل النزاع أكثر سوءا؟

INEE

1. إذا كنا نتفق أن التعليم هو حق لجميع الأطفال بما فيهم الأطفال المتواجدون في المناطق المتضررة بالنزاع وأننا سنعمل على تمكين هؤلاء الأطفال من حقهم رغم أننا ندرك أن التعليم يمكن كذلك أن يديم النزاع، فماذا نفعل؟ كيف يمكن لنا أن نتأكد أن البرامج التي ندعمها لا تسبب النزاع؟
2. ماذا نحتاج معرفته حول سياقتنا للتأكد من أن برامجنا التربوية وسياساتنا لا تساهم في التوتر؟ ماهي الاستراتيجيات التي يمكن أن نستعملها للتأكد من أن برامجنا التعليمية وسياساتنا لا تجعل النزاع أكثر سوءا؟ كيف يمكن لنا أن نراقب مدى مراعاة برامجنا لظروف النزاع؟

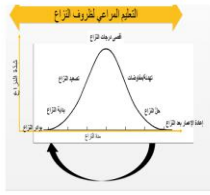
<p>حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع</p> <p>مبادئ إرشادية للتوعية ولتعزيز كفاءة الممارسة</p> <p>ملاحظات إرشادية لبناء القدرات المرتبطة بالمفاهيم والاستراتيجيات</p> <p>أداة للتأمل للتفكير و مراعاة وتقييم البرنامج</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. من أجل دعم الممارسين لمهام التعليم في الجواب على هذه الأسئلة، طورت آيني، الشبكة العالمية لوكالات التعليم في حالات الطوارئ، حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع <a href="http://www.ineesite.org/en/education-fragility/conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/education-fragility/conflict-sensitive-education</a></li> <li>2. ملاحظات للمُسهِّل: حسب مجموعتك من الممكن أن تكون هناك حاجة لقضاء بعض الدقائق في التعريف بآيني وتوضيح من تكون. استعمل وصفك الخاص أو استعمل الفقرة اسفله. يمكن كذلك أن تسأل أعضاء آيني أن يرفعوا أيديهم لكي يتطوع أحدهم ويقوم بتعريف آيني. للمزيد من المعلومات، أستخدم الوصف التالي: شبكة وكالات التعليم في حالات الطوارئ (آيني) هي شبكة عالمية مفتحة تضم أكثر من ١٠,٠٠٠ ممارس، تلميذ ومعلم وموظفين في وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية والمناحين والحكومات والجامعات التي تعمل في أكثر من ١٨٠ بلدا في إطار يضم الجانب الإنساني والتنموي لتضمن لكل فرد الحق في تعليم جيد وبيئة تدرسية آمنة في حالة الطوارئ ومرحلة التعافي بعد الأزمة.</li> <li>3. على مدى السنة الماضية، ومن خلال مشاورات وتعاون مكثف، قامت آيني بتطوير تعريف وإرشادات تتعلق بطبيعة التعليم المراعي لظروف النزاع وكيف يمكن تحقيقه. هذا العمل يتجسد في حزمة آيني المتكونة من ثلاث أدوات: المبادئ الإرشادية والملاحظات الإرشادية وأداة التأمل.</li> <li>4. قم بعرض نسخة من ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع. أطلب منها فتحها على الصفحة ١٢. <a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></li> </ol>
<p>تعريف التعلم المراعي لظروف النزاع</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. هناك عملية من ثلاث خطوات للتأكد من أن البرامج التعليمية لا تؤدي إلى النزاع. نسمي هذه العملية التعليم المراعي لظروف النزاع. برجاء هل يمكن لأحدكم أن يقرأ التعريف* في الصفحة ١٢ بصوت عال؟</li> <li>2. <b>إفهم سياق النزاع.</b> هذا يعني جمع وتقييم المعلومات حول سياق النزاع. يمكن أن تندرج تحت هذه المعلومات أسئلة مثل من هم أطراف النزاع ولماذا يتنازعون بالإضافة إلى معطيات حول المناخ السياسي والاقتصادي.</li> <li>3. <b>قم بتحليل التفاعل</b> بين سياق النزاع والوسائل التعليمية بالنظر إلى معايير أو تفاصيل السياسات والبرامج وبحث مدى تأثير كل نشاط على أطراف وحركة النزاع.</li> <li>4. <b>إعمل على التخفيف من الآثار السلبية</b> والتركيز على الآثار الإيجابية لسياسات وبرامج التعليم على النزاع وذلك بتصميم وتبليغ ومراقبة وتقييم البرامج والسياسات بشكل لا يؤدي أو يساهم في النزاع.</li> <li>5. الرسم البياني للثُروس المتشابهة يمثل عملية أو مساراً. فالتعليم المراعي لظروف النزاع هو مقارنة أو عملية للتعليم بشكل لايسبب أي أذى. فمراعاة ظروف النزاع ليست برنامجا جديدا أو حزمة من التدخلات، إنه طريقة جديدة في العمل.</li> </ol> <p>* تم اقتباس هذا التعريف بتصرف من <a href="http://conflictsensitivity.org">conflictsensitivity.org</a>.</p>

<p>الخطوة الأولى: استيعاب السياق</p> <p>ما الذي نحتاج معرفته حول سياق النزاع؟</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. فسّر للمشاركين أنك الآن ستقوم باستعراض كل خطوة من خطوات التعليم المراعي لظروف النزاع بشكل مفصل. بعد ذلك سنتناقش متى وأين يكون التعليم المراعي لظروف النزاع قابلاً للتطبيق.</li> <li>2. إسأل المشاركين: أي نوع من الأسئلة يمكن أن نطرح إذا أردنا جمع معلومات حول سياق نزاعنا؟ سلط الضوء في توجيهك للنقاش على الفاعلين والعوامل المحركة والمتحركة (الديناميات) في النزاع والخصائص المحددة والأسباب.</li> <li>3. وقت إضافي: ملاحظات للمسهل: في حالة توفر الوقت يمكن أن تجعل النشاط تفاعلياً أكثر وأكتب الإجابة على لوحة ورق قلاب مع تصنيف هذه الأجوبة تحت خانة الفاعلين والعوامل المحركة والمتحركة والخصائص المحددة والأسباب. لاحظ بأن هذه العملية جرت كذلك في المجزوءة ٢.</li> </ol> <p>هذا النوع من الأسئلة يسمى تحليل النزاع. إسأل المشاركين لكي تعرف إذا سبق لهم المشاركة في عملية تحليل النزاع.</p>
<p>ما هو تحليل النزاع؟</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. أهم خطوة لتقديم برامج تعليم تراعي ظروف النزاع هي عملية تحليل النزاع. برجاء أنظروا إلى الصفحتين ٤٥ - ٥٥ في ملاحظات آبني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع. ستجدون هناك وصفا مختصرا لعملية تحليل النزاع.</li> </ol> <p><a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>أ. الفاعلون هم الأطراف المنخرطة أو المتضررة بالنزاع.</li> <li>ب. الأسباب هي القضايا التي يتنازع الناس بشأنها.</li> <li>ت. العوامل المحركة والمتحركة في النزاع هي الاتجاهات والمراحل المرتبطة بالنزاع والتي تتطور مع الوقت</li> <li>ث. الخصائص المحددة/ المرجعية تتعلق بالتاريخ والسياق (السياسي والاقتصادي والسوسيوثقافي والبيئي والأمني).</li> </ol>
<p>لماذا القيام بتحليل للنزاع</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. لماذا؟ لأن تحليل النزاع...       <ol style="list-style-type: none"> <li>أ. يوفر معلومات مهمة عن السياق الذي نشغل فيه</li> <li>ب. يوفر معلومات على أساسها نأخذ قرارات حول محتوى وسيروية البرنامج حتى نتأكد أننا نقلل من مساهمتنا في النزاع و</li> <li>ت. عندما يتم بشكل تشاركي فإن عملية تحليل النزاع ينتج عنها فهم مشترك بين الأطراف المعنية لسياق النزاع وللاستراتيجيات التعليمية .</li> </ol> </li> <li>2. تحديداً، تمكنا عملية تحليل النزاع من المعلومات التي نحتاج إليها لأخذ قرارات بشأن معايير وتفاصيل برامجنا: أين ومتى ومن ومن طرف من وكيف وماذا نفعل لتقديم التعليم.</li> <li>3. إسأل المشاركين: بالنظر في سياق العمل هل يمكن لأي منكم أن يذكر حالة كان فيها</li> </ol>

	<p>لمعرفة الأسباب والفاعلين في النزاع تأثير على قراراتكم المتعلقة بالفئة التي تريدون لبرنامجكم التعليمي استهدافها؟</p> <p>إعط مثالا من تجربتك الخاصة أو يمكن أن تستعمل المثال التالي. <b>لنفترض أنه قبل بداية تحليل النزاع</b>، اخترت أن تؤسس فضاءات مؤقتة للتعليم بناء على عدد المسجلين المنخفض وعلى مدى استقرار المنطقة. تبع هذا الاختيار استراتيجية تستهدف المناطق القروية من البلد. <b>لكن بعد تحليل النزاع</b>، اكتشفت أن المناطق القروية تقطنها قبيلة هي طرف كبير في النزاع. <b>إسأل المشاركين: ماذا سيكون أثر البرنامج على النزاع؟</b> يمكن لتلك الاستراتيجية أن تؤدي إلى إقصاء الأطفال من القبيلة الأخرى مما سينتج عنه من تظلمات، عدم الإنصاف في توفير التعليم بين القبائل مما يؤدي إلى توتر بين القبائل، التلميح بأن وكالتك تصطف مع جانب دون آخر، وتعريض موظفيك للاعتداء.</p>
<p>الخطوة الثانية: تحليل التفاعل بين التعليم والسياق</p> <p>ماذا نحتاج أن نحل؟</p>  <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. بعدما نفهم الفاعلين والأسباب والعوامل المحركة والمتحركة والخصائص المحددة للسياق. الخطوة الثانية من التعليم المراعي لظروف النزاع هي تحليل التفاعل بين السياق والتعليم.</li> <li>2. الآن، تذكر ما شخصناه كطرق يمكن من خلالها أن يؤثر التعليم على النزاع. <b>إسأل المشاركين:</b> إذا أردتم تحديد وتفادي هذا النوع من التفاعلات، ماهي الأسئلة التي يمكن أن نطرحها حول كيف يتفاعل البرنامج التعليمي مع سياق النزاع.</li> <li>3. بعدما يشارك المشاركون بأرائهم، يمكن أن تُعني النقاس بالأسئلة التالية إذا سمح الوقت:       <ol style="list-style-type: none"> <li>أ. من؟ ماهي معايير اختيار بعض الأشخاص عوض آخرين؟ هل جمعت عملية الانتقاء الناس أم فرقتهم؟</li> <li>ب. ماذا؟ كيف أثرت استراتيجياتنا التعليمية على الموارد البشرية المحلية وعلى أسواق العرض التعليمية؟ هل ساهم ما نقدمه في ربط الناس بصرف النظر على تموقعاتهم أو أنها ساهمت في تفريقهم؟</li> <li>ت. كيف كانت طريقة عملنا وماهي المعايير التي اعتمدناها وقت التوظيف؟ كيف ترى أطراف النزاع المختلفة موظفينا؟ كيف كانت طريقة عملنا في اقتناء مشيرياتنا؟ ممن كنا نشترى مواد البناء وتجهيزات المدرسة؟ من من المعلمين استفاد من التدريب ومن لم يستفد؟</li> </ol> </li> </ol>
<p>الأداة التأملية لحزمة آبني للتعليم المراعي لظروف النزاع (تم طن)</p> 	<p><b>تفقد الوقت: أنت الآن في منتصف العرض.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. يمكن استعمال حزمة آبني المتعلقة بأداة التأمل للتعليم المراعي لظروف النزاع في تحليل تفاعل البرنامج مع سياق النزاع. يمكن تطبيق هذه الأداة في كل مراحل البرنامج: <b>التقييم والتصميم والتطبيق/التسيير والمراقبة والتقييم</b>. إرفع عاليا نسخة الأداة التأملية الخاصة بك واطلب من المشاركين أن يخرجوا نسخهم. في نسخة اليومين من هذا التدريب نتمرن على استعمال أداة التأمل عند تقديم المجزوءة حول المراقبة والتقييم. (أنظر إلى المجزوءة ٨).</li> <li>2. تم تطوير أداة التأمل من طرف أعضاء الآبني وتم اختباره في خمس دول وست منظمات.</li> </ol>

	<p>3. تتوفر أداة التأمل على ثلاثة أعمدة. العمود الأول يذكر مراحل دورة حياة المشروع مثل التقييم والتصميم والتطبيق إلخ.</p> <p>4. العمود الثاني هو فراغ يتم تعبئته بالأجوبة أو لتحديد الأماكن التي لا توجد فيها ما يكفي من المعلومات للإجابة على الأسئلة.</p> <p>العمود الثالث هو فراغ للتخطيط للإجراءات المتخذة. يحتوى هذا الجزء أيضا على إحالات على الأجزاء ذات الصلة في ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع.</p>
<p>تعريف التعلم المراعي لظروف النزاع</p> 	<p>1. إسأل المشاركين ماهي الخطوة الثالثة المرتبطة بالتعليم المراعي لظروف النزاع.</p> <p>2. الخطوة الثالثة في التعليم المراعي لظروف النزاع هي التحرك من أجل التقليل من الآثار السلبية والإكثار من الآثار الإيجابية لبرامج وسياسات التعليم على النزاع.</p> <p>3. للقيام بذلك، نبنى على تحليل النزاع. ننظر إلى السياق وإلى تدخلنا ونختار الاستراتيجيات التعليمية التي ستحد من مساهمة التعليم في التوتر أو النزاع.</p> <p>أين يمكن أن تجد استراتيجيات متعلقة بالتعليم المراعي لظروف النزاع؟ في ملاحظات آيني الإرشادية ل ت م ظ ن.</p>
<p>حزمة آيني للملاحظات الإرشادية ل ت م ظ ن</p> 	<p>1. وضّح بأنه بناء على المعايير الدنيا لأيني توفر حزمة آيني ل ت م ظ ن سلسلة من الاستراتيجيات لفائدة الممارسين التربويين ولصانعي السياسات الذين يشتغلون في مناطق متضررة بالنزاع.</p> <p>تضم الملاحظات الإرشادية استراتيجيات مراعية لظروف النزاع تتعلق بكل من المجالات الخمسة المذكورة في معايير الحد الأدنى لأيني.</p>
<p>استراتيجيات التعليم المراعي لظروف النزاع في التدريب والتطوير المهني والدعم</p> 	<p>1. تعالوا لتندارس الاستراتيجيات المراعية لظروف النزاع المرتبطة باحد المعايير الدنيا لأيني المتعلقة بمجال محدد.</p> <p>2. هذه بعض الأمثلة عن استراتيجيات تدريب المعلمين، والتطوير المهني والدعم المتعلقة بالمجال رقم 3: المجال رقم 2 الذي يمكن العثور عليه على الصفحة ٢٩ في ملاحظات آيني الإرشادية حول ت م ظ ن.</p> <p><a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p> <p>3. كما هو الحال في المعايير الدنيا لأيني، فالاستراتيجيات توجهنا في الاتجاه الصحيح وبذلك سيختار الفاعلون على حسب سياقهم الخاص الطريقة التي تناسبهم من أجل مراعاة النزاع.</p>
<p>أين ومتى يكون التعليم المراعي لظروف النزاع قابلاً للتطبيق؟</p> 	<p>1. قم بتوضيح أننا استعرضنا بعضاً من الإجراءات الأساسيةية المرتبطة بكل مرحلة من المراحل الثلاث في عملية التعليم المراعي لظروف النزاع. سننتقل إلى المكان والوقت التي يكون فيه التعليم المراعي لظروف النزاع قابلاً للتطبيق.</p> <p>2. دائماً ما يطلب المشاركون أمثلة حية. لذلك قم باستغلال الشرائح الثلاث المقبلة أحسن استغلال لكي تحصل على أمثلة من المشاركين مثلما تعطي أمثلة سواء كانت خاصة بك أو من تلك التي ذكرت.</p>

يكون قابلاً للتطبيق خلال كل مراحل النزاع



1. حسب حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع فإن سياق النزاع يمكن أن يحيل على أي حالة متضررة (أو ينتظر أن تتضرر) بالعنف أو النزاع المسلح بغض النظر عن شدة أو وتيرة أو أنواع هذا العنف.

2. يعتقد العديد من الناس أن النزاع يمكن أن يكون ظاهرة صحية أو أن تكون له أغراض مهمة. عندما نستعمل لفظ نزاع في هذا التدريب فإننا نقصد المواجهات السلبية والمدمرة والعنفية التي غالباً ما تقع بين المجموعات (انظر إلى ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع في الصفحة ١٢ من أجل وصف للسياقات المتضررة والهشة بسبب النزاع. ينسجم هذا التصور مع ما استعملته ماري اندرسن في لا تسبب أي أذى انظر إلى الصفحة ٧).

3. وقت إضافي: إذا سمح الوقت، يمكن أن تسأل المشاركين عن علاقة هذا التعريف بسياق عملهم. هذه فرصة سانحة كذلك لمناقشة مقاومة استعمال كلمة نزاع. لهذا الغرض يمكن أن تستعمل المنحنى لتوضيح معنى كلمة نزاع. فبناء القدرة على مراعاة ظروف النزاع (مثل بناء السلام) يمكن إجراؤها خلال كل مراحل النزاع وذلك بدعم العوامل الداعمة للسلام مثل التماسك الاجتماعي والتسامح والتعليم النافع والخدمات المنصفة من خلال التعليم.

4. إسأل المشاركين إذا كانوا على معرفة بهذه المراحل. في حالة الجواب بالنفي إعط وصفا مقتضيا عن كل مرحلة باستعمال التعاريف المدرجة أسفله. ذكّر المشاركين أن النزاع غالباً ما يتبع منحى دائرياً وهذا ما يدل عليه السهم الأسود الموجود في أسفل الشريحة).

أ. بؤادر النزاع تكون عندما تكون مصالح الأطراف غير متطابقة ولكن عدم التطابق هذا لم يتم الاعتراف به بعد.

ب. تصعيد النزاع يقع عندما ترى وتعترف وتتكلم الأطراف عن مصالحها الغير المتطابقة.

ت. أقصى درجات النزاع تكون عندما تستخدم الأطراف العنف لكي تدمر قدرات الأطراف الأخرى على تحقيق مصالحها.

ث. تقع التهدئة عندما تنخفض حدة العنف والدمار في النزاع رغم استمرار التوترات السياسية

ج. البناء بعد النزاع يتم عندما يهدأ النزاع وتتم تنمية البنيات الاجتماعية.

5. أطلب من المشاركين أن يعطوا أمثلة عن طريقة مراعية للنزاع لتوفير أماكن تعليم مؤقتة للعمل الإنساني إبان مرحلة النزاع الشديد.

كمثال على مرحلة العنف الشديد يمكن أن ندرج في تقييمنا السريع أسئلة ترتبط بالعلاقات بين المجموعات لتحديد الفاعلين والمسببات الممكنة للنزاع. سيفيد هذا التقييم في عملية توظيف وتدريب المعلمين واختيار أماكن التعلم.

6. بعد ذلك أطلب منهم أن يفكروا في طريقة يمكن من خلالها لعملية تحليل النزاع أن تفيد سياسة تعليمية في فترة التهدئة؟

كمثال على ذلك، وقت فترة التهدئة يمكن لعملية تحليل النزاع في إقليم أو محافظة أو جهة داخل البلد أن تشخص التصورات المتنوعة لكيف أن التعليم يساهم في النزاع وما هو دور



	<p>التعليم في تغيير المجتمع نحو السلام. يمكن لهذه الاستشارات أن تقيد السياسات التعليمية الجديدة في فترة إعادة البناء بعد النزاع.</p> <p>*<a href="http://www.beyondintractability.org/essay/conflict-stages">http://www.beyondintractability.org/essay/conflict-stages</a></p>
<p>يمكن تطبيقه في جميع أشكال العمل</p> 	<p>1. تشمل كل القطاعات- بما فيها قطاع حماية الأطفال و قطاع الماء والصرف الصحي والنظافة العامة والشخصية الخ- تبليغ المعارف سواء كانت بناء للقدرات أو تدريباً نظامياً أو غير نظامي. تبليغ المعارف هذا يجب أن يتم بشكل يقلل من المساهمة في العنف وعوامل النزاع وبشكل يزيد من الإنصاف والانفتاح على الجميع والتماسك الاجتماعي.</p> <p>كمثال على ذلك فيمكن لموضع نقاط الماء ومراحيض المدرسة أن يناقش مع المجتمع المحلي حيث تتم الإفادة من نتائج تحليل النزاع حول خطوط التماس بين الفصائل.</p> <p>2. سواء كنا نتدخل استجابة لحالة مستعجلة إنسانية بتوفير أماكن مؤقتة للتعليم أو بوضع سياق تنموي لتصميم نظام معلوماتي للتسيير التربوي، فإن فهم السياق أولاً يعتبر شرطاً أساسياً لضمان أن التعليم لن يساهم في نزاع بالمستقبل.</p> <p>لكي يتحقق تغيير تحولي فعلي في المجتمع فإنه لمن الضروري أن يكون التعليم جزءاً من مجهودات بناء السلام. علاقة بذلك، تقدم حزمة التعليم المراعي لظروف النزاع إطاراً يشجع التنسيق بين القطاعات.</p>
<p>قابل للتطبيق على جميع مستويات التعليم</p> 	<p>1. قم بتوضيح بأن كيفية تطبيق مراعاة النزاع في كل مستوى من مستويات التعليم يستدعي أن ننظر لأمثلة محددة.</p> <p>2. وقت إضافي: إذا توفر لك المزيد من الوقت يمكن أن تجعل هذا النشاط تفاعلياً أكثر بأن تكلف كل مجموعة أو مجموعة من ثلاثة أفراد بمناقشة سياقات عملهم وكتابة أمثلة للتعليم المراعي لظروف النزاع المناسبة للمستوى الذي يشتغلون عليه.</p> <p>3. إسأل المشاركين: ماهي بعض الأمثلة للتعليم المراعي للنزاع التي تتناسب مع مستوى الفصل؟ إذا كنت بحاجة لأمثلة إضافية، أنظر تحته.</p> <p>على مستوى الفصل مثلاً، يمكن للمعلم أن يقدم نموذجاً في السلوك المنفتح والمتسامح ويعلم التلاميذ من مجموعات مختلفة أن يقوموا بنفس الشيء. يمكن للمعلم أن يقوم بتقييم ذاتي لميولاته وآراءه والتأكد من أن هذه الميولات لا تنسرب إلى طريقة تدريسه. يمكن للمعلم أن يستعمل التأديب الإيجابي عوض التأديب الذي يستعمل العقاب الجسدي والعنيف والمهين. يضمن المعلم أيضاً اهتماماً متكافئاً وفرصاً متساوية ودعمًا للتلاميذ من مجموعات مختلفة سواء كانوا بناتاً وأولاداً.</p> <p>4. إسأل المشاركين: ماهي بعض أمثلة التعليم المراعي لظروف النزاع؟ هل يمكن أن تذكر بعضها على مستوى المجتمع المحلي؟ إذا احتجتم لأمثلة إضافية، أنظروا إلى المثال أسفله.</p> <p>على مستوى المجتمع المحلي، يمكن انتقاء معلمين متطوعين بطريقة شفافة وبمشاركة المجتمع المحلي. تحرص جمعية الآباء والمعلمين على أن تستقبل الأطفال بحفاوة بغض النظر عن جنسهم وعرقهم ولغتهم. يمكن كذلك تكييف مواد التعلم بحيث تحتوي على صور وقصص تعكس تنوع التلاميذ. يمكن كذلك للمجتمع المحلي أن يتوافق على</p>

	<p>مناطق سلام لحماية المدارس من الاعتداء أو الاستعمار أو تجنيد التلاميذ في المجموعات المسلحة.</p> <p>٥. إسأل المشاركين: ماهي بعض أمثلة التعليم المراعي لظروف النزاع على مستوى المنظومة كلها؟ إذا احتجتم لأمثلة إضافية أنظروا أسفله.</p> <p>على سبيل المثال وعلى مستوى النظام التربوي التعليمي يمكن للوزارة أن تقود حملات تحسيسية وتواصلية واسعة تهدف إلى تعريف التلاميذ بعمليات اتخاذ القرار التربوي ودعوتهم للمشاركة وإبداء الرأي. يدعم المسؤولون عن التعليم بما فيهم وزارة التعليم التوزيع المنصف للموارد بصرف النظر عن هوية الطالب (من حيث العرق أو المجموعة الإثنية أو الدخل... إلخ). يمكن إعداد ميثاق السلوك خاص بالمعلمين بشكل تشاركي ويمكن تبنيه كسياسة وطنية. تضمن الوزارة وجود سياسات غير تمييزية وتضمن دعم وتشجيع هذه السياسات.</p>
<p>أمثلة حية لاستراتيجيات التعليم المراعي لظروف النزاع</p>  <p>على مستوى الفصل عرق ومواد مجموعة بون أفري</p> <p>على مستوى المدرسة الوقت يوزعها المدرسة المحلية للتدريس لانتشار مجموعة بون أفري</p> <p>على مستوى المنطقة يشغل القاطنون الزراعيين خمس استشارات التعليم مجموعة بون أفري</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ملاحظات الميسر: إذا كانت الأمثلة التي سردها كافية من حيث الكمية ودرجة المشاركة يمكن لك أن لاتستعمل هذه الشريحة. عندما تقوم بالإعداد للتدريب، يمكن لك اختيار أمثلة أكثر ملاءمة للواقع لتوضيح أنشطة التعليم المراعي لظروف النزاع في مستويات مختلفة ( الصف والمدرسة والمنطقة الجغرافية) أو يمكن أن تعطي الأمثلة الحية التالية من إحدى الدول.</li> <li>2. وقت إضافي: إذا توفر بعض من الوقت في هذه الحصة يمكن للميسر أن يطلب من المشاركين أن يعطوا أمثلة من عملهم في السابق و بعد ذلك يملؤون الفراغات.</li> <li>3. في كويش بغواتمالا تم التصدي لتوترات بين المجموعات اللاتينية ومجموعات المايا عندما سمح المعلمون لأطفال المايا أن يلبسوا لباسهم التقليدي (الهلبيس أو البسة البونشو) في المدرسة وذلك عوض الزي الموحد ذي اللون الأزرق البحري. لم يكن هذا استجابة فقط لتظلمات تلاميذ المايا ولكنه أيضا أعطى التلاميذ الفرصة في تعلم التسامح واحترام الاختلاف داخل المدرسة.</li> <li>4. في باجلونج بالنيبال إستعملت المجموعات المسلحة المحلية المدارس كأماكن للتجنيد. لمجابهة هذا المشكل، بدأ المجتمع المحلي عملية حوار بين المجموعة الماوية المحلية لإيجاد طريقة لحماية المجتمع المدرسي. نتج عن هذا الحوار ميثاق للسلوك خاص بالمدرسة الذي كان موضع اتفاق بين أعضاء المجتمع المحلي والمجموعة الماوية بموجبها لاتستعمل المدرسة لأغراض مرتبطة بالنزاع.</li> <li>5. في ليبيريا، بيّن تحليل حول عوامل النزاع أن نظام السيطرة المركزية يمنع المجتمع المحلي من المشاركة في عملية اتخاذ القرار ويعتبر بذلك أحد عوامل النزاع. تبعا لذلك قامت تنسيقية من الفاعلين في التعليم بمشاورات في خمس محافظات للاستماع إلى قدر</li> </ol>



	<p>كبير من الآراء حول العلاقة بين التعليم وبناء السلام. أدت هذه العملية إلى تصميم برنامج تعليمي من ثلاث سنوات حول بناء السلام.</p> <p>حقوق التصوير: سنثيا كونز ٢٠٠٧ غوتيمالا، سنثيا كونز ٢٠٠٨ النيبال وجبرائيل ديفيس ٢٠١٣ ليبيريا.</p>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. طلب بعض الزملاء وثيقة تلخص بشكل مختصر التعليم المراعي للنزاع. تُستعمل هذه الوثيقة في المناصرة على مستوى السياسات. هذا أحد الاستعمالات لحزمة الآيبي للمبادئ الموجهة للتعليم المراعي لظروف النزاع. أطلب من المشاركين أن يُخرجوا المبادئ الإرشادية من حقائبهم.</li> <li>2. يمكن استعمال المبادئ الإرشادية في إدماج مراعاة النزاع في:       <ol style="list-style-type: none"> <li>أ. لائحة بنقاط المناصرة التي تقدم إلى المانحين</li> <li>ب. طلبات العروض التعليمية</li> <li>ت. كتابة العروض</li> <li>ث. السياسات الوطنية التعليمية</li> <li>ج. متطلبات المانحين</li> <li>ح. كمعيار للممارسة</li> </ol> </li> <li>3. أطلب من المتطوعين أن يقرأوا كل عنوان بصوت مرتفع. الجملة الأولى من كل وصف مكتوبة هنا حتى يسهل عليك الرجوع إليها.</li> <li>1. قم بالتقييم. تأكد من القيام بعملية تحليل للتعليم والنزاع تفيد في التدخل على المستوى التعليمي.</li> <li>2. لا تتسبب بأي أذى. تأكد من أن التعليم لا يُحابي مجموعة على حساب مجموعة أخرى أو يكرس عدم التكافؤ على أساس النوع أو الوضع الاجتماعي أو يتم التلاعب به لتغذية الكراهية والإقصاء.</li> <li>3. حدد أولويات التدخل. إضمن حماية التلاميذ والعاملين في التعليم والبنيات التحتية والبيئات التعليمية من الاعتداءات.</li> <li>4. رُوِّج للأصناف والنمو الشامل للطفل. تأكد من أن الخدمات يتم توزيعها بشكل عادل بدون تمييز بين أي مجموعة (عرقية أو دينية أو جغرافية أو على مستوى النوع) حتى تضمن الوصول إلى الفئات الأكثر تهميشاً.</li> <li>5. أَمِّن استقرار النظام التعليمي وقم بإعادة بناءه أو بناءه. ركز على تقوية القدرات المؤسسية والمستويات الوطنية والمحلية.</li> </ol> <p>يجب على شركاء التنمية أن يتحركوا بشكل سريع ويتجاوبوا مع التغيير ويبقوا منخرطين إلى ما بعد مرحلة الدعم القصير الأمد. تحول من المقاربات القصيرة الأمد إلى المقاربات الطويلة الأمد وانتقل من التركيز على المشاريع إلى التركيز على البرامج.</p>

- المطبوع الأول: مقدمة للتعليم المراعي لظروف النزاع
- الوقت: 25 دقيقة عمل في مجموعة و 15 دقيقة للتقارير
- تعليمات:
- 1. اقرأ النص.
- 2. ناقش ورقة مجموعتك الأوجية على الأمثلة.
- 3. اكتب من شارك أن يكتب الأوجية على ورقة مسودة.

INEE

1. قسّم المشاركين إلى مجموعات من ٥ إلى ٧ أفراد حول كل طاولة.

2. ورّع عليهم المطبوع رقم ١. أطلب من المشاركين أن يقرأوا دراسة الحالة القصيرة ويناقشوا فيما بينهم الأجوبة المرتبطة بالأسئلة التأملية. بعد ٢٥ دقيقة أدع المجموعات لتقاسم أجوبتها. من الممكن أن تختلف الأجوبة. ستجد تحته بعض الأمثلة:

أ. أذكر سؤالين تريد طرحهما في تحليلك للنزاع؟

i. من هم الفاعلون في النزاع؟ على سبيل المثال: حكومة سونوما والجيش واللاجئون والمجتمعات المضيفة والحكومات ووكالات العون والمعلمون في المدرسة العمومية وآخرون.

ii. ماهي أسباب النزاع؟ مالذي يمكن أن يكون شرارة النزاع في المستقبل؟ مثلاً الاعتقاد بقمع الحكومة واقصاءها، الضغط على الموارد المحلية للمجتمعات المضيفة والحكومات، خدمات غير متكافئة لمجموعات مختلفة من اللاجئين.

iii. ماهي الموصفات المحددة للنزاع أو العناصر المحركة والمتحركة في النزاع؟ مثلاً في سنة ٢٠١١ وقع قتال لمدة طويلة في المدن ومع استمرار القتال ارتفع عدد النازحين إلى البلدان المجاورة.

ب. عند تصميم البرامج أذكر ثلاث أسئلة ستطرحها للتأكد من أن البرنامج لايساهم في النزاع. كيف يُنظر إلى وكلاتنا من طرف المجموعات الهوياتية المختلفة؟ مثلاً من طرف المجتمع المحلي المضيف أو الحكومة؟ إذا وظّفنا من مجموعة من فصيل هوياتي واحد، مثلاً من اللاجئين، كيف ستنظر لنا المجموعات الأخرى؟ إذا قمنا بالانتقاء على أساس معيار معين، من سبقصى؟ كيف سيؤثر ذلك على دينامية النزاع؟ لماذا اخترنا أفرو عوض مناطق أخرى؟ كيف سيأثر هذا على العناصر المحركة والمتحركة في النزاع على المستوى المحلي؟

ت. بالاعتماد على أداة المرجع السريع للتعليم المراعي لظروف النزاع في الصفحة ٤٣ من ملاحظات الآيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع، قم بتحديد استراتيجية لمراعاة النزاع تنطبق على تلك الحالة.

أ. "تفسير منطقي لانتقاء المستفيدين يعتمد على عملية تحليل النزاع" ملاحظات للميسر: إذا طورت دراسات حالة خاصة بك لهذا النشاط، فننصحك أن يستعمل كل المشاركون نفس دراسة الحالة حتى تقتصدوا في الوقت عند مناقشة الأجوبة وكذلك حتى تشجعوا التعلم بالقرين.

التعريف التي تنطبق/لا تنطبق على التعليم المراعي لظروف النزاع



1. في الختام، التعليم المراعي لظروف النزاع...

2. لايتطلب تغيير التفويضات/الأولويات/الأهداف عندما يكون هناك تعليم جيد من الناحية الفنية وملائم وآمن.

يقوم التعليم المراعي لظروف النزاع في جوهره بتقييم الأدوار الغير المتوقعة للتعليم في عناصر النزاع ويقوم نتيجة لذلك بتغيير البرنامج أو السياسة التعليمية للتخفيف من مساهمات التعليم في النزاع والرفع من مساهماته في السلام.

<p>حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع</p> <p>مبادئ إرشادية توجيهية للتدريس للممارسة</p> <p>ملاحظات إرشادية بناء القدرات المرتبطة بالمفاهيم والاستراتيجيات</p> <p>أداة للتأمل تقديم ومراقبة البرنامج</p>	<p>1. شكرا على انتباهكم . هل لديكم أي أسئلة؟</p>
<p>موارد آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع</p> <p>مستودع حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع على موقع آيني الإلكتروني <a href="http://www.ineesite.org/education-fragility/conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/education-fragility/conflict-sensitive-education</a></p> <p>مستودع مواد آيني للتدريب المتعلق بالتعليم المراعي لظروف النزاع على: <a href="http://toolkit.ineesite.org/toolkit.php?postId=1159">http://toolkit.ineesite.org/toolkit.php?postId=1159</a></p> <p>التدريب من المعلومات حول آيني ومجموعات العمل التابعة لها زيروا: <a href="http://www.ineesite.org">www.ineesite.org</a></p>	<p>١. توجد كل مواد حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع ومواد التدريب للتعليم المراعي لظروف النزاع على موقع <a href="http://www.ineesite.org">INEE Toolkit</a> على الشبكة العنكبوتية.</p> <p>٢. بالإضافة إلى موارد آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع يمكن كذلك أن تجدوا مواد التدريب على التعليم المراعي لظروف النزاع (بما فيها هذه الحزمة التدريبية) وأدوات التنفيذ لدعم سياستكم التعليمية وبرنامج عملكم بخصوص التعليم المراعي لظروف النزاع. حزمة أدوات آيني تحتوى على موارد تم اختبارها حول التعليم المراعي لظروف النزاع طورتها آيني وشركاؤها العديدين.</p>
<p>شرائح إضافية</p>	<p>هذه الشرائح اختيارية</p>
<p>حللوا التفاعل بين التربية والسياق</p> <p>• الرسائل الأخلاقية للتعلم • نقل الموارد</p> <p>INEE</p>	<p>1. عندما تقوم بتحليل التفاعل بين التعليم وسياق النزاع، فمن المهم الانتباه إلى مفهومين: الرسائل الأخلاقية الضمنية ونقل الموارد.</p> <p>1. الرسائل الأخلاقية الضمنية هي القيم التي تُجسّدُها طريقتنا في العمل. يعكس المحتوى وطريقتنا في تقديم برامج وسياسات التعليم بعض القيم التي يمكن أن تتفاعل مع العناصر المحركة والمتحركة في النزاع. لذلك عند كل فعل يجب أن نفكر في الرسائل الأخلاقية الضمنية التي يبعثها هذا الفعل وكيف تتفاعل هذه الرسالة مع حركية النزاع. على سبيل المثال، عندما تخاطب معلمة الابتدائي الأولاد فقط، فأى رسالة تبعث بذلك للتلميذات؟ أو عندما ينعقد اجتماع لأصحاب القرار حول التعليم ويتم استعمال لغة غير اللغة الوطنية فأى رسالة قيمة يرسلها هذا الفعل للمشاركين؟</p> <p>2. أطلب من المشاركين أن يعطوا عددا من الأمثلة. إذا كان ذلك لانقا بالمشاركين (أي لن يشعل نزاعا) فإنك يمكن أن تعطي الأمثلة المذكورة أسفله:</p> <p>أ. على سبيل المثال، عندما يندلع النزاع ويتم إجلاء بعض الموظفين بينما يُترك الآخرون هذا يعني تفضيل بعض الموظفين على الآخرين. في الواقع، يمكن لهذه القرارات أن تكون لامناص منها. ولكن كيف يمكن لهذه القرارات أن تدبّر بأحسن الطرق حتى نتفادى أن تساهم في النزاع؟</p> <p>ب. كمثال آخر: استعمال السيارات الرسمية والبنزين القليل لنقل الموظفين الأجانب لمناسبات اجتماعية وعدم نقل الموظفين المحليين إلى بيوتهم تبعث برسالة ضمنية كذلك. يمكن أن يكون هناك تبرير ولكن كيف يمكن لهذا التبرير أن يناقش بشفافية مع الفريق لتفادي خلق توترات بين المجموعات؟</p> <p>ت. مثال آخر عندما لاتعكس أولويات العون لمنظمات المساعدة الدولية حاجيات الساكنة المحلية، هذا يدل على أن هناك اهتماما أكبر بالتقييم الخارجي للحاجيات وتقليل من أهمية التقييم المحلي.</p> <p>3. دائما ما يكون نقل الموارد في بيئة ضعيفة الموارد قرارا ذا تبعات متعددة. نقل السلطة والثروة من خلال البرامج والسياسات التعليمية سيُسرع فاعلين وأسبابا وينزع الشرعية عن آخرين. مع كل عملية نقل موارد في برنامجنا أو سياستنا التعليمية من الواجب أن نفكر في مدى ارتباطها بحركية النزاع.</p>

	<p>أ. أطلب من المشاركين أن يذكروا الموارد التي تنقل في توفير البرامج والسياسات التعليمية كمثال على هذه الموارد هناك المعلمون والإداريون و مواد البناء ومواد التدريس ... الخ)</p> <p>ب. إسأل المشاركين كيف يمكن لنقل هذه الموارد أن يؤدي إلى النزاع؟ على سبيل المثال، عندما تقوم وكالات المساعدة التعليمية بتقديم رشوة للمسؤولين حتى يُخرجوا سياراتهم الجديدة من مصالح الجمارك فإنهم بذلك يشجعون الفساد ويدعمون اقتصاد الحرب. عندما تقوم وزارة التعليم بتشغيل معلمين من مجموعة إثنية واحدة فإنها تزيد في التوترات الإثنية. عندما تقوم الوزارة كذلك بتعيينات من جنس واحد فإنها تكرر الأفكار النمطية.</p> <p>ت. ملاحظات للميسر: إذا كان هناك وقت واهتمام، يمكنك أن تلقي الضوء على أنواع نقل الموارد وهي خمسة. يوجد التعريف الكامل لهذه الأنواع في:</p> <p><a href="http://www.peacemakers.ca/education/RespondingtoConflict/GregHansen/PatternsofImpactofAidonConflict.html">http://www.peacemakers.ca/education/RespondingtoConflict/GregHansen/PatternsofImpactofAidonConflict.html</a></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>أثار على السوق – تغيير واقع السوق بدخول بضائع خارجية.</li> <li>الآثار التوزيعية – وتعني توزيع البضائع على طول خطوط النزاع</li> <li>أثار تعويضية – وتعني حلول مكان الأنظمة أو الهياكل المشتغلة والقائمة حالياً.</li> <li>أثار مُسرّعة – وتعني إعطاء الشرعية لمجموعة أو قائد من خلال العمل معهم.</li> <li>السرقه وذلك بإذكاء النزاع بسبب البضائع المسروقة أو التي تم تحريف مسارها.</li> </ol> <p>5. أطلب من المشاركين أن يعملوا مع زميل حول الطاولة لكي يناقشوا لمدة خمس دقائق أجوبة الأسئلة التالية: ما هي الرسائل الضمنية التي ترسلها بعملك في التعليم؟ من خلال سياقك كيف يمكن لنقل الموارد أن يؤدي إلى النزاع؟</p> <p>*أندرسن ماري (1999). لا تسبب أي أذى: كيف يمكن للإعانة أن تدعم السلام أو الحرب. بولدر كولورادو: الناشر لين رينر. الصفحة 38. مفاهيم ماري المتعلقة بنقل الموارد والرسائل الأخلاقية الضمنية هي أساس هاتين الشريحتين.</p>																
<p>مقارنة بين بناء السلام ومراعاة ظروف النزاع</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>بناء السلام</th> <th>التعليم المراعي لظروف النزاع</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>• يشتمل على النزاع</td> <td>• يكون في النزاع</td> </tr> <tr> <td>• يفرضه هو السلام</td> <td>• يفرضه هو التعليم</td> </tr> <tr> <td>• يتم توسيع الواقع ليشمل مثلاً</td> <td>• يُنصَح الواقع التعليمية الموجودة</td> </tr> <tr> <td>• يركز على بناء السلام</td> <td>• يركز بقاءة ولا يؤدّ أذى</td> </tr> <tr> <td>• يدعم السلام</td> <td>• تتحدى الواقع التعليمية للثقات السلبية</td> </tr> <tr> <td>• يضع مختصة يهتمون بالسياس</td> <td>• يضع الأساس للتغيير</td> </tr> <tr> <td>• يضع الأساس للتغيير</td> <td>• يضع الأساس لبناء السلام</td> </tr> </tbody> </table>	بناء السلام	التعليم المراعي لظروف النزاع	• يشتمل على النزاع	• يكون في النزاع	• يفرضه هو السلام	• يفرضه هو التعليم	• يتم توسيع الواقع ليشمل مثلاً	• يُنصَح الواقع التعليمية الموجودة	• يركز على بناء السلام	• يركز بقاءة ولا يؤدّ أذى	• يدعم السلام	• تتحدى الواقع التعليمية للثقات السلبية	• يضع مختصة يهتمون بالسياس	• يضع الأساس للتغيير	• يضع الأساس للتغيير	• يضع الأساس لبناء السلام	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. يترابط بناء السلام ومراعاة ظروف النزاع ويدعمان بعضهما البعض. يمكن للسلام أن يسمح بأنظمة تعليمية أكثر قوة ويمكن كذلك أن يدعم التحول السياسي المطلوب من أجل السلام.</li> <li>2. في هذا التدريب نعتبر أن بناء السلام ومراعاة ظروف النزاع هما مقاربتان متميزتان عن بعضهما البعض.</li> </ol>
بناء السلام	التعليم المراعي لظروف النزاع																
• يشتمل على النزاع	• يكون في النزاع																
• يفرضه هو السلام	• يفرضه هو التعليم																
• يتم توسيع الواقع ليشمل مثلاً	• يُنصَح الواقع التعليمية الموجودة																
• يركز على بناء السلام	• يركز بقاءة ولا يؤدّ أذى																
• يدعم السلام	• تتحدى الواقع التعليمية للثقات السلبية																
• يضع مختصة يهتمون بالسياس	• يضع الأساس للتغيير																
• يضع الأساس للتغيير	• يضع الأساس لبناء السلام																

	<p>3. في هذا التدريب، نركز على تقييم الآثار الغير المنتظرة للتعليم لكي نغير برامج وسياسات التعليم حتي نقلل من مساهمتها في النزاع. نسمي هذه العملية مراعاة النزاع.</p> <p>4. مراعاة النزاع لاتعني أن المنظمات التعليمية يجب أن تضيف تقويضا ببناء السلام. مراعاة النزاع تعني أن المؤسسات التعليمية يجب أن تقوم بتفويضها التعليمي بشكل لا يؤدي إلى النزاع.</p> <p>5. ملاحظات للمسير: يرتبط هذا المفهوم بتعريف جوهان جالتونج للسلام الإيجابي والسلبى. فالسلام السلبى يعني انعدام النزاع الجماعى والمنظم بينما السلام الإيجابي فيعني توخي قيم مثل التعاون و العدالة والمساواة والتعدد والحرية. للمزيد حول هذه القيم، إنقروا على الرابط التالي:  <a href="http://www.transcend.org/files/Galtung_Book_unpub_Theories_of_Peace_-_A_Synthetic_Approach_to_Peace_Thinking_1967.pdf">http://www.transcend.org/files/Galtung_Book_unpub_Theories_of_Peace_-_A_Synthetic_Approach_to_Peace_Thinking_1967.pdf</a></p> <p>6. مع أننا نميز بين الإثنتين (استراتيجيات التعليم واستراتيجيات بناء السلام) نعرف أيضا أنهما مترابطتان. هل يمكن أن تعطونا أمثلة عن أوجه الترابط؟</p> <p>7. مثلا يمكن لاستراتيجيات التعليم أن يتم ضمها تحت استراتيجيات بناء السلام لدعم التماسك الاجتماعي والحل السلمي للنزاع على مستوى المجتمع المحلي.</p> <p>في بعض الأحيان تستخدم الأمم المتحدة استراتيجيات مراعاة النزاع وبناء السلام لتسليط الضوء على عملهم في مراحل متعددة من دورة حياة النزاع. لكن على مستوى الجوهر فإن المقاربة على مستوى الواقع تبقى متشابهة. "هي مجموعة من التدخلات المتعددة الأبعاد للتخفيض من خطر الانزلاق إلى نزاع عنيف وذلك من خلال التطرق لأسباب وتبعات النزاع.</p>
	<p>هذا رسم بياني لعملية تحليل النزاع التي تقيد في تطوير معايير التعليم وفي اختيار الاستراتيجيات التعليمية.</p>
	<p>1. هذا رسم بياني لأول خطوتين في التعليم المراعي للنزاع. اللون الأزرق البحري يدل على ما نركز عليه كل خطوة.</p>
	<p>1. أهم خطوة في تقديم برامج للتعليم المراعي للنزاع هي القيام بتحليل النزاع. من فضلكم أنظروا إلى الصفحة ٥٤-٥٥ في ملاحظات الأيني الإرشادية حول التعليم المراعي للنزاع. ستجدون هناك وصفا مختصرا لعملية تحليل النزاع.</p> <p>2. ماذا؟ دراسة منظّمة ونسقية لخلفية النزاع وأسبابه المباشرة وجذور النزاع والفاعلين فيه والعناصر المحركة والمتحركة فيه.</p> <p>3. متى؟ في مرحلة التصميم ويتم مراجعتها طيلة حياة البرنامج أو السياسة بسبب الطبيعة الدينامية لسياقات النزاع.</p> <p>4. من؟ على المشاركين أن يُشركوا الأطراف المعنية داخل وخارج القطاع التعليمي. مثلا القطاعات الحكومية وغير الحكومية، المنظمات المتعددة الأطراف،</p>

<p>المنظمات الغير الحكومية المحلية والدولية، والسلطات المحلية وصانعي السلام.</p> <p>يجب أن يكون الرجال والنساء ممثلين بشكل متكافئ.</p>	<p>5. كيف؟ يضم التحليل الكامل للنزاع الخطوات التالية: أبحاث مكتبية واستشارات وتحاليل مثل تحليل الحالة وتحليل الأطراف المعنية وتحليل النزاع وتحليل دينامية النزاع ووضع الأولويات التعليمية.</p> <p>أين؟ في المكان الذي تخطط للبرمجة فيه. مثلاً، إذا كان البرنامج يستهدف المناطق القروية والغير المستقرة، لايجب أن يقام تحليل النزاع في العاصمة و مع ساكنة لاتمثل الساكنة المستهدفة. بالعكس يجب القيام بتحليل النزاع في أقرب نقطة آمنة من المناطق القروية الغير المستقرة.</p>
<p>مبادرة تطوير حزمة الإشراف للتدريب المتعلق بالمناخ المراعي لظروف النزاع</p> <p>التي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تمت تخطيطها وتبنيها وتطويرها بين 2018 و 2020</li> <li>تمت تمويلها من قبل مكتب الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة</li> <li>تمت تمويلها من قبل مكتب الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة</li> </ul> <p>مبادرة الإشراف للتدريب المتعلق بالمناخ لظروف النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تمت تمويلها من قبل مكتب الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة</li> <li>تمت تمويلها من قبل مكتب الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة</li> <li>تمت تمويلها من قبل مكتب الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة</li> </ul> <p>مبادرة الإشراف للتدريب المتعلق بالمناخ لظروف النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تمت تمويلها من قبل مكتب الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة</li> <li>تمت تمويلها من قبل مكتب الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة</li> <li>تمت تمويلها من قبل مكتب الشؤون الإنسانية التابع للأمم المتحدة</li> </ul>	<p>1. هذه شريحة للمراجع إذا أردت أن تصف عملية تطوير حزمة التعليم المراعي لظروف النزاع والتدريب.</p>

⌚ المدة: ساعتان

📖 الأهداف التعليمية

في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:

1. معرفة المراد بعملية تحليل النزاع وأين تكون ومتى وكيف تتم.
2. إدراك الدور المحوري لعملية تحليل النزاع في التعليم المراعي لظروف النزاع.
3. القيام بعملية مصغرة لتحليل النزاع.

## 🎯 الجمهور المستهدف

تنطبق هذه المجزوءات التدريبية على الفاعلين الذين يدعمون التعليم في سياقات متضررة بالنزاع ولهم دراية قليلة بالمفاهيم الأساسية المرتبطة بالتعليم المراعي لظروف النزاع. بشكل خاص، كُتب محتوى التدريب لجمهور من وكالات متعددة ومن مستويات تسير وسطى ويشغل على قضايا مرتبطة بالتعليم وأو بناء السلام على مستوى البلد بأكمله أو على مستوى جهة داخل البلد. مع ذلك فإن المجزوءات تتميز بالمرونة. نشجع الميسرين على الاستئناس بعروض البوربونت وعلى دليل الميسر وعلى مطبوعات الأنشطة وتكييف هذه المعلومات مع الجمهور المستهدف في كل ورشة.

## اللوازم

لائحة اللوازم الضرورية للمجزوءة مذكورة في الجدول التوضيحي أسفله. هناك مطبوع للأنشطة خاص بكل مجزوءة. ستجدون في دليل الميسر الرسائل الهامة المطلوب استقاءها من المناقشة بعد الأنشطة. تضم هذه المجزوءة شرائح إضافية لكم واسع النظر في تكييفها لتستجيب لخصوصية جمهوركم وحدود الوقت المتاح. المرجو منكم ذكر تدريب الآيني الخاص بالتعليم المراعي للنزاع كمصدر للمحتوى ومن فضلكم أدرجوا شعار الآيني على شرائح البوربونت المتعلقة بالتدريب النهائي.

خطة الحصة	الوقت	النشاط التعليمي والمنهج	اللوازم
٢: تحليل النزاع*	٤٥ دقيقة ساعة وربع	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ٢ أ دراسة حالة المشارك ودراسة حالة جاهزة. لوح ورق قلاب وأقلام ليدية. مواد إضافية: مطبوع رقم ٢ ب.

\* يمكن في بعض السياقات أن تكون هناك مقاومة لاستعمال كلمة نزاع. في هذه الحالات، يمكن للميسر أن يختار تعويض مصطلح النزاع بالأزمة أو السياق أو الحالة. كيفما كانت التسمية، يجب على الأقل أن تضم عملية التحليل الفاعلين والأسباب والعوامل المحركة والمتحركة والخصائص المحددة للنزاع. بالإضافة إلى هذا يمكن لهذه العملية أن تشمل عوامل مراقبة السلام وقدرات بناء السلام والعوامل المؤدية للسلام ونقاط قوة عملية بناء السلام...إلخ.

	<p>الإرشادات الخاصة بالمسهلين مكتوبة بخط عادي. نقاط الحديث مكتوبة بالخط المائل. يمكن استعمال هذه النقاط بشكل حرفي أو يمكن أن يكتفوا بالمسهل وقت الحاجة. يدل الخط العريض على النقاط التي تحتاج التأكيد.</p>
<p>عملية تحليل النزاع</p> 	<p>1. قم بتوضيح أنك الآن ستبدأ مناقشة لعملية تحليل النزاع. إسأل المشاركين أن يرفعوا أيديهم إن سبق لهم المشاركة في عملية تحليل النزاع بهدف الإفادة منها في التعليم. إسألهم عن ما قاموا بتحليله والطريقة التي استعملوها.</p>
<p>في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. معرفة المبرر بعملية تحليل النزاع وأين تكون ومتى وكيف تتم؟</li> <li>2. إدراك الدور المحوري لعملية تحليل النزاع في التعليم</li> <li>3. القيام بعملية مصغرة لتحليل النزاع.</li> </ol> 	<p>1. قم بمراجعة الأهداف التعليمية من الحصة – أكد أن المجزوءة ستكون غير مشحونة لأن الهدف ليس هو التدريب على طريقة تحليل النزاع (والتي لوحدها يمكن أن تأخذ يوماً كاملاً).</p> <p>2. ملاحظات الميسر: يمكن الحصول على معلومات إضافية حول التعليم المراعي لظروف النزاع وعملية تحليل النزاع في حزمة آيني في هذا الرابط <a href="http://toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1148">http://toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1148</a></p> <p>3. توجد موارد إضافية حول عملية تحليل النزاع في لائحة الموارد الإضافية في: <a href="http://toolkit.ineesite.org/toolkit/INEEcms/uploads/1150/INEE_List_of_Additional_Resources_En%5B1%5D.pdf-page=1">http://toolkit.ineesite.org/toolkit/INEEcms/uploads/1150/INEE_List_of_Additional_Resources_En%5B1%5D.pdf-page=1</a></p>
<p>تعريف التعليم المراعي لظروف النزاع</p> 	<p>1. إسأل المشاركين: من يمكن أن يقول لنا ما هي أول خطوة في التعليم المراعي لظروف النزاع؟</p>
<p>تعريف التعليم المراعي لظروف النزاع</p> 	<p>1. عملية تحليل النزاع هي أول خطوة يمكننا من تقديم تعليم يراعي ظروف النزاع.</p> <p>2. ما سبب الأهمية القصوى في كون تحليل النزاع يعتبر الخطوة الأكثر أهمية؟ لأنه أ. يضع خريطة للبيئة التي سيتم فيها وضع البرامج</p> <p>ب. لأن نتائج التحليل تستغل في اختيار البرنامج التعليمي والاستراتيجيات السياسية حتى نتمكن من تفادي المساهمة في النزاع وندعم السلام</p> <p>ت. يمثل فرصة لدفع المعنيين للانخراط في تطوير فهم مشترك للسياق.</p> <p>3. عندما نقوم بتحليل النزاع من أجل التعليم فالغرض هو التأكد من أن النظام التعليمي (من فصول الدراسة إلى السياسات التعليمية) لن يصب الزيت على دوافع النزاع (الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والبيئية) في دولة ما. والغرض من تحليل النزاع كذلك هو إيجاد إجراءات للتخفيف من حدة آثار النزاع على النظام التعليمي.</p>



	<p>4. لقد صرّح عدد من المشاركين في عملية تحليل النزاع أن العملية ساعدتهم في (١) تنظيم معارفهم حول النزاع و(٢) تحديد الثغرات في معارفهم ثم (٣) التعرف على مواطن التحيز في المعلومات.</p>
<p>ما هو تحليل النزاع؟</p>	<p>1. أطلب من المشاركين تعريف عملية تحليل النزاع. بعد سماع بعض الأجوبة قم بتقديم التعاريف الآتية:</p> <p>2. عملية تحليل النزاع تهتم بالتفكير قبل العمل. فهي طريقة لفهم البيئة التي توضع فيها البرامج. وهي كذلك وسيلة لتفقد البيئة طوال حياة البرنامج والسياسة التعليمية.</p> <p>3. تمكن عملية تحليل النزاع كذلك من توفير الخط القاعدي (أو خط الأساس) - فهي تصف (وتوثق) النزاع قبل أن نقوم بالتدخل حتى نتمكن من مراقبة العلاقة بين برنامجنا والنزاع.</p>
<p>ما هو تحليل النزاع؟</p> <div data-bbox="248 821 396 911"> <div>الفاعلون</div> <div>الأسباب</div> <div>الخصائص المحددة</div> <div>العوامل المتحركة</div> </div> <p>INEE</p>	<p>1. في أبسط أشكالها تهتم عملية تحليل النزاع ب:</p> <p>أ. تحليل الجماعات ذات الصلة المنخرطة في النزاع (الفاعلون)</p> <p>ب. جذور النزاع ومفجراته والعوامل المغذية له.</p> <p>ت. وتطور النزاع عبر الوقت واتجاهات النزاع وخصوصا تقديرات حول كيف سيتطور النزاع في المستقبل من خلال بناء سناريوهات (العوامل المحركة والمتحركة).</p> <p>ث. الخلفية والتاريخ وطبيعة النزاع (الخصائص المحددة للنزاع).</p> <p>2. يمكن أن تجدوا تعريف التعليم المراعي للنزاع في الصفحة 16 من ملاحظات الآيني الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع "الدراسة النسقية لخلفية وتاريخ وأسباب وحركية النزاع". <a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p>
<p>تحليل النزاع</p> <p>الفاعلون</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>المواقف</li> <li>الاهتمامات</li> <li>الحاجات</li> <li>القدرات (على النزاع أو السلم)</li> <li>العلاقات</li> </ul>	<p>1. يلعب الناس دورا مركزيا في عملية تحليل النزاع.</p> <p>2. إسأل المشاركين: أي نوع من العاملين نريد أن نحلل في عملية تحليل النزاع؟ أضف إلى اللائحة التي يذكرها المشاركون:</p> <p>أ. الأفراد والجماعات والمؤسسات</p> <p>ب. المتحاربون الأطراف المتخاصمة</p> <p>ت. المتضررون</p> <p>ث. المؤثرون على السياق وصانعو الآراء.</p> <p>ج. الفاعلون في منطقة البرنامج التعليمي الجغرافية.</p>

	<p>3. عادة ما نبدأ <b>بتحديد</b> الأطراف التي لها علاقة بالبرنامج والنزاع. أساسا، تتكون هذه القائمة من أشخاص ومنظمات ومجموعات إلخ. يمكننا تحديد مجال هذا النشاط بالتركيز على المنطقة الجغرافية التي سيتم فيها تنفيذ البرنامج.</p> <p>4. بعد تحديد الفاعلين وتوضيح العلاقات التي توجد بينهم، نريد أن ندرس الفاعلين الأكثر أهمية بشكل أعمق.</p> <p>5. للقيام بذلك، سنفحص</p> <p>أ. <b>موافقهم</b> – تصريحاتهم العمومية – الحلول التي يريدونها لقضايا محددة متعلقة بنزاعات محددة.</p> <p>ب. <b>اهتماماتهم</b> – محفزاتهم – اهتماماتهم وأهدافهم وآمالهم وتخوفاتهم.</p> <p>ت. <b>حاجاتهم</b> – ما يحتاجه كل فاعل حتى يكون قادرا على الفعل.</p> <p>ث. <b>القدرات</b> – قدرتهم على التأثير على النزاع (بشكل إيجابي أو سلبي). هذه القدرة يمكن أن تكون قوة عسكرية حقيقية أو موارد مالية أو علاقات أو ناخبون أو تحالفات يعتمدون عليها.</p> <p>ج. <b>العلاقات</b> – التفاعلات بين الفاعلين المختلفين.</p>
<p>تحليل النزاع</p> <p>الأسباب</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الجذرية البنيوية</li> <li>• المؤدية</li> <li>• المفجرة</li> </ul>	<p>1. يمكن تقسيم الأسباب إلى ثلاثة أصناف: <b>جذور</b> أسباب بنيوية وأسباب مؤدية ومفجرات النزاع.</p> <p>2. <b>إسأل المشاركين:</b> إي من هذه العوامل تشير إلى أسباب النزاع التي كانت متجذرة في المجتمع منذ زمن طويل؟</p> <p>3. <b>الأسباب الجذرية</b> وهي الأسباب التاوية أو البنيوية – هذه عوامل منتشرة أضحت جزءا من سياسات وبنية ونسيج المجتمع مثل التوزيع الغير العادل للموارد بسبب التمييز ضد بعض المجموعات، وحكومة غير شرعية والحصول الغير المنصف أو العادل على الموارد الطبيعية إلخ.</p> <p>4. <b>إسأل المشاركين:</b> من من هذه العوامل يدل على العوامل المساهمة في النزاع العنيف مثل الزيادة في السلاح أو النزاع في الدول المجاورة إلخ (الأسباب المؤدية)</p> <p>5. أخيرا، <b>الأسباب المفجرة</b> هي أحداث فردية تشعل أو تصعد من الوضع. تسمى هذه العوامل مفجرات مثل انتخاب أو اعتقال أو اغتيال قائد أو كارثة طبيعية وتغيير فجائي وكبير في أثمان البضائع الأساسية.</p> <p>6. <i>إذا استعملنا مثال النار فالسبب الجذري البنيوي هو الجفاف والرياح الجافة التي دامت طويلا. ستكون الأسباب المؤدية للنار هي النباتات والأغصان الجافة. وسيكون السبب المفجر هو عود الثقاب الذي أشعل لهيب النيران.</i></p>
<p>تحليل النزاع</p> <p>العناصر المحركة والمحركة في النزاع (الديناميات)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الاتجاهات – الأنماط عبر الوقت</li> <li>• نوافذ الفرص – تحديد نقاط القوة</li> <li>• السيناريوهات – التنبؤ بما يمكن أن يقع في المستقبل</li> </ul>	<p>1. سيساعد فهم العناصر المحركة والمتحركة في النزاع (دينامية النزاع) بشكل كبير في التخطيط والتفكير في المستقبل – وهذا ما يجب فعله عندما نقوم بتصميم وتطبيق التعليم.</p> <p>2. نريد أن نفهم <b>اتجاهات</b> النزاع مثلا الأحداث الموسمية كرحلات الرعاة السنوية التي تسبب النزاعات بين الفلاحين، موسم السطو على القطيع، الزيادة في النزاع وقت</p>

	<p>الجفاف عندما يستطيع الناس قطع الأنهار أو المستنقعات بشكل أكثر سهولة أو تغييرات طويلة الأمد في القوة النسبية للفاعلين المختلفين الخ.</p> <p>إسأل المشاركين: من خلال سياق عملكم، هل هناك أوقات في السنة يشتعل فيها النزاع؟</p> <p>3. لأن هناك اتجاهات كثيرة للنزاع لا يمكن للمسؤولين عن البرامج التعليمية التأثير فيها، فمن المستحسن تحديد الفرص المتاحة. تمثل مثلا الكارثة الطبيعية فرصة لأطراف النزاع كي يضعوا خلافاتهم جانبا والعمل المشترك من أجل قضية واحدة.</p> <p>4. وقت إضافي: أطلب من المشاركين تحديد الفرص المتاحة لمراعاة النزاع وأضف إليها الأمثلة أسفله. في الأماكن المتضررة بالنزاع يمكن أن تتوفر طرق محلية للمعالجة السلمية للنزاع. كمثال على ذلك عندما يقوم أفراد المجتمع المحلي بعرض شكاوهم على باقي أفراد المجتمع (سيراليون) ولقاء الخيام حيث يذهب الناس للحوار حول المشاكل (ليبيريا). من المهم أن ينخرط كل الفاعلون ذوو الصلة في هذه العملية بما فيهم النساء والفتيات. فقد أبانت الأبحاث أن الناس المتضررين من حالات الطوارئ يتفقون حول بدل أقصى الجهود حتى يوفروا التعليم لأطفالهم رغم حالات الطوارئ.</p> <p>5. والأكثر أهمية هو أننا نأخذ دينامية النزاع بعين الاعتبار حتى نتمكن من التخمين بشكل مبني على معلومات بخصوص ما يمكن أن يقع في المستقبل حتى نخطط لاستراتيجياتنا التعليمية آخذين بالحسبان هذه المعلومات.</p>
<p>تحليل النزاع</p> <p>الخصائص المحددة</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التاريخ</li> <li>• السياق السياسي والاقتصادي والاجتماعي الثقافي والبيئي والأمني</li> </ul>	<p>1. ترتبط الخصائص المحددة للنزاع بديناميات النزاع (العناصر المحركة والمتحركة فيه). فالخصائص المحددة للنزاع تصف سياق النزاع وخصوصا السياق السياسي والاقتصادي والسوسيوثقافي والأمني.</p> <p>2. هنا يمكن أن نطرح الأسئلة التالية: ماهي الديموغرافية الراهنة لمنطقة ما؟ أي جهة أو مجموعات تعاني من التهميش؟ ماهي القضايا الاجتماعية التي تحيط بالنزاع ويمكن أن تتفاعل معه؟ هل تساهم ندرة الموارد الطبيعية في النزاع؟</p>
<p>تحليل النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ عوامل الربط - الأشياء التي تجمع الناس على اختلاف مواقعهم في القتال/النزاع.</li> <li>■ عوامل التفرقة - الأشياء التي تفرق الناس</li> </ul> <p>الخصائص المحددة</p> <p>INEE</p>	<p>1. عموما، يمكن لعملية تحليل النزاع أن تساعدنا في تحديد عنصرين أساسيين في المجتمع: عوامل الربط والتفرقة*</p> <p>2. تحليل عوامل الربط على الأشياء التي تجمع الناس على اختلاف مواقعهم في القتال/النزاع. تضم هذه العوامل الأشياء المشجعة على السلام وقدرات صنع السلام. إسأل المشاركين: هل يمكنكم أن تعطوا أمثلة عن عوامل الربط في سياق عملكم؟ أضف إلى الأجوبة أن هذه العوامل يمكن أن تكون اقتصادية مثل الأسواق أو سوسيوثقافية مثل اللغة أو ازدياد طفل أو وجبة أو أن تكون مرتبطة بالبنية التحتية مثل نقاط الماء ومصادر الكهرباء أو سياسية مثل اجتماع الساكنة لمناقشة قضايا المدينة أو جمعية أولياء التلاميذ والمعلمين.</p> <p>3. عوامل التفرقة هي الأسباب التي تفرق بين الناس. إسأل المشاركين: هل يمكن أن تفكروا في عوامل التفرقة في سياق عملكم؟ أضف الملاحظات التالية إلى الأجوبة: يمكن أن تكون هذه العوامل نسفية مثل النظام التعليمي الذي يتيح التعلم لمجموعة إثنية أو لغوية واحدة. هذه العوامل يمكن أن تكون مؤسسية مثل أن يسمح بلد لمجموعة إثنية واحدة وليس للآخرين بتملك الأرض.</p> <p>4. إسأل المشاركين: هل يمكن لأي منكم أن يعطي مثالا عن عامل محدد للربط أو تفرقة عايشوه في سياق عملهم؟</p>

	أندرسن، م. (١٩٩١). لا تسبب أي أذى: كيف يمكن للإعانة أن تدعم السلم أو الحرب. بولدر، كلورادو. الناشر: لين رينر.
<div>أدوات تحليل النزاع</div> <div>الأمم المتحدة والبنك الدولي</div> <div>الحكومات</div> <div>المنظمات الغير الحكومية</div> <div>مجلات وقوائم الأدوات</div>	<p>١. توجد أدوات كثيرة لتحليل النزاع. فغالبية الوكالات تتوفر على جدولها وإطارها وطريقتها ومنهجها المفضل. هذه بعض الأمثلة.</p> <p>٢. وضح للمشاركين أن غالبية الأدوات تتقاسم مقاربة متشابهة يندرج فيها فحص الأسباب والموصفات المحددة والعناصر المحركة والمتحركة (ديناميات) والفاعلون\المعنيون. يمكنهم أن يطلعوا على لائحة أنشطة تحليل النزاع وأدواتها على الصفحة ٥٤ من ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعى لظروف النزاع</p> <p><a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p> <p>٣. تعرض الملاحظات الإرشادية حول التعليم المراعى لظروف النزاع بتفصيل المكونات الأساسية لتحليل النزاع (صفحة ١٧) ولكنها لا تعتمد أداة معينة. كذلك لسنا بصدد القيام بتدريب في تحليل النزاع. لذلك لن نتمتع في أي أداة بعينها.</p> <p>٤. عوض ذلك سنقوم بالبناء على كل الأدوات المتاحة والقيام بنشاط يضم مجموعة من الأسئلة الأساسية (تحليل مصغر للنزاع) ستساعدنا على تحليل النزاع. سنرجع لهذه المجموعة من الأسئلة قريبا.</p> <p>٥. للمزيد من العلوم، تقدم آيني كذلك مختارات من الإرشادات والموارد الخاصة بتحليل النزاع:</p> <p><a href="http:// toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1151">http:// toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1151</a></p> <p>يمكنكم زيارة <a href="http://www.conflictsensitivity.org">http://www.conflictsensitivity.org</a> للاطلاع على تلخيص ل ١٥ أداة في حزمة الموارد.</p> <p>٦. ملاحظات الميسر: يمكن أن تُسأل حول إثنيين من الأدوات الأكثر تداولاً وهي: أداة لاتؤذ أحداً وأداة تقييم أثر السلم والنزاع. تفحص الأداة الأولى الآثار السلبية للتدخلات التنموية في الأماكن التي تواجه النزاع. وتهتم الأداة الثانية بدينامية النزاع والعمليات المرتبطة بالسلم في منطقة مشروع معين. يمكن الاطلاع على الأداتين على الشبكة العنكبوتية.</p>
<div>تحليل النزاع</div> <div>اجعلوا تحليلكم حيا</div> <div>اجعلوه واقعا</div> <div>INEE</div>	<p>١. عملية تحليل النزاع لا تقع لمرة واحدة فقط. إنها عملية يجب أن تعاد وتحيّن. هذا لايعني أنه يتوجب علينا إعادة كل العملية التحليلية للنزاع بشكل مستمر رغم أنه من المهم أن نبقى متيقظين لما يحدث.</p> <p>٢. إسأل المشاركين: هل يمكن أن تفكروا في طريقة لتحيين عملية تحليل النزاع وقت تنفيذ البرنامج؟ أضف الإرشادات التالية: هذه العملية يمكن أن تكون من البساطة بحيث تشكل نقطة نقاش قارة في لقاءات الفريق الأسبوعية. هذه النقطة تناقش النزاع وملاحظات الفريق حول تطوره. في أحيان أخرى نأتي بمؤشرات لقضايا هامة في النزاع ونقوم بمراقبة هذه المؤشرات بشكل محدد.</p> <p>٣. من الأفضل أن يقوم الفريق المكلف بتنفيذ البرنامج بعملية تحليل النزاع لأنهم سيكونون أكثر قدرة على تبني نتائجهم وتقبلها مقارنة بالقيام بعملية التحليل عن</p>

	<p>طريق مستشارين. في هذا الإطار يدعم المستشارون الجيدون الفريق المحلي بحيث يتعلمون كيف يديرون عملية التحليل في المستقبل.</p> <p>4. تستفيد تحاليل النزاع بشكل كبير من الاعتماد على عدد كبير من الآراء بما فيها الخبراء والموظفون الآخرون وأطراف النزاع أنفسهم أو زعماء المجتمع المحلي وأعضاؤه. سيؤدي كل فاعل تصورا مختلفا كما أنه من الممكن أن يكون التصور على نفس أهمية الواقع في سياقات النزاع التي يلجأ الناس فيها للعنف بسبب إشاعات فقط. لذلك ففهم التصورات المختلفة لكل الفاعلين تبقى بالغة الأهمية للتأكد من أننا نتوفر على فهم حقيقي للنزاع. من الممكن أن يكون للنساء والرجال آراء مختلفة حول النزاع. لذلك يجب أن يتم استشارتهم بشكل متساو.</p>
<p>من تشاركون: التنسيق والمشاركة</p> <p>• أي الفاعلين التعليميين يجب إشراكهم في تحليل النزاع؟</p> <p>INEE</p>	<p>1. تتسم الممارسة الجيدة لعملية تحليل النزاع بجمع المعلومات من مجموعات واسعة ومتنوعة وذلك من خلال المقابلات والمجموعات البورية والأورش. لتحقيق هذا سيكون من المفيد التنسيق مع عدد متنوع من الفاعلين على مستويات متنوعة داخل البلد.</p> <p>أ. إسأل المشاركين: من هم الفاعلون التعليميون الواجب إشراكهم؟ مثلا المجموعات التعليمية للجنة المشتركة الدائمة بين الوكالات، مجموعات قطاع التعليم (الأمهات والآباء) والمعلمون والتلاميذ والأطفال (بنات وبنين) ووزارة التعليم وموظفوا وكالات التعليم.</p> <p>ب. من أجل تنسيق يراعي ظروف النزاع من هو الفاعلون الغير مرتبطين بميدان التعليم الذين يجب التفكير في إشراكهم؟</p>
<p>من تشاركون: التنسيق والمشاركة</p> <p>✓ وكالات حكومية ✓ محاكم ومجالس حقوق الإنسان ومنظمات حقوق الإنسان ✓ وكالات الأمم المتحدة ✓ وكالات محلية ودولية وغير حكومية ✓ بنات للمصالحة في القرية ✓ منظمات تنمية محلية ✓ الإعلام ✓ المحفظة والمصالحة (إذا كان ذلك مناسباً)</p> <p>INEE</p>	<p>1. ستتغير كل مجموعة من الفاعلين حسب السياق. هذه بعض من هذه العوامل التي يجب أخذها بعين الاعتبار. جوابك سيكون هو التالي:</p> <p>أ. الوكالات الحكومية مثل العدالة والدفاع ووزارات الأمن.</p> <p>ب. وكالات الأمم المتحدة مثل مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للوقاية والتعافي من الأزمات ومكتب الأمم المتحدة لعمليات المحافظة على السلام وصندوق الأمم المتحدة لبناء السلام ولجان الحقيقة والمصالحة.</p> <p>ت. وكالات محلية ودولية غير حكومية بانتدابات مرتبطة ببناء السلام أو حل النزاع. مثلا هناك المعهد الأمريكي للسلام ومعهد أبحاث السلام بأسلو وهايكل القرية للمصالحة والمنظمات المحلية الدينية والراديو.</p> <p>ث. منظمات وطنية لبناء السلام (تضم المنظمات المحلية النسائية والشبابية الذين غالبا ما يتوفرون على أكبر قدر من المعرفة بالأسباب المحلية للنزاع).</p> <p>2. وقت إضافي: باستعمال مبادئ باريس للإعانة الفعالة* ومبادئ الانخراط الجيد في الدول الهشة** التزم الفاعلون في مجال الإعانة بالعمل الجماعي لتحسين النجاعة. لهذا فكلما كان ذلك ممكنا، فإننا نريد أن نقوم بعمليات تحليل مشتركة للنزاع واستعمال التحاليل الموجودة أولا. ستجدون تفاصيل أكثر حول التنسيق، من يقوم بالتنسيق وكيف يتم ذلك؟، في ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع في الصفحة ٢٣- <a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p>

	<p><a href="http://www.oecd.org/dac/effectiveness/parisdeclarationandaccraagendaforaction.htm">*http://www.oecd.org/dac/effectiveness/parisdeclarationandaccraagendaforaction.htm</a></p> <p><a href="http://www.oecd.org/dac/incaf/principlesforgoodinternationalengagementinfragilestates.htm">**http://www.oecd.org/dac/incaf/principlesforgoodinternationalengagementinfragilestates.htm</a></p>
<p>الخطوات الخمس لتحليل النزاع «الجيدة بما فيه الكفاية» عند الاستجابة للطوارئ</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. عند انطلاق الاستجابة المستعجلة للطوارئ يجب أن نكون واقعيين في كمية الوقت الذي يمكن أن نخصصه لتحليل النزاع.</li> <li>2. هذه ٥ خطوات يمكن القيام بها في مرحلة الاستجابة للطوارئ حتى نأخذ صورة أولية عن سياق النزاع. نسمي هذه منهجية أو عملية تحليل النزاع "الجيدة بما فيه الكفاية".</li> <li>3. ما يمكن القيام به في اليوم الأول من النزاع يختلف عما يمكن القيام به في اليوم العشرين. كلما ازدادت الموارد البشرية وتوفر الوقت، يجب أن يزداد عمق تحليل النزاع بشكل متدرج مع الوقت حتى تتسم المراحل اللاحقة من الاستجابة بعمق أكثر في التحليل.</li> </ol>
<p>سبعة أسئلة لتحليل «جيدة بما فيه الكفاية» للنزاع عند الاستجابة للطوارئ</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ما هو تاريخ النزاع في المنطقة موضع التحليل؟</li> <li>2. ما هو صلب النزاع (أي من المصالح أكثر من سبب واحد)؟</li> <li>3. ما هي المجموعات المتورطة في النزاع والفرص؟</li> <li>4. ما الذي يربط هذه المجموعات؟</li> <li>5. ما الذي يربط هذه المجموعات؟</li> <li>6. أين تتوقع حدوث المواقف المتصاعدة والفرص؟</li> <li>7. هل يسود النزاع في وقت أو مرحلة معينة؟</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. هناك سبع أسئلة يجب أن توجه الخطوات الأولى من عملية تحليل النزاع "الجيدة بما فيه الكفاية" والتي وضعناها في الشريحة السابقة.</li> <li>2. هذه ليست أداة ولكنها ببساطة مجموعة من الأسئلة التي جمعناها من الأدوات الأوسع تداولاً. تحليل النزاع الكامل سيذهب أبعد من هذا. لذلك فهذه الأسئلة لا تعني تحليلاً كافياً للنزاع.</li> </ol> <p><i>*أُخذت التعاريف من م اندرسن (١٩٩٩). لاتوذ أحدًا: كيف يمكن للإعانة أن تدعم السلام أو الحرب. بولدر كولورادو. الناشر: لن رينر. صفحة ٣٨.</i></p>
<p>النشاط: تحليل النزاع</p> <p>المطبوع رقم ١٢ تحليل النزاع العدد: ساعة للعمل في مجموعة ورشة ساعة لتفقد تعليمات:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. بالعمل في مجموعته، اختر استعمال دراسة حالته (الخيار المفضل) أو أن تستعمل دراسة الحالة الجاهزة حول سوزالون.</li> <li>2. تأمل في دراسة الحالة التي اخترتها لكي تجيب على الأسئلة السبعة الجيدة بما فيه الكفاية للنزاع.</li> <li>3. أطلب من أحد المشاركين أن يكتب الأجوبة على لوحة الورق القلاب.</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. النشاط رقم ١٢: ساعة ورشة.</li> <li>2. بعدما ناقشنا أساسيات تحليل النزاع لنأخذ بعض الوقت لنقوم بتحليل مصغر. هذا النشاط هو نسخة مصغرة لتحليل أكثر شمولاً.</li> <li>3. قسّم المشاركين إلى مجموعات من ٥ إلى ٧ أفراد وذلك حسب كونهم أحضروا دراسة الحالة الخاصة بهم أو سيستعملون دراسة الحالة الموجودة في المطبوع رقم ١٢ أ.</li> <li>4. وزع المطبوع رقم ١٢ على كل مشارك. ١٢ هو العملية المصغرة لتحليل النزاع. إذا توفر لديك بعض الوقت وكان ذلك مناسباً لجمهورك يمكن أن تختار ٢ب وهو أكثر تعقيداً وتركيباً ويضم تحليلاً مفصلاً للفاعلين والأسباب.</li> <li>5. أطلب من المشاركين أن يشتغلوا في مجموعات لمدة ساعة حتى يقرأوا مواد دراسة الحالة ويجيبون على الأسئلة في المطبوع رقم ٢. بينما تعمل المجموعات تفقّد سير عملهم وأجب على أسئلتهم أو قدم إرشادات إذا رأيت أن أحد المجموعات وصلت طريقاً مسدوداً. إذا ما اشتكى المشاركون من عدم كفاية الوقت المتاح لدراسة الحالة، وضح لهم أنه نادراً ما تتوفر على كل المعلومات في الحياة اليومية. أطلب منهم أن يكتبوا الأسئلة التي سيطرحونها للحصول على المعلومات اللازمة.</li> <li>6. بعد ساعة، أَدع كل المجموعات أن يتناقشوا أجوبتهم حول كل سؤال. يمكن للأجوبة أن تتنوع. ستجدون أسفله بعض النقاط المقترحة التي يمكن ذكرها ارتباطاً بكل سؤال.</li> </ol>

	<p>أ. جواب: عديد من النزاعات الجهوية وآخرها بين سنتي ١٩٩٩ و ٢٠٠٢. أسئلة للتأمل: ماهي المعلومات الإضافية التي تريد أن تعرفها؟ مثلاً. هنالك دائماً روايات مختلفة للتاريخ. رواية من للتاريخ هذه؟ ماهي آراء الآخرين؟</p> <p>ب. جواب: رغم اندلاع النزاع في الشرق فإن كل مناطق البلد متضررة به. الجهات الساحلية والغربية والحضرية هي أكثر غنى وتتمتع بولوج أكبر للخدمات الاجتماعية.</p> <p>ت. جواب: حسب دراسة الحالة هذه فإن آخر نزاع اندلع بسبب فرص الولوج إلى الأسواق الاقتصادية و الخدمات الحكومية. أسئلة للتأمل: أين وجدتم الصعوبة في تحديد أسباب النزاع؟ هل كان للتعليم دور في اندلاع النزاع؟</p> <p>ث. جواب: يذكر بعض الفاعلين بمن فيهم قوات دفاع الدولة وقوات الدفاع المدني وقوات الأمم المتحدة والجهة المتحدة الثورية ومؤتمر كل الشعب. أسئلة للتأمل: هل فكرتم في كل المتحاربين والمتضررين من النزاع؟ أي الفاعلين تعتقدون أنهم الأكثر علاقة بالبرامج التعليمية ولماذا؟</p> <p>ج. جواب: اللاجئين\الباقون، الحضريون\القرويون، المتحاربون\الغير المتحاربين. أسئلة للتأمل: هل كانت عملية تحديد عوامل التفرقة سهلة نسبياً؟ كيف يمكن للتعليم أن يكون جسراً بين عوامل التفرقة هذه؟</p> <p>ح. جواب: نريد معرفة معلومات أكثر ولكن بعض الامكانيات تضم: تجارب مشتركة في الحرب والبقاء، المجتمعات التقليدية، لغات الكريو، الأسواق، موسم الفلاحة. أسئلة للتأمل: كيف يمكن للتعليم أن يستثمر عوامل الربط هذه لدعم السلام؟</p> <p>خ. جواب: رغم أن الانتخابات الأخيرة قد تمت بدون نزاع، فيبدو أن الأسباب الجذرية للنزاع (الاقصاء من الخدمات الحكومية كالتعليم) مازالت لم تعالج.</p>
<p><b>تلخيص</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ما الغرض من تحليل النزاع؟</li> <li>2. تحليل النزاع هو الدراسة المنهجية لماذا؟</li> <li>3. بالنسبة لأسباب النزاع، ما الفرق بين سبب جذري وسبب ملحق؟</li> <li>4. متى يجب القيام بعملية تحليل النزاع؟</li> </ol> <p><b>INEE</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. راجع نقاط الحصة وقس ما تعلمه المشاركون بطرح الأسئلة. الأجوبة مدرجة أسفله.</li> <li>2. أ) تحديد البيئة التي ستنفذ فيها البرامج. ب) توفير معلومات تفيد في انتقاء استراتيجيات البرنامج. ت) تطوير فهم متعدد الفاعلين للنزاع وتفسير منطقي لانتقاء الاستراتيجيات التعليمية.</li> <li>3. العاملون والعوامل المحركة والمتحركة والأسباب والخصائص المحددة.</li> <li>4. العنصر المفجر هو حدث عارض لم يكن في الحسبان. الأسباب الجذرية هي عوامل هيكلية تجذرت في المجتمع منذ زمن.</li> <li>5. يجب أن يتم تحليل النزاع قبل تصميم البرنامج ويجب أن يُحَيَّن طوال حياة البرنامج.</li> </ol>
 <p>أسئلة؟</p> <p>شرائح إضافية</p>	<p>1. أجب على أي أسئلة.</p>



<p>التأكد من أن تقييم النزاع يُعَمَّن بطريقة تراعي ظروف النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• من يشارك في جمع المعلومات؟</li> <li>• من يوجه له السؤال؟</li> <li>• كيف يتم جمع المعلومات؟</li> <li>• ماهي المعلومات التي تجمع ومن أي مصادر؟ كيف تتشبه أو تختلف هذه المعلومات؟</li> <li>• ماهي افتراضات أداة التقييم؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. إسأل المشاركين: عندما نبدأ برنامجاً أو سياسة تعليمية ماذا تكون الخطوة الأولى عادة؟ (أجب: تقييم الحاجيات).</li> <li>2. حتى ولو لم نستطع أن نقوم بتحليل للنزاع في المرحلة الأولى من البرنامج، يمكننا على الأقل أن نضمن بأن عملية تقييم الحاجيات ستقام بطريقة لا تساهم في التوترات الحالية.</li> <li>3. إسأل المشاركين: كيف يمكن لعملية تحليل الحاجيات أن تساهم في النزاع؟</li> <li>4. أضف للاقتراحات مثالا من تجربتك الخاصة أو المثال الآتي: إذا كانت هناك انقسامات إثنية في النزاع وكان المسؤول عن التقييم من مجموعة إثنية وكان المعنيون بالتقييم من المجموعة الأخرى، يمكن لهذا أن يؤدي إلى التوترات. من الوارد أن تكون الأسئلة التي نرغب في طرحها ذات حساسية أو تعتبر مستفزة (مثلا المواقف من ذهاب البنات إلى المدرسة) أو أن الأفراد الذين نريد أن نكلمهم يمكن أن ينظر إلى مخاطبتهم على أنه تحد للثقافة والتقاليد (كمثال صعوبة الوصول إلى النساء و رصد آرائهن).</li> <li>5. لتفادي أن يسبب التقييم في توترات، سيتوجب علينا إيلاء أهمية خاصة للأسئلة التالية: تقدم الصفحة ١٥ من ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع استراتيجيات إضافية.</li> </ol> <p>كيفما كان مسار تحليل النزاع، تذكر أن المعلومات المجموعة يمكن أن تكون حساسة. استعمل المعلومات التي حصلت عليها من خلال مراجعة الأدبيات والاستشارات لتحديد المعطيات التي يجب نشرها على العموم في إطار الشفافية والمحاسبة وأي معلومات يجب أن تبقى سرية لحماية سلامة ورفاه المعنيين.</p>
<p>النشاط: تحليل النزاع</p> <p>المطبوع رقم 2: تحليل النزاع</p> <p>الهدف: ساعة للعمل في المجموعة و 15 دقيقة للتناقشة</p> <p>الإرشادات:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. بالعمل في مجموعات، اختر استعمال دراسة حالة (الخيار المفضل) أو أن تستعمل دراسة الحالة الجاهزة حول سيراليون.</li> <li>2. راجع الجدولين: تحليل الفاعلين وأسباب النزاع والبيئات.</li> <li>3. اقرأ دراسة الحالة الخاصة بك مع الإتياء للمعلومات الضرورية للتعينة الجدولين.</li> <li>4. املأ الجدولين على الورق القلاب، كل مجموعة مسؤولة عن تعينة الجدولين معا</li> </ol> <p>INEE</p>	<p>النشاط رقم 2: ساعة وربع (اختياري)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. الآن بعدما ناقشنا أساسيات عملية تحليل النزاع، لנأخذ بعض الوقت لنجرب عملية مصغرة. هذا النشاط هو نسخة مصغرة لتحليل أكثر شمولاً. يعتبر النشاط رقم ٢ ب أكثر تركيباً وتعقيداً من النشاط ٢أ وهو اختيار يمكن أن تقوم به من أجل جماهير أكثر دراية بالمفاهيم الأساسية.</li> <li>2. قسّم المشاركين إلى مجموعات من ٥ إلى ٧ أفراد وذلك حسب كونهم أحضروا دراسة الحالة الخاصة بهم أو سيستعملون دراسة الحالة حول سيراليون.</li> <li>3. وزع المطبوع رقم ٢ ب على كل مشارك.</li> <li>4. أطلب من المشاركين أن يشتغلوا في مجموعات لمدة ساعة (إذا سمح الوقت) حتى يقوموا بالنشاطين معا. بينما تعمل المجموعات تفقّد سير عملهم وأجب على أسئلتهم أو قدم إرشادات إذا رأيت أن إحدى المجموعات وصلت طريقاً مسدوداً. إذا ما اشتكى المشاركون من عدم كفاية الوقت المتاح لدراسة الحالة، وضح لهم أنه نادراً ما تتوفر على كل المعلومات في الحياة اليومية. أطلب منهم أن يكتبوا الأسئلة التي سيطرحونها للحصول على المعلومات اللازمة.</li> <li>5. بعد ذلك، أدع كل المجموعات إلى مناقشة الأسئلة التأملية التالية بشكل جماعي في ١٥ دقيقة:             <ol style="list-style-type: none"> <li>أ. من هم الفاعلون؟ هل أدرجت كل مستويات الفاعلين، مثلاً المحلية والوطنية والجهوية؟ من في نظركم هم الفاعلون الأساسيون؟ هل حددت فاعلين؟</li> </ol> </li> </ol>



	<p>ب. هل كانت عملية تحديد عوامل الربط والتفرقة عملية بسيطة؟ أو هل تم تعميم النزاع فصعب تحديد من يمكن أن يكون عامل تفرقة في المستقبل؟</p> <p>ت. ماهو وجه الصعوبة في تحديد أسباب النزاع؟ كيف تعاملتم مع هذه التحديات؟</p> <p>ث. ماهي الأسباب العميقة للنزاع؟ ما هي مفجراته؟ ماهي عوامل تفجير النزاع التي تتفاعل مع التعليم وتسبب نزاعاً أو توترات أكثر.</p>
--	---

## المجزوءة رقم ٣: التفاعل بين التفاصيل المحددة للبرنامج والنزاع

⌚ المدة: ساعة و ٤٥ دقيقة.

### 📖 الأهداف التعليمية

مع نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:

1. إدراك سبب أهمية تفاصيل (محددات) البرامج التعليمية في تحديد مراعاتها للنزاع.
2. فهم كيف تتفاعل البرامج التعليمية مع النزاع.
3. القدرة على تحليل التفاعل بين تفاصيل البرنامج والنزاع.

### 🎯 الجمهور المستهدف

تتطبق هذه المجزوءات التدريبية على الفاعلين الذين يدعمون التعليم في سياقات متضررة بالنزاع ولهم دراية قليلة بالمفاهيم الأساسية المرتبطة بالتعليم المراعي لظروف النزاع. بشكل خاص، كُتِب محتوى التدريب لجمهور من وكالات متعددة ومن مستويات تسير ووسطى ويشغل على قضايا مرتبطة بالتعليم أو بناء السلام على مستوى البلد بأكمله أو على مستوى جهة داخل البلد. مع ذلك فإن المجزوءات تتميز بالمرونة. نشجع الميسرين على الإستئناس بعروض البوربونت ودليل الميسر ومطبوعات الأنشطة وتكييف هذه المعلومات مع الجمهور المستهدف في كل ورشة.

### اللوازم

لائحة اللوازم الضرورية للمجزوءة المذكورة في الجدول التوضيحي أسفله. هناك مطبوع للأنشطة خاص بكل مجزوءة. ستجدون في دليل المسير الرسائل الهامة المطلوب استقاءها من المناقشة بعد الأنشطة. تضم هذه المجزوءة شرائح إضافية لكم واسع النظر في تكييفها لتستجيب لخصوصية جمهوركم وحدود الوقت المتاح. المرجو منكم ذكر تدريب الأيني الخاص بالتعليم المراعي للنزاع كمصدر للمحتوى ومن فضلكم أدرجوا شعار الأيني على شرائح البوربونت المتعلقة بالتدريب النهائي.

خطة الحصة	المدة	النشاط المنهج التعليمي	المواد
٣: التفاعل بين محددات البرنامج والنزاع	دقيقة ٣٠ ساعة وربع	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ٣ أ دراسة حالة وصف برنامج يأتي بها المشاركون أو دراسة الحالة الخاصة بوصف البرنامج الموجودة في الصفحة رقم ٣ أ، ورق قلاب وأفلام ليدية ومواد إضافية: المطبوع رقم ٣ ب.

	<p>الإرشادات الخاصة بالمسهلين مكتوبة بخط عادي. نقاط الحديث مكتوبة بالخط المائل. يمكن استعمال هذه النقاط بشكل حرفي أو يمكن أن يكتفوا بالسهل وقت الحاجة. يدل الخط العريض على النقاط التي تحتاج التأكيد.</p>
<p>تحليل التفاعل بين البرامج التعليمية والنزاع</p> <p><b>INEE</b> <small>the international network for education in emergencies le réseau international pour l'éducation en situations d'urgence le réseau international pour l'éducation en situations d'urgence le réseau international pour l'éducation en situations d'urgence</small></p>	<p>١. إشرح للمشاركين أنه في هذه المجزوءة نأخذ ما تعلمناه في مجزوءة تحليل النزاع ونطبقه في تصميم البرنامج التعليمي.</p>
<p>في نهاية هذا المجزوءة سيتمكن المشاركون من:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. إدراك سبب أهمية تفاصيل (محددات) البرامج التعليمية في تحديد مزاياها للنزاع.</li> <li>2. فهم كيف تتفاعل البرامج التعليمية مع النزاع في سياق محدد.</li> <li>3. القدرة على تحليل التفاعل بين تفاصيل البرنامج والنزاع.</li> </ol> <p><b>INEE</b></p>	<p>١. قم بمراجعة الاهداف التعليمية. إذا أمكن قم بربط هذه الأهداف بالاهتمامات التعليمية التي ذكرها المشاركون وقت تقديمهم لأنفسهم.</p>
<p>تعريف التعليم المراعي لظروف النزاع</p> 	<p>١. هنا أيضا نستعمل العملية الثلاثية الخطوات للتعليم المراعي لظروف النزاع. لقد نظرنا إلى سياق النزاع وهي الخطوة الأولى. سنركز على دراستنا للحالة حتى نشخص الروابط بين النزاع والتدخل التعليمي.</p> <p>٢. سنقوم بهذا من خلال مجموعة من الأسئلة ترتبط بما نستخدمه على تسميته بـ "محددات البرنامج". فمحددات البرنامج تضم محتوى استراتيجيات الإستجابة مثل تدريب المدرسين ومنح البنات وتضم كذلك وصفا للعملية مثل من سنقوم بالتعيين للقيام بالتدريب وكيف ومتى سنسلم أموال المنح.</p>
<p>التفاعل بين العناصر المحددة للنزاع والتعليم</p>  <p><b>INEE</b></p>	<p>١. أثناء عملية التصميم نأخذ قرارات تتعلق بمحددات برامج التعليم: لمن ومن طرف من سينجز العمل؟ أي خدمات تربوية ستوفر؟ أين سنوفر هذه الخدمات؟ كيف ومتى سنوفرها؟ ولماذا نقوم بتوفير السياسة أو البرنامج التعليمي؟</p> <p>٢. يأتي توفير التعليم بموارد إلى بيئة شحيحة الموارد، ببنية مدرسية حيث لم توجد هناك واحدة، ببرنامج تدريبي حين كانت الفرص نادرة في التطوير المهني، أو مناصب شغل عندما تكون الغالبية في حالة بطالة. في سياق النزاع يتضمن ما يضيفه التعليم مخاطر في بيئة يستعمل فيها الناس العنف لفرض سيطرتهم على الموارد. من الواجب أخذ هذه الأمور بعين الاعتبار حين نأخذ قرارات بشأن محددات البرنامج أو السياسة التعليمية.</p> <p>٣. نقوم بهذا من خلال طرح السؤال حول كيف تتفاعل محددات برنامجنا مع نتائج عملية تحليل النزاع.</p>
<p>العناصر المحددة للبرنامج: لماذا؟</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ما هي الحاجات التي جعلتنا نخطط لهذا البرنامج في المقام الأول؟</li> <li>• لماذا من هذا الحاجات الذي نحن بصدده الإستجابة؟</li> <li>• ما الذي نريد تغييره من خلال التدخل؟</li> <li>• لماذا نحن؟ ما هي القيمة المضافة التي تأتي بها منشأتنا من أجل معالجة هذه الحاجة؟</li> </ul> <p><b>INEE</b></p>	<p>١. سوف نتحدث بتفصيل عن محددات البرامج. سنفسرها أولا ثم بعد ذلك ستقوم بتطبيق هذه المحددات بنفسك في النشاط.</p> <p>٢. تم أخذ هذه المجموعة من الأسئلة بتصرف من أداة كتاب لا تؤذ أحدا للعمل الناتج عن التطوير التعاوني. يمكن أن تجدوا مزيدا من الموارد في موقعهم.</p> <p><a href="http://www.cdacollaborative.org/programs/do-no-harm/">http://www.cdacollaborative.org/programs/do-no-harm/</a></p>

	<p>٣. يرتبط سؤال لماذا بلماذا نحن (نقوم بهذا البرنامج)؟ لماذا الآن؟ لماذا هنا؟ تأخذ العديد من هذه القرارات في الإدارة المركزية ومراقبة دورات تمويل المانحين ومقترحات مشاريع. لذلك فعندما نعمل في الدولة المبرمجة يكون لدينا تأثير قليل عليهم. لكن رغم أننا في الميدان عندنا تأثير أقل على سؤال "لماذا" فمن المفيد أن نأخذ بعين الاعتبار.</p> <p>4. ستحتاج أن تربط بين كل من هذه الأسئلة وتحليلك للنزاع – مثلا:</p> <p>لماذا هنا ولماذا الآن وماهي علاقة الأجوبة بالنزاع؟ هل هذه الاحتياجات نتيجة مباشرة للنزاع؟ استجابتنا للحاجات هي استجابة لرؤية من؟ إذا ارتأينا أن نشغل على الحاجات غير ذات الأولوية، هل نحن نساهم في التوترات بتأكيد الاعتقاد ان الحاجات الحقيقية غير مفهومة.</p>
<p><b>العناصر المحددة للبرنامج: أين؟</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لماذا اخترنا هذا المكان؟ ماهي المقاييس التي استمناها؟</li> <li>• لماذا هذه المواقع وليس تلك المواقع؟</li> <li>• لماذا في جهة واحدة من الخطوط الأمامية وليس في الجهتين؟</li> <li>• هل هناك إمكانية يمكن بسببها لزمجتنا أن نتورط في خصومات حول حقوق ملكية الأرض؟</li> <li>• هل العمل مع مجموعات النازحين في هذا المكان يترعن ويؤيد زرعهم؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. سؤال أين نعمل عادة ما يرتبط بمن المستهدف. إسأل المشاركين: أعطوا مثلا حول كيف يمكن لقرارنا بشأن مكان البرنامج أن يأتري على النزاع. أذكر أمثلة من تجربتك أو المثال التالي:</p> <p>إذا اخترنا أن نوفر التعليم في مخيمات اللاجئين أو في أماكن لإعادة التوطين والمجتمع المحلي هو كذلك يعاني من شدة الخصاص، يمكن لهذا أن يساهم في التوترات بين المضيفين والأفراد اللاجئين المشردين داخليا (النازحين). بتوفر تمويل معتبر للاستجابة في حالات الطوارئ، يمكن في بعض الأحيان للخدمات المتوفرة بداخل المخيمات أن تكون أكثر من تلك المتوفرة للمجتمع المضيف.</p> <p>مثلا عندما تتطابق المنطقة المستهدفة مع الحدود الجغرافية الفاصلة بين أطراف النزاع يمكن لهذا أن يؤدي إلى نزاع. فمثلا عندما يؤدي الإقصاء التاريخي لأقلية إلى توترات بينها وبين المجموعة المسيطرة فنتيجة هذا الإقصاء والتمييز هي أن الأقلية ستعاني من مستويات تعليم متردية. لو أن برنامجا تعليميا ركز على هذه الأقلية فإنه يمكن أن يتهم بأنه منحاز لطرف في النزاع.</p> <p>2. مرة ثانية سنحتاج أن نربط بين هذه الأسئلة و تحليل النزاع فنتساءل مثلا:</p> <p>3. أين يقع النزاع وأين يقع برنامجنا وسياستنا التعليمية – هل يتلاقيان؟ ماهي تبعات هذا؟ (مثلا ماهي الرسائل التي يمكن أن نبعث حول من ندعم؟ أي أثر يمكن لهذا أن يكون على خطوط تمويننا؟ مثلا في سياق الاستجابة للطوارئ بجنوب السودان يتم توفير التعليم فقط في المناطق الفلاحية الآمنة. كيف يتناسب هذا مع الخريطة الإثنية والعوامل المحركة والمتحركة في النزاع المرتبطة بها؟</p>
<p><b>العناصر المحددة للبرنامج: لمن؟</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• كيف اخترنا المستفيدين؟ ماهي مقاييس اختيار بعض الناس وليس الآخرين؟</li> <li>• من لم نختري ولماذا؟</li> <li>• إذا كانت هناك توترات بسبب الاستهداف، ما سبب هذه التوترات؟</li> <li>• هل نستهدف فصيلا من النزاع؟</li> <li>• من يستفيد كذلك من البرنامج (هؤلاء الذين يأخرون البنات لنا وهؤلاء الذين يطعنون كتبنا المدرسية إلخ)؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>١. يمكن لطبيعة الأشخاص الذين يركز عليهم البرنامج أن تكون شرارة النزاع أو عنصرا مفجرا للعنف. فهؤلاء الذين لا يستفيدون من البرنامج دائما ما سيحسون أنهم قد تم تهميشهم.</p> <p>٢. إسأل المشاركين: هل يمكن لأي منكم أن يعطي مثلا من عمله حول كيف أن التركيز على بعض المستفيدين قد أدى إلى النزاع؟ إذا أردتم مزيدا من الأمثلة، إعط أمثلة من تجربتك أو اختر من الأمثلة المذكورة أسفله.</p> <p>كمثال فالتركيز على الأطفال المجندين أو أولئك الأطفال الذين سبق لهم المشاركة في مجموعات مسلحة وقوات مسلحة يمكن أن يقوي السلام من خلال توفير بديل عيش لهذه المجموعة والوقاية من إعادة تجنيدهم. لكن إذا رأى غير المستفيدين أن الأطفال الذين سبق لهم التجنيد يستفيدون بشكل ملحوظ من الموارد فإنه يمكن خلق اعتقاد بأنه تتم "مجازاتهم" على ما سبق من أفعالهم العنيفة.</p>

	<p>على نفس المنوال، فإن التركيز على إعطاء المنح للبنات يمكن أن يحدث نزاعاً من التلاميذ الذكور ويعرض البنات لخطر العنف في ذهابهن وإيابهن من المدرسة.</p> <p>3. كذلك يجب أن نربط هذا بتحليل النزاع – وخصوصاً في ما يتعلق بالتقاطع بين الحدود الفاصلة للنزاع والمجموعات المستفيدة المستهدفة. كذلك بخصوص أولئك الذين لا يستفيدون ولكن يعيشون قريباً وهم واعون بالموارد المتاحة. هل سيعرض عدم المستفيدين الأفراد المستفيدين لخطر العنف؟</p>
<p><b>العناصر المحددة للبرنامج: من طرف من؟</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• من هو موظفونا (من حيث العرق والجنس التي ينتمون إليها والجنسية والجنس)؟ أي لغات يتكلمون؟</li> <li>• ماهي حصة المعلمين بالمقارنة مع الأجناس؟</li> <li>• كيف تم إنقادهم، ماهي معايير التوظيف وهل تختلف هذه المعايير من مكان لآخر؟</li> <li>• كيف يُنظر لنا (كيف يراى الآخرون) كوكيلة وكفارة؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. من؟: عندما نفكر في من <b>ينفذ البرنامج</b> فإن نفس التساؤلات تطرح – إذا عيّنا موظفين بالاعتماد على الاستحقاق، فهذا يمكن أن يدل على أننا بدون قصد نمثل مجموعة مسيطرة في النزاع. يمكن لهذا أن يبعث كل أنواع الرسائل الضمنية إلى المجتمعات المحلية. فيمكن أن نرى على أننا وكالة غالبية موظفيها من مجموعة إثنية واحدة أو حزب سياسي واحد.</p> <p>2. فعلى سبيل المثال، إذا وجدت وكالة الحاجة للمتابعة النفسية والاجتماعية للأطفال المتضررين بالنزاع وقامت بسرعة بتشغيل موظفين يتوفرون على شواهد في الإرشاد. لكن بعد عدة أسابيع من الإرشاد اكتشف الأطفال أن أحد المرشدين كان محارباً سابقاً وقد سبب العنف ضد الأطفال أثناء فترة النزاع. بالطبع إجراء من هذا النوع ستكون لها نتائج ضارة. فمثلاً يُنظر للوكالة من طرف الأسر أنها تدعم وتشرعن المحارب السابق وتُهوّن من أفعاله إبان الحرب.</p> <p>3. مرة ثانية، يجب أن تكون هناك روابط مع تحليلنا للنزاع هنا – فمثلاً:</p> <p>أ. ماهي علاقتنا مع مختلف الأحزاب السياسية والمجموعات المسلحة؟ فمثلاً في إحدى الدول، هناك اعتقاد سائد أن بعض المنظمات الدولية الغير الحكومية لها علاقات مع مجموعات سياسية محددة وذلك بسبب عضوية العاملين في هذه المجموعات وبسبب الدعم الذي يقدمونه في لحظات محددة من النزاع.</p> <p>ب. هل يرتاد موظفونا فنادق أو مطاعم تستعملها أو تملكها بعض المجموعات أو الوجوه السياسية أو طرف من فرقاء النزاع؟</p> <p>ت. هل نشغل بأموال من دول يمكن أن ينظر إليها أنها غير حيادية في هذا النزاع؟</p> <p>ث. كيف ينظر الآخرون إلى منظمنا؟</p>
<p><b>العناصر المحددة للبرنامج: كيف؟</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ماهي البيئة في التنفيذ؟</li> <li>• كيف نشغل بالتحديد؟</li> <li>• ماهي أشكال اتخاذ القرارات التي ندعمها في المجتمعات المحلية؟ هل الأشخاص المشاركون في اتخاذ القرار يمثلون المجتمع المحلي؟ هل يشارك الرجال والنساء؟</li> <li>• كيف تتعامل بالتحديد؟ هل هناك فرق بين الموظفين المحليين والأجانب؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. يمكن للقرارات التي نتخذها بشأن <b>طريقة</b> عملنا أن تغذي ديناميات أوسع للنزاع. إسأل المشاركين: هل يمكن لأي منكم أن يذكر كيف أن طرق عملنا في التسير وتوفير البرامج التعليمية يمكن أن تكون لها علاقة بالنزاع؟ يمكنكم أن تذكروا أمثلة من تجاربكم الشخصية أو أن توردوا المثال أسفله إذا كانت هناك حاجة للمزيد.</p> <p>2. على سبيل المثال، إذا كنا نشجع أخذ القرارات المبني على التوافق في جمعيات الآباء والمدرسين ونغيب عندما يلتقي الناس ليتناقشوا ويقرروا فإننا بدون قصد نضع مجموعات الأقليات في وضعية يدفعون فيها "لتوافق" غير حقيقي فرضه المتنفون من افراد جمعية الآباء المدرسين. مثلاً يمكن أن تنطبق هذه الحالة على النساء في السياقات التي غالباً ما تكون فيها آرائهن ضعيفة التمثيلية.</p>

	<p>3. في مثال آخر، غالبا ما تؤثر التوترات أوسع على سير تنفيذ البرنامج. ففي مشروع لتطوير المدارس بجورجيا (القوقاز) تم تسليم أجهزة حواسيب لمدارس منقسمة بين الناطقين بالروسية والناطقين بالجيورجية. تأجبت التوترات السابقة (والتي تعكس ديناميات أوسع بين المجموعتين) حينما وجب الوصول إلى قرار بين المدرستين حول مكان وضع الحواسيب الجديدة ومن سيمسك مفاتيح غرفة الحواسيب.</p> <p>4. عندما نبني على تحليل النزاع يجب أن نركز بشكل خاص على عملية اتخاذ القرارات. ماهي طريقتنا في اتخاذ القرار؟ من تتم استشارته؟ ماهي العوامل المرتبطة بميزان القوى التي لها تأثير على أصحاب القرار؟ ماهي أنواع القرارات التي تُتخذ ومن يمتلك صلاحية اتخاذ القرارات على مستوى الوكالة.</p>
<p><b>العناصر المحددة للبرنامج: متى؟</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ما الذي يميز الحالة الراهنة التي نجعل من الوقت الزمان الوقت المناسب للتدخل؟</li> <li>• كم سيستغرق ذلك؟ (كيف سنعرف أن تدخلنا انتهى؟ ماهي المعايير؟ هل هناك استراتيجيات للفروج؟)</li> <li>• هل كانت هناك تأخرات؟</li> <li>• هل يستمر التدخل مع نظام التعليم الوطني؟ هل التقييم الوطني يأخذ بعين الاعتبار الأهمية الدينية؟ لأي مجموعة ثقافية؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. يكمن للقرارات حول وقت أنشطة البرامج أن تساهم كذلك في النزاع. إسأل المشاركين: هل يمكنكم أن تعطوا أمثلة حول توقيت برنامج تعليمي كان سببا في النزاع.</p> <p>2. فمثلا يمكن لأقلية أن تحتفل بعطل دينية تختلف عن الأغلبية. إذا اعترف التقويم المدرسي بعطل الأغلبية فقط، فكل عيد ديني سيذكر الأقلية بتبعيتها ويمكن أيضا أن يمثل عاملا مفجرا للنزاع عندما ترتفع التوترات.</p> <p>3. في ليبيريا يتبع التقويم المدرسي العطل المسيحية ولا يذكر العطل التقليدية أو عطل المسلمين. يسبب هذا في إحساس بالحيف من هذه الجماعات تنتج عنه استياء واحتجاجات وتوقيف للدراسة أيام الأعياد.</p> <p>4. يمكن لتوفير التعليم في حالات الطوارئ أن يرفع من سقف الانتظارات حول العرض التعليمي. فعندما تنضب أموال الطوارئ ويكون هناك انقطاع في توفير خدمة التعليم، يمكن لهذا يكون سببا في تظلمات واحتجاجات خصوصا بين أولئك الذين استفادوا من الخدمة وأولئك الذين لم يستفيدوا.</p>
<p><b>العناصر المحددة للبرنامج: ماذا؟</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ماهي الموارد التي ستحتاجها؟ (المال، التدريب، وسائل النقل، رايونات (وسائل البث) - كن محذرا.</li> <li>• ماهي أنواع الموارد التي تناسب في هذه الظروف؟</li> <li>• ماهي اللغات التي نخطط للتدخل بها؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. ماذا: عندما نختار استراتيجيات الاستجابة الخاصة بالبرنامج التي سنوفرها (بصيغة أخرى عندما نجيب على سؤال ماذا)، فمن الممكن أن نتخذ قرارات لها أثر على مراعاة ظروف النزاع.</p> <p>2. إسأل المشاركين: هل عندكم مثال عن حالة كان فيها المحتوى المقدم سببا في زيادة التوترات؟ إذا دعت الحاجة، أضف إلى الأجوبة مثالا من تجربتك أو استعمل المثال التالي.</p> <p>3. على سبيل المثال، يعتبر اختيار لغة المواد التعليمية التي تشتغلون عليها مسألة جد مهمة فيما يخص سؤال "ماذا" - إذا كنتم تشتغلون مع ضحايا الزلزال في هايتي فاختيارك للكريبول أو الفرنسية بديلا للانجليزية لا يخلو من المجازفة. فيمكن لاختيار لغة التدريس في مكان مؤقت للتعليم أو في فضاء صديق للطفل أن ينظر إليه أنه يدعم مجموعة على حساب الأخرى.</p> <p>4. كما فعلنا من قبل، نحتاج أن نربط ما نفعل بتحليلنا للنزاع. فمثلا هل هناك إمكانية أن الفاعلين في النزاع سيسعون للتحكم في الموارد؟ هل استولت أي من الجماعات المسلحة على موارد مادية؟ ماهي سياستنا إذا طالبت مجموعات بموارد كنظير للوصول إلى منطقة معينة؟</p>

	<p>١. ملاحظات الميسر: لأن كل مجزوءة في التدريب صُممت حتى تكون قائمة بذاتها فمن الوارد أن تكون هناك معلومات مكررة عندما يقومون بتدريب اليومين مثل المعلومات المذكورة أسفله. في هذه الحالات فعوض قراءة النقاط يمكن أن تطلبوا من المشاركين أن يعطوكم الأجوبة أو أن تمروا على الشريحة بدون التطرق لها بالمرّة.</p> <p>٢. ارفعوا أيديكم إذا سبق لكم استعمال المعايير الدنيا لآبني حول الجاهزية والاستجابة والتعافي في عملك؟</p> <p>٣. تستعمل بشكل واسع المجالات الخمس لمعايير آبني الدنيا و ١٩ معيارا المرتبطة بها كإطار لتوفير التعليم في الأماكن المتضررة بالكوارث الطبيعية والطوارئ الإنسانية والنزاع.</p> <p>٤. هناك العديد من موارد الآبني التي يمكنك العودة إليها من أجل أفكار حول ما يمكنك فعله عندما تقوم بالتعليم في أماكن متضررة بالنزاع. على سبيل المثال:</p> <p>أ. ملاحظة إرشادية حول تعويض المدرسين في الدول الهشة وفي حالات النزوح وفي حالات التعافي بعد الأزمة</p> <p><a href="http://toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1006">http://toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1006</a></p> <p>ب. دليل الجيب حول التعليم الشامل للجميع</p> <p><a href="http://toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1007">http://toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1007</a></p> <p>ت. برنامج التربية على السلام</p> <p><a href="http://toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1117">http://toolkit.ineesite.org/toolkit/Toolkit.php?PostID=1117</a></p>
<p>حزمة آبني للتعليم المراعي لظروف النزاع</p> 	<p>١. تكمل حزمة آبني حول التعليم المراعي لظروف النزاع معايير آبني الدنيا.</p> <p>٢. يمكن أن تطلب من المشاركين أن يرفعوا أيديهم حاملين الأداة المقصودة بعد أن تُذكر عنونها.</p> <p>٣. تقدم حزمة آبني للتعليم المراعي لظروف النزاع توجيهات تفيد في التحليل المستمر للسياق وللاعمال التي تقوم به للتأكد من أن البرامج والسياسات التعليمية لا تساهم في النزاع.</p>
<p>النشاط</p> <p>المطبوع رقم ١٣: العناصر المحددة للبرنامج التعليمي وتحليل النزاع</p> <p>المدّة: 50 دقيقة للعمل في مجموعة و 25 دقيقة للمناقشة</p> <p>إرشادات:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. بالعمل في نفس مجموعتك، قم بمراجعة وصف البرنامج الخاص بدراستك حالته (إما دراسة الحالة الخاصة بك أو تلك التي وفرها للتدريب).</li> <li>٢. راجع النتائج من تحليل النزاع في المطبوع رقم 2</li> <li>٣. ابدأ الجدول إما على الورقة التي تشغل عليها أو على لوح الورق القلاب.</li> </ol>	<p>النشاط: ساعة ورّبع.</p> <p>١. سنوظف هذه الأسئلة في دراسة الحالة بالاعتماد على ما اشتغلتم عليه في المطبوع رقم ٢.</p> <p>٢. وزّع المطبوع رقم ١٣ على كل مشارك. قل لهم بأن لديهم ٥٠ دقيقة لإكمال الخصائص المحددة للبرنامج وجدول تحليل النزاع. أطلب من كل شخص في كل طاولة أن يكتب الأجوبة على لوحة الورق القلاب وعندما ينتهون يعلقونها على الحائط.</p> <p>٣. يمثل مطبوع ١٣ نسخة مبسطة للمطبوع ٣. يمكن لك أن تختار المطبوع الذي يناسب وقتك وجمهورك. حتى ولو خلال التدريب لم تستعمل المطبوع رقم ٣، فإن المشاركين يمكن أن يجدوا اللائحة الكاملة للأسئلة مفيدة في التفكير في العمل الذي تقوم به والوكالات التابعة لهم.</p>

	<p>٤. اشرح لهم مثالا واحد كمثال السؤال رقم ١. متى سيتم تقديم البرنامج؟ بالنسبة لدراسة الحالة الخاصة بسيراليون، فستقوم بتحديد تطور الاتجاهات طوال وقت النزاع كما ستحدد الاتجاهات المؤقتة. تشير اتجاهات النزاع طوال مدة النزاع بأنها كانت حربا لعشر سنوات وقد دامت طوال السنة. تضم الاتجاهات المؤقتة المذكورة الانتخابات الأخيرة التي تمت بدون نزاع واسع النطاق. لكن ربما كان هناك نزاع على مستوى محدود في بعض المناطق؟ توجد المواسم الممطرة من شهر ماي/أيار إلى ديسمبر/كانون الأول. ويمكن لهذه المواسم الممطرة أن تعرقل تقديم الخدمات للمناطق البعيدة في الشرق مثلا والتي غالبا ما تكون قليلة الاستفادة من الخدمات. يجب الأخذ بعين الاعتبار كذلك تعدد الديانات المرتبط بتعدد الأعياد. ٥٠% من السكان العاملين يشتغلون في الفلاحة. لهذا يجب على الخدمات أن تأخذ بعين الاعتبار مواسم الحصاد والزراعة حتى لا تقصى هذه الفئة من السكان.</p> <p>٥. عندما ينتهي الوقت المحدد للعمل الجماعي قم بتيسير النقاش تلخيصي. بالرجوع إلى التمرين الذي أكملتم، أجبوا على الأسئلة التالية:</p> <p>أ. هل خرجتم بتصورات ورؤى جديدة حول برامجكم كنتيجة للتحليل الذي قمتم به حول كيف أن التعليم يمكن أن يؤدي إلى النزاع أو أن لا يستغل فرصا لدعم السلام؟</p> <p>ب. هل وجدتم أشياء اكتشفتم الآن أنها تمثل فجوات في المعلومات تحتاجون لمملئها؟ هل يمكنكم أن تذكروا لنا كيف ستحصلون على هذه المعلومات؟</p> <p>ت. هل يمكنكم أن تذكروا مثالا لاستراتيجية ذكرتموها في جزء "ماذا؟" أين يمكنكم أن تجدوا معلومات إضافية حول استراتيجيات للتعليم تراعى النزاع (حزمة آيني للتعليم المراعي للنزاع)</p> <p>ث. هل حدد أي منكم أين يمكن أن نحتاج إلى التعديل في استراتيجية البرنامج الحالية (حسب دراسة الحالة التي بين أيديكم) حتى نجعلها أكثر مراعاة للنزاع؟</p> <p>ج. هل فكرتم في طرق يمكن من خلالها لهذا الجدول أن يكون مفيدا لوكالتكم؟ هل يمكن أن تقولوا لنا كيف يكون ذلك؟</p>
<p><b>تلخيص</b></p> <p>١. ما السبب في أهمية توضيح العناصر المحددة للبرنامج للتعليم المراعي لطروف النزاع؟</p> <p>٢. ماهي العناصر المحددة للبرنامج؟</p> <p>٣. أكثر مثلا من صلك حول كيف يتفاعل عنصر مُحدّد للتعليم مع النزاع (إيجابيا أو سلبيا)؟</p> <p><b>INEE</b></p>	<p>١. قم بمراجعة الحصة وقياس ما تعلمه المشاركون بطرح الأسئلة. أجب على الأسئلة:</p> <p>٢. يأتي توفير التعليم بموارد إلى بيئة شحيحة الموارد، ببنية مدرسية حيث لم توجد هناك واحدة، ببرنامج تدريبي حين كانت الفرص نادرة في التطوير المهني، أو مناصب شغل عندما تكون الغالبية في حالة بطالة. في سياق النزاع، يتضمن ما يضيفه التعليم مخاطر في بيئة يستعمل فيها الناس العنف لفرض سيطرتهم على الموارد. من الواجب أخذ هذه الأمور بعين الاعتبار حين نأخذ قرارات بشأن محدّدات البرنامج أو السياسة التعليمية.</p> <p>٣. من المستفيد؟ من طرف من؟ ماذا وأين ومتى ولماذا؟</p> <p>١. يمكن للأجوبة أن تتغير حسب المشاركين.</p>



	<p>1. شكرا على انتباهكم. هل عندكم أية أسئلة؟</p>
<p>التفاعل بين البرنامج التعليمي والزراع</p> <p>إذا أردتم لائحة بأسئلة التحليل حول التفاعل بين التعليم والزراع انظروا عن هذه المصادر في الإنترنت:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مجموعة آيبي للتعليم والتنمية (غير مؤرخة). قالب لأخبار تحليلي لـ (أكثر من 200 سؤال).</li> <li>• الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (2006). التعليم والتنمية: أدلة تليم (150 سؤال).</li> <li>• مبادرة الحوار السريع (2008). إطار تدريجي، وثيقة المتابعة والمخطط التوجيهية (30 سؤال).</li> </ul> <p>يمكن أن تجد لائحة الأسئلة حول معرفة القضاة في:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مكتب إدارة المعارف التابع لوكالة التنمية البريطانية والوكالة الألمانية للتعاون الدولي (2005). دليل التنمية: الأمانة والمصادرة وقت الزااج. أداة التحليل (مستوى).</li> <li>• حزمة آيبي للتعليم المراعي لطرف الزااج. <a href="http://toolsk.itunesite.org/tools/Toolkit.php?PostID=1149">http://toolsk.itunesite.org/tools/Toolkit.php?PostID=1149</a></li> </ul> <p>مؤازرة محلية أخرى؟</p>	<p>1. راجع الموارد.</p>
<p>شريحة إضافية</p>	
<p>النشاط</p> <p>المطبوع رقم 3 العناصر المحددة لبرنامج التعليم وتحليل الزااج</p> <p>بالتفصيل: 50 دقيقة للعمل في مجموعة و 25 دقيقة لتناقشة</p> <p>أرشادات:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. بالعمل في نفس المجموعات، قوموا بمراجعة وصف البرنامج الخاص بدراسة حالتكم (الخاصة بكم أو تلك التي تم توفيرها).</li> <li>2. راجعوا النتائج من تحليل الزااج في المطبوع رقم 2</li> <li>3. املأوا الجدول بداية بسؤال عن كل كل مربع/عنصر مُحدّد ثم مُرّوا إلى الأعمدة الأخرى. انظروا إلى المثال. إذا سمح الوقت، يمكن أن تجيبوا على المزيد من الأسئلة عن كل مربع/عنصر محدد.</li> </ol>	<p><b>نشاط: ساعة وربع، أو أكثر إذا سمح الوقت.</b></p> <p>1. النشاط رقم 3 أ هو نسخة أكثر تعقيدا وتركيبا من النشاط رقم 3 أ. النشاط رقم 3 ب موجه للجمهور الذي يدرك المفاهيم الأساسية. وزع المطبوع رقم 3 ب على المشاركين ووضح لهم أن لديهم ٥٠ دقيقة للعمل في مجموعات ولملئ الجدول. ابدأ بطرح سؤال لكل عنصر محدد ثم تابع طرح الأسئلة بالمرور من صف لآخر. إذا توفر مزيد من الوقت، يمكن أن يطرح المشاركون أسئلة أكثر لكل عنصر مُحدّد.</p> <p>2. يمكن تنظيم النقاش الجماعي حول الأسئلة التالية:</p> <p>أ. نتيجة لهذا التحليل حول كيف يمكن للتعليم أن يساهم في النزاع أو يُقوّت فرصا لدعم السلام، هل كانت لأي من المشاركين تصورات وروى جديدة حول برامجهم.</p> <p>ب. هل حدد أي من المشاركين أشياء تعتبرونها الآن ثغرات في المعرفة تحتاجون لمعرفة المزيد حولها؟ هل يمكن أن تحدثونا كيف ستحصلون على هذه المعلومات؟</p> <p>ت. هل يمكن لأي من المشاركين أن يذكر مثلا حول استراتيجية ذكروها في الجزء حول "ماذا؟" أين يمكنكم أن تجدوا معلومات إضافية حول استراتيجيات تعليم تراعي النزاع؟ (حزمة آيبي للتعليم المراعي للنزاع)!</p> <p>ث. هل حدد أي منكم أين يمكن أن نحتاج إلى التعديل في استراتيجية البرنامج الحالية (حسب دراسة الحالة التي بين أيديكم) حتى نجعلها أكثر مراعاة للنزاع؟</p> <p>ج. هل فكرتم في طرق يمكن من خلالها لهذا الجدول أن يكون مفيدا لوكالتكم؟ هل يمكن أن تقولوا لنا كيف يكون ذلك؟</p>

## المجزوءة رقم ٤: استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في المجال رقم ٢: الحصول على التعليم والبيئات التعليمية

المدة: ساعة وعشرون دقيقة.

### الأهداف التعليمية:

1. فهم التفاعلات بين الحصول على التعليم والبيئات التعليمية في النزاع.
2. معرفة المفاهيم الأساسية ذات الصلة والتي تضم التنفيذ المراعي للنزاع و عدم الإنصاف والتظلم.
3. القدرة على تنفيذ استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في المجال رقم ٢: الحصول على التعليم والبيئات التعليمية.

### الجمهور المستهدف

تنطبق هذه المجزوءات التدريبية على الفاعلين الذين يدعمون التعليم في سياقات متضررة بالنزاع ولهم دراية قليلة بالمفاهيم الأساسية المرتبطة بالتعليم المراعي لظروف النزاع. بشكل خاص، كُتب محتوى التدريب لجمهور من وكالات متعددة ومن مستويات تسير وسيطة ويشغل على قضايا مرتبطة بالتعليم وأو بناء السلام على مستوى البلد بأكمله أو على مستوى جهة داخل البلد. مع ذلك فإن المجزوءات تتميز بالمرونة. نشجع الميسرين على الاستئناس بعروض البوربونت ودليل الميسر ومطبوعات الأنشطة وتكييف هذه المعلومات مع الجمهور المستهدف في كل ورشة.

### اللوازم

لائحة اللوازم الضرورية للمجزوءة المذكورة في الجدول التوضيحي أسفله. هناك مطبوع للأنشطة خاص بكل مجزوءة. ستجدون في دليل المسير الرسائل الهامة المطلوب استقاءها من المناقشة بعد الأنشطة. تضم هذه المجزوءة شرائح إضافية لكم واسع النظري تكييفها لتستجيب لخصوصية جمهوركم وحدود الوقت المتاح. المرجو منكم ذكر تدريب الآيني الخاص بالتعليم المراعي للنزاع كمصدر للمحتوى ومن فضلكم أدرجوا شعار الآيني على شرائح البوربونت المتعلقة بالتدريب النهائي.

خطة الحصة	المدة	النشاط/المنهج التعليمي	المواد
٤: استراتيجيات تراعي النزاع للمجال رقم ٢: الوصول إلى التعليم وبيئات التعلم.	٣٠ دقيقة ٥٠ دقيقة	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ٤. قصاصات استراتيجيات التعليم المراعي لظروف النزاع الخاصة بالمجزوءة رقم ٤. (ملاحظة: تحتاج إلى التحضير) ملاحظات آيني الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع ولوح ورق قلاب وأقلام ليدية وشريط لاصق.

	<p>الإرشادات الخاصة بالمسهلين مكتوبة بخط عادي. نقاط الحديث مكتوبة بالخط المائل. يمكن استعمال هذه النقاط بشكل حرفي أو يمكن أن يكتفوا بالسهل وقت الحاجة. يدل الخط العريض على النقاط التي تحتاج التأكيد.</p>
<p>استراتيجيات مراعية للنزاع لقائدة المجال رقم 2: إمكانية الحصول على التعليم والبيئة التعليمية</p> <p><b>INEE</b></p> <p>At international network for education in emergencies Un réseau international pour l'éducation en situations d'urgence Uma rede internacional para a educação em situações de emergência A red de educaçāo em situações de emergência</p>	
<p>في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. فهم التفاعلات بين الحصول على التعليم وبيئات التعلم والنزاع.</li> <li>2. معرفة المفاهيم الأساسية ذات الصلة بما فيها: التنفيذ المراعي للنزاع وعدم الإقصاء والتظلم.</li> <li>3. القدرة على تطبيق استراتيجيات مراعية للنزاع تخص المجال رقم 2: الحصول على التعليم وبيئات التعلم.</li> </ol> <p><b>INEE</b></p>	<p>مراجعة الأهداف التعليمية.</p>
<p>تعريف التعليم المراعي لظروف النزاع</p> 	<p>1. ذكر المشاركين أننا ناقشنا الخطوات الأولى والثانية. سنمر الآن لمناقشة الخطوة الثالثة ونناقش استراتيجيات وأفعال محددة لتطبيق تعليم يراعي النزاع.</p>
<p>خريطة INEE</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ملاحظات إرشادية: ملاحظات الميسر: لأن كل مجزوءة في التدريب صُممت حتى تكون قائمة بذاتها، فمن الوارد أن تكون هناك معلومات مكررة عندما تقومون بتدريب اليوميين مثل المعلومات المذكورة أسفله. في هذه الحالات، فعوض قراءة النقاط يمكن أن تطلبوا من المشاركين أن يعطوكم الأجوبة. فمثلاً: ماهي المعايير الدنيا للآيني؟ ما علاقة هذه المعايير بملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع؟</li> <li>2. الكثير منكم قد اشتغلوا من قبل بمعايير آيني الدنيا للتعليم المراعي لظروف النزاع، والتي تمثل الأداة الدولية التي تحدد المعايير الدنيا للجودة والوصول إلى التعليم من وقت الطوارئ إلى مرحلة التعافي. ملاحظة إرشادية حول تعويض المدرسين في الدول الهشة وفي حالات النزوح وفي حالات التعافي بعد الأزمة. معايير آيني الدنيا للتعليم المراعي للنزاع تمثل طريقة شائعة ومفيدة في تنظيم وتصميم وتنفيذ برنامجنا التعليمي وهيكلته.</li> <li>3. في مستوى التنفيذ، سنتكلم على أربعة من مجالات معايير آيني الدنيا: وهي إمكانية الحصول على التعليم والبيئات التعليمية، التعليم والتعلم، المعلمون وسائر العاملين في التعليم وسياسة التعليم. قد تم ترتيب كل من حزمة ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي للنزاع وأداة التأمل حسب إطار المعايير الدنيا (المحتوى المتعلق بالمجال المتبقي: المعايير الأساسية مدمجة في المجزوءات الأخرى). هل تعرفون هذه المجالات؟ تلميح: إفتحوا نسخكم من ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم في الصفحة ١١.</li> <li>4. ستناقش هذه الحصة مجال الحصول على التعليم والبيئات التعليمية والمعايير الثلاثة المتعلقة بها.</li> </ol>

	<p>٥. اقرأوا أسماء المعايير الثلاث: حصول متساو على التعليم، الحماية والرفاه والمرافق والخدمات.</p> <p>٦. سنبدأ هذه المجزوءة بنقاش كيف أن النزاع يتفاعل مع الحصول على التعليم البيئات التعليمية. بعد ذلك سنغطي مفاهيم أساسية تتعلق بكل معيار. في الأخير، ستقومون بنشاط حتى تعرفون أكثر استراتيجيات التعليم المراعي لظروف النزاع المرتبطة بهذا المجال.</p>
<p><b>النشاط</b></p> <p>برفقة زميل اقرأ المعايير لمدة 5 دقائق ثم ناقش الأسئلة التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. في سياق صحتك، ما هي المعوقات (التحديات) التي تمنع تحقيق هذه المعايير؟</li> <li>2. كيف يؤدي عدم تحقيق هذه المعايير إلى النزاع؟</li> </ol> <p><b>INEE</b></p>	<p>مدة النشاط: 15 دقيقة.</p> <p>1. إرفع ملاحظات آبنى الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع وأطلب من المشاركين أن يفتحوا الصفحة ٢٥.</p> <p><a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p> <p>2. أطلب بعد ذلك من المشاركين أن يعملوا مع أحد الزملاء. قل لهم أن لديهم ١٠ دقائق لمناقشة الأجوبة المرتبطة بالسؤالين. إقرأ السؤالين وامش داخل حجرة الصف لتتأكد من أن الإرشادات مفهومة. للتوضيح يمكنك أن تعطي أمثلة من تجربتك الخاصة أو أن تذكر الأمثلة التالية.</p> <p>أ. على سبيل المثال في منطقة حيث القادة المحليون يعارضون تعلم البنات (عائق) فالعائلة التي تدعم ذهاب بناتها إلى المدرسة تتوصل بتهديدات عنيفة (نزاع).</p> <p>ب. على سبيل المثال في سياقات بعد النزاع عندما يتم تعيين معلمين متطوعين بسرعة وبتدريب قليل جداً، فمن الوارد أن يجهلوا طرق التعامل مع أعداد كبيرة من التلاميذ باستخدام أساليب التأديب الإيجابية (عائق) مما ينتج عنه من عقاب عنيف ومُؤل يتعرض له خصوصاً التلاميذ من المجموعات الغير المهيمنة (نزاع).</p> <p>3. بعد عشر دقائق، أطلب من الجميع ان يجتمعوا واسألهم ان يعطوك ٢ إلى ٣ أمثلة حول العلاقة بين عوائق المعايير والنزاع.</p>
<p><b>استراتيجيات مراعية للنزاع لفائدة المجال</b></p> <p>رقم 2: الحصول على التعليم وبيئة التعلم</p> <p>مثال: إذا وجدت صعوبة تحقيق النزاع في...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الحصول القوي المحدود على التعليم الابتدائي كان سبباً حاداً في النزاع الأول.</li> <li>• انعدام القدرات القوي في المجموعات الأولى الخاصة بتحليل النزاع.</li> <li>• انعدام أعضاء متوسعين من المجتمع المحلي في تصميم برنامجهم حول البنات.</li> <li>• انعدام من أن البرامج يصل للسلطة المستهدفة.</li> <li>• انعدام من أن التعليم والتدريب الفني والمهني متوسلين على معلومات حول ديناميات السوق المحلي والبيئات الوظيفية الموجودة.</li> </ul>	<p>1. بعدما حددنا بعض العلاقات الممكنة بين عوائق تحقيق هذه المعايير والنزاع، لننمّر الآن لبعض الحلول المراعية لظروف النزاع.</p> <p>2. رغم أنه يمكن تطبيق بعض الاستراتيجيات في سياقات متعددة، فمن المهم التذكّر أن أي برمجة في سياق النزاع يجب أن تعكس نتائج عملية تحليل النزاع. بتعبير آخر لا توجد قائمة مضبوطة ببرامج أو سياسات تعليمية تحدد ما يجب فعله بشكل دقيق. لذلك فالمطلوب هو الاعتماد على نتائج تحليل بشكل رئيسي عندما تنفذون برامج التعليم.</p> <p>3. اذكر المثال في الشريحة لتبين العلاقة بين نتائج عملية تحليل النزاع واختيار الاستراتيجيات.</p> <p>4. يمكن أن تجدوا العديد من استراتيجيات التعليم المراعي للنزاع في ملاحظات آبنى الإرشادية، بما في ذلك جدول يمكن الرجوع إليه بسرعة من الصفحة ٤٣ إلى ٥٣، لكل من المجالات الخمس لمعايير آبنى الدنيا.</p> <p><a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p>

	<p>5. ملاحظات للميسر: تم التفصيل في مواضيع إضافية متعلقة بعراقيل محددة للحصول على التعليم – مثل لغة التدريس والمنهاج وتوظيف المدرسين – في المجزوءات التالية. هذه المقاربة منسجمة مع محتوى وهيكله مجالات المعايير الدنيا لأيني.</p>
<p>الحصول على التعليم: فرصة وليست تظلمًا</p>  <p>إصلاح التعليم في المناطق المتضررة بالنزاع هو فرصة لتصحيح معوقات تاريخية للحصول على التعليم وما يرتبط بذلك من تظلمات.</p> <p>INEE</p>	<p>1. سنقوم الآن بمناقشة بعض المفاهيم الأساسية المراعية للنزاع والمرتبطة بكل معيار. سنبدأ بالمعيار رقم ١: الحصول على التعليم.</p> <p>2. يُمثل إصلاح التعليم في الأماكن المتضررة بالنزاع فرصة لتصحيح معوقات تاريخية للحصول على التعليم والتظلمات المرتبطة بذلك.</p> <p>3. هل يمكنكم أن تقسروا ماذا تعني تظلم؟ التظلم أو إحساس حقيقي أو متخيل بالظلم أو أحد أسباب الشكوى أو المظاهرات الراضية، خصوصاً حول التعامل غير المنصف.</p> <p>4. لكن الطريقة التي ننفذ بها تدخلات الحصول على التعليم يمكن أن تسبب التظلمات أو تعزز السلام. يجب أن ننتبه حتى لا نتسبب في تظلمات جديدة ونحن نعالج تظلمات قائمة وهذا سبب الأهمية الشديدة للتعليم المراعي لظروف النزاع.</p> <p>5. نظراً للموارد المحدودة هناك قرارات يجب أن تأخذ بشأن من يجب أن يوفر له التعليم. كيف تأخذ هذه القرارات في سياق عملك؟ كيف يمكن لذلك أن يكون مرتبطاً بالنزاع؟</p>
<p>الحصول على التعليم: نقد المسلمات الثقافية</p> <p>إذا أردنا نقد المسلمات الثقافية فكيف نقوم بذلك بطريقة لا تساهم في التوتر أو العنف؟</p> <p>INEE</p>	<p>1. لنفترض أنك مثلاً ستقرأ الآن دراسة حالة مصغرة حول الحصول على التعليم وتريد من المشاركين أن يقيموا الحالة من منظور مراعاة النزاع.</p> <p>2. في أفغانستان، حاول مشروع تعليمي إدخال البنات إلى النظام التعليم في إقليم مازال للطلاب فيه تأثير معتبر. فقد تمكن الطالبان من منع تعلم البنات رغم أن الفتيات كن متعلّمت في أفغانستان قبل وصول الطالبان إلى السلطة.</p> <p>3. في أحد المجتمعات المحلية تم القيام بأعمال أولية للتحضير لمشروع تعليمي. بعد شهر من هذا العمل التحضيري، تم إرسال مدرّبين للمدرسين للمجتمع المحلي وتم إخبار أفراد هذا المجتمع أنهم مطالبون بإرسال الأولاد والبنات للمدرسة. ذكر أفراد المجتمع أن هذه كانت هي المرة الأولى التي يتم فيها التطرق لذهاب البنات إلى المدرسة وأنه إذا تم ذكر هذه المسألة مرة أخرى فإنهم لن يستقبلوا المدرسين مرة أخرى. تركت الوكالة التي تدير البرنامج المجتمع المحلي يهدأ لأسبوعين ثم رجعت والتقت مع الملا وناقشت معه مزايا تعليم البنات من منظور إسلامي. نتيجة لذلك أرسل سكان القرية ٨٥ فتاة إلى المدرسة.</p> <p>4. هل يمكنكم أن تعطونا تحليلاً لدراسة الحالة هاته من منظور مراعاة ظروف النزاع؟</p> <p>يمكن للأجوبة أن تتنوع. يمكن أن يجب المشاركون أن الوكالة ساهمت في النزاع بمطالبتها بإرسال البنات إلى المدرسة. إذا كان الأمر كذلك فتمعق معهم حول هذا: أي نزاع كانوا يساهمون فيه؟ التحليل الذي تريده هو أنه يجب الطعن في منع البنات من التعلم. بخصوص الفعل الغير المراعي لظروف النزاع فهو مخاطبة أفراد المجتمع المحلي بشكل مباشر بدون التحضير لذلك أولاً. في هذه الحالة كان الملا هو "من يملك مفاتيح دخول المجتمع المحلي". اعتماد أسس منطقية لتعليم البنات من الإسلام مكن من التغلب على التمييز ضد البنات في التعليم.</p>

<p><b>الحصول على التعليم: المساواة مقابل الإنصاف</b></p>  <p>المساواة: إعطاء كل فرد نفس الشيء. وفي الإنصاف: إعطاء كل شخص ما يحتاجه. (الإنصاف هو الحصول على نفس الشيء، وليس فقط أن يكون لديك الشيء نفسه.)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. في بعض الأحيان من أجل الطعن في الأسباب الجذرية للنزاع فهذا يمكن أن يعني أنه من الضروري أن نستثمر في الحصول على التعليم كاستراتيجية للإنصاف بدلاً من استراتيجية المساواة.</li> <li>2. كيف تبين هذه الصورة الفرق بين الإنصاف والمساواة؟</li> <li>هذا وصف يمكن أن تضيفه: إذا قمنا بتحليل هذه الصورة في سياق التعليم فالصناديق يمكن أن تمثل الاستثمار في التعليم. طول الطفل يمكن أن يدل على مدى الإقصاء أو التهميش في أمن المدرسة. حتى يستطيع الجميع الوصول لنفس الطول في التعليم فإن الاستثمار في التعليم يجب أن يتنوع حسب طبيعة كل تلميذ.</li> <li>3. إذن هل الإنصاف يعني إعطاء نفس الموارد التعليمية لكل تلميذ؟ (الجواب: لا، الإنصاف يعني إعطاء المزيد لمن هم في أمس الحاجة له).</li> <li>4. تذكر أن تعريف استراتيجية تعتمد الإنصاف يعني أنها لا يمكن أن تكون شاملة للجميع. فاختيارك للموقع سييسر الحصول على التعليم لبعض الأطفال ولكن سيقضي آخرين. لذلك فمن المهم جداً الاستفادة من ديناميات النزاع (العوامل المحركة له والمتحركة فيه) في اتخاذ مثل هذه القرارات.</li> <li>5. تمثل حزمة آيني التأملية حول التعليم المراعي لظروف النزاع أداة تساعدنا في التفكير في هذه القضايا في كل مرحلة من مراحل البرنامج. فمثلاً تطرح الأداة أسئلة مثل السؤال ٣. ٤ هل يوفر البرنامج وصولاً منصفاً للتعليم للمجموعات المختلفة؟</li> </ol>
<p><b>الحماية والرفاه</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>يمكن للمدارس أن توفر الحماية.</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>يمكن للمدارس أن تزيد من المخاطر على حماية الطفل.</p> </div> </div> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. المعيار رقم ٢: الحماية والرفاه. تقع حماية ورفاه أفراد المجتمع المدرسي في قلب اهتمامات التعليم المراعي لظروف النزاع.</li> <li>2. يمكن للمدارس أن توفر الحماية. برهنت الأبحاث أنه في سياقات النزاع يمكن للتمدرس أن يتغلب على التحديات التي تهدد رفاه الأطفال من خلال إجراءات مثل: قواعد السلوك وأنظمة الخدمة الاجتماعية للإحالة التي تحقق شيئاً من الحياة الطبيعية للأطفال الذين يعيشون في ظروف فوضوية.</li> <li>3. على سبيل المثال في النرويج هناك مجزوءة حول "التأديب الإيجابي" من أجل تدريب المدرسين على التعامل مع العنف والسلوك المشكل (الذي يطرح مشكلاً) للتعلم باستخدام طرق إيجابية تغيير سلوك التلميذ دون استعمال العقاب الجسدي أو التعسف. لقد تم تقديم هذه المقاربة للتأديب الإيجابي لما يقرب من ٣٠٠٠ مدرسة.</li> <li>4. بالرغم من هذا ففي أماكن للنزاع يمكن للمدارس كذلك أن تزيد من الأخطار على حماية الطفل. ما الذي يمكن أن يجعل المدارس غير آمنة للأطفال؟</li> </ol> <p>إذا لم يأت أحد بمثال فيمكنك أن تقول: على سبيل المثال يمكن للمدارس أن تصبح أهدافاً للعنف والهجمات كما وقع مؤخراً في نيجيريا.</p> <p>يمكن للمدارس أن تستعمل ككنائات أو قواعد للجيش كما وقع في الفلبين ونيبال.</p> <p>يمكن للمدرسين والتلاميذ أن يكونوا مصدر العنف الجسدي والتنمر (قيام أحد أو بعض التلاميذ بالتحرش اللفظي مثل السب أو التهكم والتفقيص والسخرية من تلاميذ آخرين أو الاعتداء الجسدي على تلاميذ أضعف منهم) والاستغلال الجنسي والتعسف وأن يكونوا حتى أطراف في النزاع.</p>

	<p>يمكن لتقديم خدمات تعليمية تفضيلية كالمناهج مثلًا للبنات والأقليات أن يعرضهم لخطر الاستهداف عن طريق السرقة أو الرشوة أو العنف من غير المستفيدين كما وقع في ليبيريا.</p> <p>5. إسأل المشاركين: في تحليلنا للنزاع ماهي الأسئلة التي يمكن أن نطرحها لتتأكد أن برنامجنا لا يساهم في الزيادة من المخاطر على حماية أفراد المجتمع المدرسي؟ هذه بعض من عينات الأسئلة التي يمكن إضافتها لأجوبة المشاركين: كيف يمكن للتعليم أن يعرض الأطفال للخطر في هذا السياق؟ هل هناك أطفال معرضون للخطر أكثر من الآخرين؟ هل يزيد برنامجنا من المخاطر على حماية أي مجموعة من الأطفال؟ كيف يعالج برنامجنا المخاطر على الحماية التي تسبب فيها النزاع؟</p> <p>6. ملاحظات للميسر: للمزيد من التفاصيل حول العنف الموجود في المدرسة ومراجع هذه الأمثلة إرجع إلى: يونيسف، خطة أفريقيا الغربية، منظمة أنقذوا الأطفال السويد وغرب أفريقيا ومنظمة أكشن أيد لسنة ٢٠١٠. في كثير من الأحيان في صمت: تقرير حول العنف المدرسي في غرب ووسط أفريقيا: <a href="http://plan-international.org/files/global/publications/campaigns/Too_often_in_silence_English.pdf">http://plan-international.org/files/global/publications/campaigns/Too_often_in_silence_English.pdf</a></p> <p>يونيسف (٢٠١٢). حماية الأطفال في الأماكن التعليمية: نتائج من ست دول في شرق آسيا والمحيط الهادي. سلسلة منظومات حماية الطفل: رقم ٢ <a href="http://www.unicef.org/eapro/CP-ED_Setting.pdf">http://www.unicef.org/eapro/CP-ED_Setting.pdf</a></p>
<p>الحماية من ثلاث أنواع من العنف</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ العنف المباشر - يُقَالُ الأطفال.</li> <li>■ العنف البنيوي: الأطفال يموتون بسبب الفقر.</li> <li>■ العنف الثقافي: كل ما يعمينا عن موتهم بسبب الفقر ويجعلنا نسمى للتبرير ذلك.</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. يميز جوهان جالتونج أحد كبار المفكرين في حقل بناء السلام بين ثلاثة أصناف من العنف. <a href="http://www.turning-the-tide.org/files/Structural_Cultural_Direct_Violence_Hand-out.pdf">http://www.turning-the-tide.org/files/Structural_Cultural_Direct_Violence_Hand-out.pdf</a></p> <p>2. <b>العنف المباشر.</b> هذا أمر يعرفه الجميع. تستعمل الأطراف المسلحة السلاح أو يتطور خصام بين شخصين إلى لكمات أو يضرب شرطي متظاهرا بالعصا أو يضرب أب طفلا.</p> <p>3. <b>العنف البنيوي</b> يتجسد في الأنظمة والمؤسسات التي تدفع الناس للفقر - في جوهرة هو منظومة استغلال يستفيد فيها القوي على حسابات الضعيف. في هذه المنظومة يصل الناس مستوى من الفقر حيث لا يستطيعون شراء الأكل والدواء وهكذا يموتون. في هذه المنظومة أيضا يُحرّم القانون على الطبقات الدنيا من استعمال بعض الصنابير (الحنفيات) أو أن يدخلوا المعابد. يتجسد العنف البنيوي أيضا في إقصاء الطبقات الدنيا أو البنات من المدرسة.</p> <p>4. <b>العنف الثقافي</b> مرتبط بمواقفنا - عندما نعتقد بأنه من المقبول ضرب امرأة أو طفل وعندما نعتقد أنه من المقبول أن تحرم بعض الطبقات أو المجموعات العرقية أو البنات من الاستفادة من بعض الموارد على أساس عرقي أو نوعي (جنس). </p> <p>5. تهتم مراعاة النزاع بحماية الأطفال والشباب ليس فقط من العنف المباشر ولكن أيضا من أشكال العنف الغير المباشرة - العنف البنيوي والثقافي. فقبول التمييز والمحافظة على الوضع الراهن هو مساهمة في العنف والتوتر.</p>



<p><b>المرافق والخدمات</b></p> <p>أي نقل للموارد في وسط تشيخ فيه الموارد يمكن أن ينظر له كتفضيل لمجموعة دون مجموعة أخرى وهذا سيؤدي إلى العنف.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. المعيار رقم ٣: المرافق والخدمات. عندما نفكر في بناء المدرسة أو ترميم أو ببساطة توفير فضاءات مؤقتة للتعليم من المهم جدا التذكر أن أي نقل للموارد في وسط تشيخ فيه الموارد يمكن أن ينظر له كتفضيل لمجموعة دون مجموعة أخرى وهذا سيؤدي إلى العنف.</li> <li>2. إسأل المشاركين أن يذكروا الموارد التي نقلت عند ترميم أو بناء المدرسة. أضف الموارد التالية للأجوبة: شراء مواد البناء وتوظيف العمال لبناء موقع وتوظيف صناع الأثاث وتكاليف اليد العاملة والمواد اللازمة لنقاط الماء والمراحيض.</li> <li>3. أطلب من المشاركين أن يذكروا أي أسئلة يمكن أن نطرحها في تحليلنا للنزاع لتقادي أن تؤدي النتائج الغير منتظرة لبناء المدرسة للنزاع. ساعد على المشاركة بطرح أسئلة تستوضح أين ومن ومتى. ذكرت بعض من هذه الأسئلة أسفله حتى ترجع إليها ولكي تضيف لما قيل.</li> <li>4. أين: هل تم اختيار موقع المدرسة على أساس الحاجة حتى يتحقق الإنصاف أو سيستفيد جميع أفراد المجتمع المحلي بصرف النظر عن الحاجات. هل اخذ انتقاء الموقع حقوق ملكية الأراضي بعين الاعتبار؟ هل ساعد شراء الأرض مجموعة سياسية بعينها؟ هل يتواجد الموقع المختار على الخطوط الفاصلة؟</li> <li>5. من: من المسؤول عن البناء؟ إذا كانوا ناطقين بلغة محلية هل هم محايدون أو منحازون لفئة واحدة فقط؟ إذا كانوا موظفين دوليين هل سيُنظر لهم كمستعمرين؟ هل كل الموظفين واعون بالمبادئ المراعية للنزاع؟</li> <li>6. متى: هل روزنامة التنفيذ تأخذ بعين الاعتبار يمكن أن تفجر النزاع أو تغيرات موسمية؟ هل الجدول الزمني ناتج عن إكراهات تنظيمية أو لحاجات السياق؟</li> </ol> <p>مصدر صورة الشريحة والقصة حول المدرسة العائمة في مكوكو لاجوس نيجيريا.</p> <p><a href="http://greensource.construction.com/news/2013/03/130315-floating-prototype-school-in-lagos.asp">http://greensource.construction.com/news/2013/03/130315-floating-prototype-school-in-lagos.asp</a></p>
<p><b>مثال لاستراتيجية التعليم المراعي لظروف النزاع</b></p> <p>مناطق السلام الموجودة في المجتمع المحلي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ المدرسة كمناطق سلم في نيبال.</li> <li>■ معاهد التعليم كمناطق سلم في الفلبين.</li> </ul> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. أذكر مثلا من تجربتك الخاصة حول استراتيجية مراعية للنزاع تتعلق بالمرافق والخدمات والحماية والرفاه أو استعمل المثال أسفله.</li> <li>2. <b>المشكل:</b> في النيبال احتلت القوات الماوية المدارس ووضعت منهاجا يغلب عليه القاموس العسكري مستعملة أمثلة مثل حرف "م" موجود في كلمة "مسدس" وكانت كثيرا ما تحتل المدارس. خلقت هذه الوضعية عائقا للحصول المتكافئ على التعليم لأن بعض الآباء والمدرسين والأطفال كانوا خائفين من الذهاب إلى المدارس.</li> <li>3. حل يراعي النزاع: بعد اتفاق ٢٠٠٦ للسلام، على المستوى المحلي، أصبحت المدارس مكانا للمفاوضات بين أفراد المجتمع المدرسي والأحزاب السياسية من أجل ضمان أن التعلم في المدرسة لن تعطله الاحداث السياسية (إضرابات، تجنيد، كتابة الشعارات السياسية) ومن أجل ضمان بقاء المدارس آمنة ومسالمة وغير عنيفة ولاتمارس التمييز. سمي هذا الاتفاق المدارس كمناطق سلم. وقعت نفس العملية في الفلبين وكانت التسمية مناطق السلم ومعاهد التعلم كمناطق للسلم (ليزوب).</li> </ol>





<p><b>موارد تراعي النزاع حول الحصول على التعليم</b> <b>وبينة التعلم</b></p> <p>مراجعة من قبل: د. محمد عبد الرحمن محمد</p> <p>أولاً: (2008) - تحليل النزاع في سياق تعليمي: جدول المحتويات (الجزء الأول)</p> <p>الجزء الثاني: نماذج التعلم من النزاعات (2011) - دراسة (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الثالث: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الرابع: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الخامس: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء السادس: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء السابع: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الثامن: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء التاسع: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء العاشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الحادي عشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الثاني عشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الثالث عشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الرابع عشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الخامس عشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء السادس عشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء السابع عشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الثامن عشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء التاسع عشر: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء العشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الحادي والعشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الثاني والعشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الثالث والعشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الرابع والعشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الخامس والعشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء السادس والعشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء السابع والعشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الثامن والعشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء التاسع والعشرون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p> <p>الجزء الثلاثون: التعلم من النزاعات (2010) - تقرير (الدراسات) الميدانية بخصوصية نوع عملية التعلم من النزاعات</p>	<p>1. راجع الموارد. كثير من هذه الموارد تمت الإحالة لها في ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع وهي مذكورة في جزء المراجع.</p> <p>2. أذكر حزمة التعليم المراعي لظروف النزاع.</p> <p>3. بالإضافة إلى الحزمة توجد صفحة بي دي إف (PDF) تضم الموارد الرئيسية حول مراعاة النزاع وحول التعليم المراعي لظروف النزاع في موقع آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع في لائحة (PDF) "للموارد الإضافية".</p> <p><a href="http://toolkit.ineesite.org/toolkit/INEEcms/uploads/1150/INEE_List_of_Additional_Resources_En%5B1%5D.pdf">http://toolkit.ineesite.org/toolkit/INEEcms/uploads/1150/INEE_List_of_Additional_Resources_En%5B1%5D.pdf</a></p>
<p><b>شرائح إضافية</b></p>	
<p><b>كيف يمكن لقد المستندات الثقافية بطريقة تراعي ظروف النزاع؟</b></p> <p>أمثلة من أفغانستان</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أطر علي خلفاء ضمن الناس المواترين.</li> <li>• ترافع عن فكرتك من داخل لغتهم وقيمهم.</li> <li>• لم ياتر لك عناصر مختلفة في المشروع للحصول على القول من الفاعلين الأكثر تشددا.</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. تشغل هذه الشريحة بشكل جيد إذا تبعت الشريحة أعلاه حول نقد العادات الثقافية ونقاط الحديث الخاصة بالمثال حول أفغانستان. تم تحويلها للمواد الإضافية بسبب ضيق الوقت.</p> <p>2. هل يمكنكم أن تعطوني مثالا عن توزيع التعليم بشكل منصف؟ كيف يمكن لهذا أن تكون له علاقة بالنزاع؟</p> <p>3. يمكن للطعن في التمييز أن يعني مواجهة التوتر – في بعض الأحيان تسمى هذه العملية "تكثيف النزاع". يمكن أن تساعدنا مراعاة النزاع على التفكير في كيفية تفادي العنف عندما نقوم بهذا – مثلما استعملت الوكالة في أفغانستان استراتيجية إيجاد شخص ذي تأثير في المجتمع المحلي والاشتغال ضمن لغة وقيم الشخص صاحب التأثير – في هذه الحالة تم استخدام حجة من الإسلام.</p> <p>4. في مدرسة أخرى في أفغانستان تمت دعوة الملالي "المعتدلين" الذين قبلوا تعلم البنات أن يعملوا كمدرسين للدين في المدرسة وبذلك توقف الطالبان عن التدخل في المدرسة. في سياق مشابه في مدرسة أخرى تمت دعوة الملالي المعتدلين وكبار القوم أصحاب النفوذ لكي يحضروا عملية تدريب المدرسين.</p> <p>5. أكد: مراعاة ظروف النزاع لاتدفعنا فقط لنقد هذه الأشكال من العنف ولكنها تمكننا كذلك من ممارسة النقد بدون التسبب في أشكال مباشرة من النزاع.</p> <p>6. يمكن للاستراتيجيات أن تضم تحديد الخصوم الأكثر اعتدالا (باستعمال تحليل النزاع) وإيجاد طرق لإدماجهم في المشروع حتى تكون له مصلحة فيه. تحديد الخصوم الأقوى صوتا ونفوذا أو مؤيديهم (باستعمال تحليل النزاع) وإيجاد طريقة للدفاع عن المشروع بحيث تكون من داخل تصورهم للعالم (كمثال في النيبال درس احد عمال التنمية الماركسية حتى يستطيع ان يستعمل مصطلحات ومفاهيم ماركسية لشرح سبب الحاجة إلى التنمية وكيف يمكن أن تنسجم مع الإيديولوجية الماوية).</p> <p>1. أوضحت الأبحاث أن النقواتات الشديدة بين الأغنياء والفقراء تصبح مصدرا للنزاع عندما ترتبط باضطهاد اظلم حقيقي أو متصور لبعض الجماعات الهوياتية.</p> <p>2. المصدر: اتحاد مراعاة النزاع، ٢٠٠٤ صفحة رقم ٦.</p> <p><a href="http://www.conflictsensitivity.org/publications/conflict-sensitive-approaches-development-humanitarian-assistance-and-peacebuilding-res">http://www.conflictsensitivity.org/publications/conflict-sensitive-approaches-development-humanitarian-assistance-and-peacebuilding-res</a></p>

	<p>3. يمكن لعدم الحصول على تعليم ذي جودة أن ينظر إليه كشكل من الاضطهاد البنيوي (جزء من المجتمع وموجود منذ مدة طويلة) لبعض المجموعات مما يمكن أن يؤدي إلى النزاع. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للنزاع أن يحد من الحصول على التعليم من خلال تدمير المدارس مثلا أو احتلال المدارس من طرف المجموعات المسلحة أو بسبب نزوح المدرسين.</p> <p>4. هذا مثال عن تداخل الحصول المحدود على التعليم والنزاع.</p> <p>5. تتأثر بشكل كبير حظوظ الأطفال في الذهاب إلى المدرسة في جمهورية كونغو الديمقراطية بكمكان عيشهم في منطقة نزاع ويكونهم فقراء أو أغنياء.</p> <p>6. فتقريبا كل الأطفال المتراوحة أعمارهم بين ٧ و ١٦ في العاصمة كنشاسا كانوا في المدرسة سواء كانوا إناثا أو ذكورا. في منطقة كنتنغا المتضررة بالنزاع فقط الأطفال الأكثر غنى هم من لهم نفس الحظوظ في الذهاب إلى المدرسة مثل حظوظ الأطفال كنشاسا.</p> <p>7. لكن واحد من ثلاثة أطفال الأكثر فقرا هم من ذهبوا إلى المدرسة. أكثر المتضررات في كنتنغا هم البنات. ٤٤% لم يسبق لهن أبدا الذهاب إلى المدرسة بالمقارنة مع ١٧% من الأولاد في المنطقة.</p> <p>المصدر: اليونسكو تقرير المراقبة الدولي حول التعليم للجميع (غير مؤرخ). التفاوتات في التعليم. الصفحة ٤</p> <p><a href="http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002204/220440E.pdf">http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002204/220440E.pdf</a></p> <p>المصدر: التقرير المراقبة الدولي حول التعليم للجميع حول الوصول إلى الأكثر تهميشا.</p> <p><a href="http://www.unesco.org/new/en/education/themes/leading-the-international-agenda/efareport/reports/2010-marginalization/">http://www.unesco.org/new/en/education/themes/leading-the-international-agenda/efareport/reports/2010-marginalization/</a></p> <p>8. تم إسأل: ماهي التفاوتات المرتبطة بالحصول على التعليم التي توجد في السياق الذي تعمل فيه (فكر في مستوى مجال البرنامج والمستوى الوطني)؟ كيف أثرت التفاوتات على العلاقات بين المجموعات؟</p>
<p>الحماية والرفاه: التعلم الاجتماعي العاطفي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التعلم الاجتماعي العاطفي (ت   ج) تلمّي الآليات النفسية الاجتماعية الداخلية للحمية مثل التعاطف والإحساس بشعور الآخرين وحل النزاعات.</li> <li>• يجب على التعلم الاجتماعي العاطفي الذي يراعي ظروف النزاع أن:             <ul style="list-style-type: none"> <li>١. يمدد من أدوات أعضاء المجتمع المحلي المحتاجين.</li> <li>٢. يوجه على أساس رسم أعضاء المجتمع للتنمية والتعلم الذاتي يسعون لتحقيقه.</li> </ul> </li> </ul>	<p>1. يمثل التعلم الاجتماعي والعاطفي تطورا لإجراءات داخلية للحماية النفسية والاجتماعية مقابل الإجراءات الخارجية التي يقوم بها العاملون في الحماية. كيف يعزز التعلم الاجتماعي والعاطفي الحماية والرفاه؟</p> <p>2. تنمي البرامج الاجتماعية العاطفية مهارات تساعد الناس على التعامل مع تحديات شائعة في سياقات النزاع مثل العنف على أساس النوع الاجتماعي أو التجنيد الإجباري أو إعادة الإدماج أو مشاكل الأمان أو الوقاية من السيدا/الأيدز (فيروس نقص المناعة المكتسبة)، أو حل النزاعات أو بناء السلام.. إلخ. المهارات من قبيل التفكير في الأحاسيس الخاصة والقدرة على الشعور بأحاسيس الآخرين والتعاطف ومهارات الاستماع الجيد والتعاون وحل النزاع وحل المشاكل و"التنوع" و"الفرح" و"الخيال" (كوهن، ٢٠٠٠).</p> <p>3. لكن هذا العمل يمكن أحيانا أن يساهم في النزاع. فيمكن لبرمجة التعلم الاجتماعي والعاطفي يمكن أن تستعمل للدعوة للأخلاق عوض مهارات العلاقة مع الآخر والقدرة على التأمل الذاتي. يمكن كذلك لبرامج التعلم الاجتماعي والعاطفي أن تؤدي إلى عدم الرضى وخيبة الأمل بالنسبة للمشاركين الذين ربما يكتشفون أن الواقع الحالي ما عاد</p>

	<p>مقبولا لديهم. يمكن كذلك أن تعرقل جهود التسوية عندما تحس بعض الأطراف بأنهم يستطيعون المطالبة ببعض المعايير- مما يمكن أن يطيل من النزاع. كذلك فبرامج التعلم الاجتماعي والعاطفي عندما تكون غير مناسبة ثقافيا فإنها يمكن أن تسبب التباسا وصراعا داخليا عند المشاركين، الخ.</p> <p>4. كيف يمكن للممارسين تطوير برامج تراعي النزاع وتناسب الواقع؟ ربما أكثر من أي مجالات أخرى للتدخل، يجب على التدخلات النفسية الاجتماعية ومبادرات التعلم النفسي والاجتماعي أن تتحدر من الحاجات التي شخصها أفراد المجتمع المحلي بأنفسهم. إسأل: ماهي مواصفات الشخص الذي يتمتع بالصحة العاطفية؟ ماهي سلوكياتهم وكيف يتفاعلون مع الآخرين في سياق ثقافي محدد؟ يجب أن يكون أعضاء المجتمع المحلي مسؤولين عن تحديد ورسم النمو والتعافي الذي يتمنون رؤيته.</p> <p>مراجع وموارد:</p> <p>وسلز، م. (٢٠٠٩). دعم الصحة العقلية والرفاه النفسي والاجتماعي للأطفال المجندين. الأكاديمية الأمريكية للطب النفسي للطفل والمراهق. ٤٦ (٦) ٥٨٧ - ٥٩٠.</p> <p>كاسل، تعاونية التعلم الأكاديمي والاجتماعي والعاطفي. ٢٠١٣. ماهو التعلم الاجتماعي والعاطفي؟ شيكاغو: كاسل.</p> <p><a href="http://www.casel.org/social-andemotional-">http://www.casel.org/social-andemotional-</a></p> <p>كوهن، ج. (٢٠٠٠). حجرات دراسية توفر العناية مدارس ذكية. نيويورك: مطبعة تينشرز كوليدج.</p> <p>أنقذوا الطفولة. (). تعزيز الرفاه النفسي والاجتماعي عند الأطفال المتضررين بالنزاع ومبادئ النزوح ومقارباته: ورقة عمل رقم ١. مجموعة العمل حول الأطفال المتضررين من النزاع المسلح والنزوح.</p>
--	---

**المجزوءة رقم ٥: استراتيجيات مراعية للنزاع للمجال رقم ٣: التعليم والتعلم**  
**٨ المدة: ساعة خمسة وأربعون دقيقة.**

**📖 الأهداف التعليمية:** في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:

1. فهم التفاعلات بين النزاع والتعليم والتعلم.
2. معرفة استراتيجيات مراعية للنزاع تخص المجال رقم ٣: التعليم والتعلم.

**🎯 الجمهور المستهدف**

تنطبق هذه المجزوءات التدريبية على الفاعلين الذين يدعمون التعليم في سياقات متضررة بالنزاع ولهم دراية قليلة بالمفاهيم الأساسية المرتبطة بالتعليم المراعي لظروف النزاع. بشكل خاص، كُتب محتوى التدريب لجمهور من وكالات متعددة ومن مستويات تسيير وسطى ويشغل على قضايا مرتبطة بالتعليم وأو بناء السلام على مستوى البلد بأكمله أو على مستوى جهة داخل البلد. مع ذلك فإن المجزوءات تتميز بالمرونة. نشجع الميسرين على الاستئناس بعروض البوربونت ودليل الميسر ومطبوعات الأنشطة وتكييف هذه المعلومات مع الجمهور المستهدف في كل ورشة.

**اللوازم**

لائحة اللوازم الضرورية للمجزوءة مذكورة في الجدول التوضيحي أسفله. هناك مطبوع للأنشطة خاص بكل مجزوءة. ستجدون في دليل الميسر الرسائل الهامة المطلوب استقائها من المناقشة بعد الأنشطة. سيقوم المشاركون بتدريس هذه المجزوءة. لكن إذا ارتأيت عدم استعمال هذه الطريقة هناك شرائح إضافية لكم واسع النظر في تكييفها لتستجيب لخصوصية جمهوركم وحدود الوقت المتاح. المرجو منكم ذكر تدريب الآيني الخاص بالتعليم المراعي للنزاع كمصدر للمحتوى ومن فضلكم أدرجوا شعار الآيني على شرائح البوربونت المتعلقة بالتدريب النهائي.

خطة الحصة	المدة	النشاط المنهج التعليمي	المواد
٥: استراتيجيات تراعي النزاع للمجال رقم ٣: التعليم والتعلم.	٣٠ دقيقة ساعة وربع	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ٥. لوح ورق قلاّب وأقلام ليدية و ملاحظات آيني الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع وأربع ورقات لأسماء المعايير الدنيا. لوازم إضافية: المطبوع رقم ٥ب. ورق لاصق للملاحظات.

	<p>الإرشادات الخاصة بالمسهلين مكتوبة بخط عادي. نقاط الحديث مكتوبة بالخط المائل. يمكن استعمال هذه النقاط بشكل حرفي أو يمكن أن يكتفي بها المسهل وقت الحاجة. يدل الخط العريض على النقاط التي تحتاج التأكيد.</p>
<p>استراتيجيات مراعية للنزاع للمجال رقم 3: التدريس والتعلم.</p> <p><b>INEE</b></p> <p>the international network for education in emergencies le réseau international pour l'éducation en situations d'urgence the international network for education in situations of emergency le réseau international pour l'éducation en situations de emergency التركة العالمية للشبكة في حالات الطوارئ</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. قبل أن تبدأ قم بكتابة كل أسماء المعايير (مذكورة أسفله) على قطعة من الورق. ضع كل قطعة ورق تحمل اسم المعيار على كل من الجداول الأربعة. من الأفضل أن تترك في اختيار مُيسر يوجه النقاش في كل طاولة.</li> <li>2. أسماء معايير آيني الدنيا للمجال رقم 3: أ. المناهج. ب. التدريب والتطوير المهني والدعم. ت. التدريس وعملية التعلم. ث. التقييم ونتائج التعلم.</li> </ol>
<p>في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. فهم العلاقات بين النزاع والتعليم والتعلم.</li> <li>2. معرفة استراتيجيات مراعية للنزاع لخمس المجال رقم 3: التعليم والتعلم على أساس نتائج تحليل النزاع.</li> </ol> <p><b>INEE</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. قم بمراجعة أهداف المجزوءة.</li> </ol>
<p><b>INEE</b></p> <p>خريطة</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. تذكر بأننا بصدد التفكير في استراتيجيات مراعية للنزاع لتبليغ كل من مجالات معايير آيني الدنيا. هذا المجال يسمى التعليم والتعلم.</li> <li>2. أخبر المشاركين أنه توجد على كل من الطاولات الأربع قطعة ورق تحمل معياراً. أطلب من متطوع من كل طاولة أن يقرأ على المجموعة المعيار الذي يخصه. لاحظ أنه تم ترقيم كل معيار من 1 إلى 4.</li> <li>1. المناهج.</li> <li>2. التدريب والتطوير المهني والدعم.</li> <li>3. التدريس وعملية التعلم.</li> <li>4. التقييم ونتائج التعلم.</li> </ol>
<p>ملا إذا وجد تحليل النزاع أن ....</p> <p>أجب النظر في...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عوض أن تعكس نوع المتعلمين، فإن القوى العاملة في التدريس تم توظيفها من مجموعة لغوية وعرقية واحدة مما يسبب التوترات بين المجموعات.</li> <li>• توفير تدريب منصف للمدرسين من جميع الخلفيات ومن كل جهات البلد.</li> <li>• التفكير في حوافز لتوظيف المجموعات الأقل تمثيلاً</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. تذكر أنه مهما كانت الاستراتيجية التي ستختار، فالقرار يجب أن يكون دائماً مبنياً على تحليل النزاع.</li> <li>2. على سبيل المثال، إذا وجدت عملية تحليل النزاع أن سبب النزاع هو أن القوى العاملة في التدريس مُشكلة من ناطقين بلغة واحدة ومن مجموعة عرقية واحدة عوض أن تعكس التنوع العرقي واللغوي للتلاميذ، فاستراتيجية الاستجابة المراعية لظروف النزاع ستكون هي تدريب مدرسين من كل الخلفيات وتوفير تحفيزات لانتداب المجموعات المُثقلة بشكل ضعيف.</li> <li>3. من المهم كذلك التذكر أن مراعاة النزاع تنطبق على النتائج كما تهتم بالسيرورة لأن المهم هو ليس فقط ما نفعله ولكن كيف نقوم بذلك. فعلى سبيل المثال، يجب علينا ليس فقط التفكير في محتوى الكتاب المدرسي ولكن يجب أن نفكر في من</li> </ol>

	<p>يقوم بمراجع المناهج ومن يحوز على عقد النشر والتسليم وكيف يمكن لهذه القرارات أن تتفاعل مع ديناميكية النزاع.</p>
<p><b>مثال لتقييم التعليم والنزاع</b></p> <p>في 2006 أظهر تحليل للتعليم في نيبال أن 80% من تلاميذ المدارس نجحوا في امتحان شهادة التخرج من المدرسة مقارنة مع 20% من تلاميذ المدرسة الحكومية. يتم التدريس في المدرسة الحكومية باللغة النيبالية ويكون التدريس في المدارس الخاصة باللغة الإنجليزية. في امتحان شهادة التخرج من المدرسة، إذا رُسم تلميذ في مادة واحدة مثل الإنجليزية فله يرسم في الامتحان كله.</p> <p>INEE</p>	<p>1. إعط بعض الوقت للمشاركين لقراءة الشريحة.</p> <p>2. إسأل المشاركين: ماهو تحليلك للمراعي للنزاع لهذه الوضعية؟ كيف يمكن لهذه الممارسة في التقييم والطريقة التي تم التعامل بها مع شهادة امتحان المغادرة أن يؤديا إلى النزاع؟ جواب: تخلق هذه المدرسة هوة واسعة بين تلاميذ وأسر المدارس الحكومية والخاصة. هناك هوة واسعة بين أولئك الذين تعلموا باللغة النيبالية (مدارس الحكومة) وأولئك الذين تعلموا بالإنجليزية (المدارس الخاصة) وهذا يمكن أن يؤدي إلى النزاع.</p> <p>* دراسة حالة من منظمة ألرت الدولية (٢٠٠٦). التعليم للجميع – تقرير نيبال من منظور النزاع. الباحثون: ت. فو ، سميث، أ. سبا، س.</p> <p><a href="http://www.conflictsensitivity.org/sites/default/files/Education_for_All-Nepal.pdf">http://www.conflictsensitivity.org/sites/default/files/Education_for_All-Nepal.pdf</a></p>
<p><b>كيف يتفاعل النزاع مع التعليم والتعلم؟</b></p>  <p>INEE</p>	<p>1. أطلب من المشاركين أن يعطوا فكرتين إلى ثلاث أفكار حول كيف يمكن لأنشطة مرتبطة بالتعليم والتعلم كالمناهج والتقييمات والتدريس- أن تساهم في النزاع. أضف الأمثلة التالية إلى أجوبتهم أو أضف أمثلة من تجربتك الخاصة.</p> <p>أ. المناهج: تتوفر وسائل التعلم بلغة المجموعة المهيمنة فقط. تعكس المناهج كذلك تمثيلاً فيه تمييز ضد مجموعة عرقية معينة ودروس التاريخ لا تنقل الأحداث التاريخية المهمة بشكل موضوعي.</p> <p>ملاحظات للميسر: إذا كان المشاركون غير متعودين على هذه المصطلحات فاشرح لهم أن المناهج تدل على مواد الدراسة أو المواد المدرسية في برنامج للتعلم. يعكس الانحياز موقف أو اعتقاد أو أحاسيس تنتج عن معاملة جائرة لشخص بسبب هويته أو هويتها.</p> <p>ب. تدريب التطوير المهني والدعم: المدرسون الذين يفتقدون التدريب في التأديب الإيجابي والحل السلمي للنزاعات وحقوق الإنسان. المدرسون الغير ملتزمين بقواعد مهنية للسلوك. المدرسون دون أجر أو الذين يتقاضون أجراً زهيداً.</p> <p>ت. عمليات التعليم والتعلم: يتصرف المدرس بشكل يكرس التصورات النمطية والأحكام المسبقة. عراقيل بسبب لغة التدريس. إقصاء مجموعة بعينها بسبب غياب المحتوى الملائم (الأطفال المجندون والتلاميذ كبار السن والعائدون وضحايا العنف على أساس النوع الاجتماعي. طرق مهينة وعنيفة في تأديب الأطفال.</p> <p>ث. تقييم (اختبارات أو امتحانات) نتائج التعلم: انعدام تبادلية الامتحانات (عندما تتفق دولتان حدوديتان على الاعتراف بامتحانات كليهما لصالح النازحين) مما يؤدي إلى تظلمات الشباب.</p> <p>2. أطلب من المشاركين أن يعطوا فكرتين حول أثر النزاع على التعليم والتعلم. إذا احتجت لأفكار إضافية استعمل الأمثلة أسفله أو سق أمثلة من تجربتك الخاصة:</p>

<p>أ. تدريب التطور المهني والدعم: يُعطّل النزاع تدريب المدرسين أثناء الخدمة. يتسبب النزاع في عمليات تشغيل سريعة لمدرسين غير مدربين.</p> <p>ب. التدريس وعمليات التعلم: ثقافة عنف تساهم في العقاب الجسدي وأشكال تأديب مهينة وعنيفة.</p> <p>ت. تقييم نتائج التعلم: نزاع يعطل توقيت الامتحان. نزاع يؤدي إلى نزوح لدول أخرى لا يتكلم فيها التلاميذ اللغة المستعملة في الامتحانات.</p>	<p>1. ملاحظات الميسر: يكرر المحتوى بعضا من محتوى الشريحة الإضافية في المجزوءة رقم 1. قم بتكييفها بالشكل المناسب.</p> <p>2. فسر للمشاركين أن الرسائل الأخلاقية المبطنة هي القيم التي ننقلها من خلال أفعالنا. بعد ذلك إسألهم كيف يمكن للمناهج والتدريس ومواد التعلم أن تنقل القيم؟ أنصت لبعض من الأمثلة من المشاركين. إذا كانت هناك حاجة لأمثلة أخرى تكلم عن تجربتك أو أذكر الأمثلة أسفله.</p> <p>3. القرارات المتخذة بشأن المناهج وطرق التدريس وسيرورة تنفيذ البرامج والسياسات تعكس قيما. على سبيل المثال إذا كانت أغلب القصص في نص دراسي حول أولاد أصحاء يعيشون في وسط حضري فأبي رسالة قيمية سيرسل هذا النص لفتاة معاقة تعيش في وسط قروي.</p> <p>4. يتعلق هذا المثال بطريقة عمل برنامج تعليمي بدلا عن محتواه كالمثال المذكور أعلاه. إذا اشترط المانحون للتعليم شراء مواد تعلم صُنعت في الدولة المانحة لكي تُسلم إلى الدولة التي يعمل فيها البرنامج، يمكن أن يُفهَمَ من هذا أن المنتجات المستوردة ذات قيمة أكبر من مواد التعلم المحلية.</p> <p>5. اُخْتِمَ ب: يعترف التعليم المراعي لظروف النزاع أن الرسائل القيمية الضمنية تتجسد في عملية التعليم والتعلم. ويعمل التعليم المراعي لظروف النزاع على ضمان أن الأطفال يفهمون الفرق، عدم الإنصاف وأهمية مقاومة الأحكام المسبقة.</p> <p>*مصطلح جاءت به ماري أندرسن صاحبة كتاب لاتوذ أحدا: كيف يمكن للإعانة أن تدعم السلام – أو الحرب.</p>
<p>رسائل أخلاقية مبطنة</p> <p>• ماهي القيم التي يتم إيصالها من مناهج التعليم والبداغوجيا وعملية التعليم والتعلم؟</p> <p>INEE</p>	<p>النشاط</p> <p>الهدف من النشاط: التعرف على الظروف التي قد تؤدي إلى نشوب النزاع بين طرفين مختلفين.</p> <p>المدة: 20 دقيقة (أو 40 دقيقة للفرق).</p> <p>الأدوات: أوراق العمل، أقلام الرصاص، قلم الحبر، قلم الزهر.</p> <p>الخطوات:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. انقسموا إلى فرق مكونة من 4 أشخاص.</li> <li>2. أعطوا لكل فريق ورقة عمل واحدة تحتوي على الأسئلة التالية:</li> <li>3. ناقشوا هذه الأسئلة مع أعضاء فريقكم.</li> <li>4. شاركوا في مناقشة جماعية مع باقي الفرق.</li> </ol> <p>INEE</p>



	<p>٤. فُسِّر أنه لأن هذه المجزوءة مسماة التعليم والتعلم سنقوم بالتعليم والتعلم سويا. قل هذه الجملة بتؤدة وكررها إذا لزم الأمر: <b>ستقوم كل مجموعة بتدريس الاستراتيجيات المراعية للنزاع المتعلقة بمعيار واحد لبقية المشاركين.</b></p> <p>5. إعط لكل مشارك المطبوع رقم ٥أ. أطلب من المشاركين العد من ١ إلى ٤ ثم بعد ذلك أطلب منهم أن يذهبوا إلى الطاولة الموافقة لرقمهم ومعيارهم. كل في مجموعته، لدى الجميع 35 دقيقة لتحضير درس من 7 إلى عشر دقائق ينطرق للنقاط الآتية. يمكن أن تستعملوا أي طريقة أو مواد للتدريس متوفرة من أجل الدرس. يمكن لهم الرجوع للفقرات ذات الصلة في ملاحظات الأيني الإرشادية حول التعليم المراعى لظروف النزاع من الصفحة 29 إلى الصفحة 46. شجعهم على الإبداع قدر الإمكان وعلى استعمال استراتيجيات من سياق عملهم الخاص.</p> <p>أ. ماذا تريد أن تعرف من عملية تحليل النزاع حتى تكون استراتيجياتك التعليمية مراعية للنزاع؟</p> <p>ب. ماهي بعض الاستراتيجيات المراعية للنزاع لهذا المعيار؟</p> <p>٦. عندما تنقضى ٣٥ دقيقة، أدع الجميع للانتباه إلى مقدمة حجرة الدراسة واطلب من مجموعة أن تتطوع أولا. قل لهم أنك ستقوم بمراقبة مدة الدروس المصغرة وستعلمهم عندما تبقى ثلاث دقائق.</p> <p>أترك ملاحظتك الإرشادية مفتوحة على الصفحات ٢٩ إلى ٤٨. بعد كل عرض إذكر استراتيجيات إضافية لم تذكر في العرض.</p> <p>وقت إضافي: يمكن كذلك أن تسأل المجموعات مع من سينسقون أو كيف سيقومون بإشرارك المجتمع المحلي من أجل تنفيذ الاستراتيجيات. فمثلا إذا كانت الاستراتيجية هي معادلة الامتحانات (الاعتراف بشواهد الامتحانات من بلد مجاور) عبر حدود البلد فمن المناسب التنسيق مع المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.</p>
	<p>1. أجب على أي أسئلة.</p>
<p>مصادر تعليمية خاصة بالتعليم والتعلم تراعي ظروف النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ انظر على (2012) التعليم من أجل الوحدة العالمية الجديدة: التعليم قبل الجامعي <a href="http://www.unesco.org/publications/EAA_Education_for_Global_Citizenship.pdf">http://www.unesco.org/publications/EAA_Education_for_Global_Citizenship.pdf</a></li> <li>→ برنامج التعليم (2010) في العالم من أجل أن يكون التعليم من أجل التنمية العالمية <a href="http://unesd.un.org/globalpublications/campaigns/for_the_world_english.pdf">http://unesd.un.org/globalpublications/campaigns/for_the_world_english.pdf</a></li> <li>→ آني (2008-2004) برنامج التعليم من أجل السلام <a href="http://www.unesco.org/education/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf">http://www.unesco.org/education/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf</a></li> <li>→ مواءمات التعليم من أجل التنمية العالمية مع أهداف التنمية المستدامة <a href="http://china.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf">http://china.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf</a></li> <li>→ نموذج من أجل التعليم للأغني والاعتماد التعليمي <a href="http://www.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf">http://www.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf</a></li> <li>→ التنمية البشرية كمنهج للتعليم (2010) التعليم للجميع: نحو التعليم للجميع <a href="http://www.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf">http://www.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf</a></li> <li>→ تقرير جولة آني من أجل التعليم العالمي: النزاع في عالمنا اليوم <a href="http://www.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf">http://www.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf</a></li> <li>→ مواءمات التعليم من أجل التنمية العالمية مع أهداف التنمية المستدامة <a href="http://china.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf">http://china.unesco.org/education-outreach/Assessing-Yourself-Your-School-Cheatsheet.pdf</a></li> </ul>	<p>1. راجع الموارد.</p>
<p>شرائح إضافية</p>	<p>إذا كانت طريقة التدريس أعلاه غير مناسبة لجمهورك يمكن تقديم المواد بالطريقة التقليدية باستعمال شرائح البوربونت أسفله.</p>

<p>أسئلة تأملية حول التعليم والتعلم المراعي لظروف النزاع</p> <p>الهدف: آيبي الدنيا الخاصة</p> <p>المجال رقم 3: التعليم والتعلم</p> <p>المجال 1: المناهج</p> <p>من هناك طريقة للتأكد من أن المناهج يراعي الظروف التي يتعلم فيها المتعلمون؟</p> <p>الهدف: آيبي الدنيا الخاصة</p> <p>المجال رقم 3: التعليم والتعلم</p> <p>المجال 1: المناهج</p> <p>من هناك طريقة للتأكد من أن المناهج يراعي الظروف التي يتعلم فيها المتعلمون؟</p> <p>الهدف: آيبي الدنيا الخاصة</p> <p>المجال رقم 3: التعليم والتعلم</p> <p>المجال 1: المناهج</p> <p>من هناك طريقة للتأكد من أن المناهج يراعي الظروف التي يتعلم فيها المتعلمون؟</p>	<p>1. ذكّر المشاركين أن موردا آخر في ملاحظات آيبي الإرشادية هو أسئلة التأمل السريعة التي تتبع كل مجال. هذا مثال عن المعايير الدنيا لآيبي للمجال رقم 3: التعليم والتعلم، أسئلة سريعة للتأمل حول التعليم المراعي لظروف النزاع على الصفحة 33.</p> <p><a href="http://toolkit.ineesite.org/toolkit/INEEcms/uploads/1150/INEE_GN_on_Conflict_Sensitive_Education%5B1%5D.pdf">http://toolkit.ineesite.org/toolkit/INEEcms/uploads/1150/INEE_GN_on_Conflict_Sensitive_Education%5B1%5D.pdf</a></p> <p>أ. المعيار 1: المناهج. هل هناك طريقة يمكن من خلالها التأكد من خلو المناهج ومواد التدريس من محتويات منحازة وأنها على رهن إشارة كل المتعلمين (بغض النظر عن صفاتهم العرقية والدينية واللغوية ونوعهم الاجتماعي أو أحد الخصائص المجموعات)؟</p> <p>ب. المعيار 2: التدريب. التطوير المهني والدعم. هل تضم برامج تدريب المدرسين قبل وأثناء الخدمة (التكوين الأساسي والمستمر) كفايات تتعلق بمراعاة ظروف النزاع. كمثال رهاقة الحس الثقافي أو احترام ثقافة الآخرين؟ (ملاحظة للميسر: أنظر لقائمة الكفايات في الصفحة 35 من ملاحظات آيبي الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع في الرابط أعلاه).</p> <p>ت. المعيار 3: التدريس وعملية التعلم: هل تتم مساندة المدرسين حتى ينفذوا دروسهم بما يجعلها ملائمة لاحتياجات المتعلمين المتنوعة ولدينامية النزاع؟</p> <p>ث. المعيار 4: تقييم نتائج التعلم: هل تقييمات التعلم غير منحازة في محتواها وهل هي في متناول كل التلاميذ كالعائدين الذين يتكلمون لغات مختلفة أو الأطفال المجندون الذين أعيد إدماجهم أو المتعلمين كبار السن إلخ؟</p>
<p>استراتيجيات للمناهج تراعي ظروف النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مرحلة التعافي المبكر.</li> <li>• المرحلة المؤقتة</li> <li>• التعافي الطويل الأمد</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. أترك المجال للمشاركين حتى يقرؤوا الشريحة ثم بعد ذلك أضف...</p> <p>2. فيما يخص توقيف المواد المنحازة فطبعا في سياقات النزاع إعادة المنهاج بأكمله لا يمكن أن تتم بين عشية وضحاها. لذلك فمن المفيد التفكير في استراتيجيات متدرجة. مثلا إذا أردنا تنفيذ إصلاح على المستوى الوطني يمكن لنا اتخاذ الخطوات التالية.</p> <p>أ. في بداية مرحلة التعافي، يمكن للاستراتيجيات الانتقالية للتعليم أن تضم وقف المواد المنحازة واستعمال مناهج غير نظامية تنتجها منظمة غير حكومية (بموافقة وزارة التعليم). تحليل الممارسات الجيدة وفرص السلام وتدريب المدرسين من خلفيات وأنواع اجتماعية مختلفة.</p> <p>ب. في المرحلة الانتقالية، يمكن تدريب المدرسين على كفايات مراعاة ظروف النزاع كقضايا الصور النمطية في التدريس وتعزيز عدم التمييز. يمكن للآباء أن يخطرخوا في تحويل المنهاج الحالي إلى محتوى يتفق الجميع على حياديته.</p> <p>ت. خلال التعافي على المدى البعيد. إذا وزعت الكتب المدرسية ولا يمكن توقيفها فاعمل على تغيير المحتوى المنحاز. فدورات التخطيط وتطوير المنهاج يجب أن تضم مراجعة المنهاج.</p>



60



	<p>المرتبطة بانسجام التقييم من قبيل الاعتراف بشواهد التقييم من بلدان أخرى أو من مؤسسات غير حكومية توفر التعليم داخل البلد (كمثال الوكالات التي توفر التعليم داخل مخيمات اللاجئين) والتأكد من أن التقييمات في كل البرامج التعليمية تعمل وفق المعايير الوطنية وأنها معترف بها رسمياً.</p> <p>ت. قم بإدراج مواضيع تراعي ظروف النزاع مثل المواطنة المسؤولة وتحويل النزاع عند إعداد التقييمات.</p> <p>ث. إستعمل النتائج لاختبار جودة وملاءمة التعليم – مثلاً ملاءمة برامج التعليم الفني والمهني لمتطلبات السوق – واستثمر هذه النتائج في تغيير المناهج والطرائق.</p>
<p><b>النشاط</b></p> <p>المطبوع رقم 5 ب: التعليم والتعلم المراعي لظروف النزاع العدد: 45 دقيقة للعمل في مجموعات و 15 دقيقة للنقطة إرشادات: 1. راجعوا المقال. 2. أجيبوا على أسئلة التأمّل.</p> <p><b>INEE</b></p>	<p>النشاط: ساعة واحدة</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>إذا قررت تدريس هذه المجزوءة عن طريق عرض الشرائح عوض الطريقة المذكورة سالفا في دعوة المشاركين للتدريس، فهذا النشاط رقم 5 هو البديل. يهتم النشاط رقم 5 باستراتيجيات التعليم المراعي لظروف النزاع في إصلاح المناهج.</li> <li>قبل البدء، ضع لوحتين للورق القلاب في مقدمة حجرة الدرس. اكتب على واحدة: استراتيجيات التعليم المراعي لظروف النزاع. اكتب على اللوحة الأخرى: طرق تحسين مراعاة النزاع. وُزّع ورق ملاحظات لاصق على كل مجموعة. وزع المطبوع 5 على كل مشارك ومقالا أو مقاليتين لكل طاولة. قل لهم أن لديهم 5 دقائق للعمل في مجموعات يقرأون فيها المقال حول إصلاح المناهج في سياق متضرر بظروف النزاع. إشتغلوا مع بعض للإجابة عن أسئلة المطبوع 5.</li> <li>بينما تشغل المجموعات، تجول بينها وأنصت للمناقشات وأجب على الأسئلة للتأكد من أن الجميع يفهم.</li> <li>عندما يحين الوقت أطلب من كل مجموعة أن تعين ناطقا باسمها لتقاسم أجوبتهم. لا تكرر ماقاله الآخرون.</li> <li>بعض الأجوبة المراعية لظروف النزاع الخاصة بالمقال حول البوسنة والهرسك هي: <ol style="list-style-type: none"> <li>أ. شجع على فهم الماضي عوض تفادي الموضوع بالمرّة.</li> <li>ب. أكد على تجربة الحرب المشتركة في الحياة اليومية للصرّب والكروات والبوسنيين.</li> <li>ت. شجع التعاون بين الفصائل المختلفة في أوراش مراجعة الكتاب المدرسي بالتركيز على الهوية المهنية للمدرس.</li> </ol> </li> <li>هذه بعض الأجوبة المحتملة المراعية لظروف النزاع في مقال أوغندا: <ol style="list-style-type: none"> <li>أ. استشارات تهم الآباء والمدرسين وأعضاء البرلمان والأحزاب السياسية والزعماء الدينيين والتلاميذ حتى يملكوا العملية منذ البداية.</li> <li>ب. قم بنشر المعلومات بشكل واسع وشفاف حتى يكون العموم على دراية بأهداف وأسباب إصلاحات المنهج حتى تتفادوا بذلك شكاوي المدرسين.</li> </ol> </li> </ol>

	<p>ت. قم بإشراك الآباء في المناقشات حول لغة التدريس. استعمل نتائج تحليل النزاع لفهم مقاومتهم لاستعمال اللغة الأم.</p> <p>7. إسأل المشاركين إذا كانت عندهم تأملات يريدون أن يتقاسموها بخصوص التحديات الحقيقية التي يطرحها إصلاح المناهج لمراعاة ظروف النزاع.</p>
--	---

المدة: ساعة خمسة ونصف.

### الأهداف التعليمية:

1. في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:
1. فهم التفاعلات بين النزاع وتوظيف المدرسين وظروف العمل والدعم.
2. معرفة استراتيجيات مراعية للنزاع تخص توظيف المدرسين وظروف العمل والدعم.
3. فهم ماذا يعني التحيز وكيف نتفاداه عند توظيف المدرسين.

### الجمهور المستهدف

تنطبق هذه المجزوءات التدريبية على الفاعلين الذين يدعمون التعليم في سياقات متضررة بالنزاع ولهم دراية قليلة بالمفاهيم الأساسية المرتبطة بالتعليم المراعي لظروف النزاع. بشكل خاص، كُتب محتوى التدريب لجمهور من وكالات متعددة ومن مستويات تسيير وسطى ويشغل على قضايا مرتبطة بالتعليم وأو بناء السلام على مستوى البلد بأكمله أو على مستوى جهة داخل البلد. مع ذلك فإن المجزوءات تتميز بالمرونة. نشجع الميسرين على الاستئناس بعروض البوربونت ودليل الميسر ومطبوعات الأنشطة وتكييف هذه المعلومات مع الجمهور المستهدف في كل ورشة.

### اللوازم

لائحة اللوازم الضرورية للمجزوءة مذكورة في الجدول التوضيحي أسفله. هناك مطبوع للأنشطة خاص بكل مجزوءة. ستجدون في دليل الميسر الرسائل الهامة المطلوب استقاءها من المناقشة بعد الأنشطة. هذه المجزوءة تتوفر على شرائح إضافية وأشرطة فيديو لكم واسع النظر في تكييفها لتستجيب لخصوصية جمهوركم وحدود الوقت المتاح. المرجو منكم ذكر تدريب الآيني الخاص بالتعليم المراعي للنزاع كمصدر للمحتوى ومن فضلكم أدرجوا شعار الآيني على شرائح البوربونت المتعلقة بالتدريب النهائي.

خطة الحصة	المدة	النشاط المنهج التعليمي	المواد
٦: استراتيجيات تراعي النزاع للمجال رقم ٤: المدرسون والعاملون التربويون الآخرون.	٣٠ دقيقة ساعة	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ٦. أضافي



	<p>الإرشادات الخاصة بالمسهلين مكتوبة بخط عادي. نقاط الحديث مكتوبة بالخط المائل. يمكن استعمال هذه النقاط بشكل حرفي أو يمكن أن يكتفوا بالسهل وقت الحاجة. يدل الخط العريض على النقاط التي تحتاج التأكيد.</p>
<p>استراتيجيات مراعية للنزاع لفائدة المجال رقم 4: المعلمون وسائر العاملين في التعليم</p> <p><b>INEE</b> An international network for education in emergencies Un réseau international pour l'éducation en situations d'urgence Una red internacional para la educación en situaciones de emergencia Uma rede internacional para a educação em situações de emergência A rețea internațională pentru educație în situații de urgență</p>	
<p>في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. فهم التفاعلات بين النزاع وتوظيف المدرسين وظروف العمل والدعم.</li> <li>2. معرفة استراتيجيات مراعية للنزاع لتحسين توظيف المدرسين وظروف العمل والدعم.</li> <li>3. فهم ماذا يعني التحيز وكيف تتفاداه عند توظيف المدرسين.</li> </ol> <p><b>INEE</b></p>	<p>1. راجع أهداف الحصة. إذا أمكن، إربط الأهداف بانتظارات المشاركين التي ذكرت في المقدمة.</p>
<p><b>INEE</b></p> 	<p>1. فسّر للمشاركين أنك الآن ستمر إلى الاستراتيجيات المراعية للنزاع الخاصة بالمجال رقم 4: المعلمون وسائر العاملين في التعليم.</p> <p>2. أطلب من المشاركين أن يفتحوا ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع على الصفحة 34. أطلب من المشاركين قراءة المعايير.</p> <p><a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p>
<p><b>النشاط</b></p> <p>ما هو رأيك؟</p> <p>العدد: 10 دقائق</p> <p>إرشادات:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. قاروا مجموعة من 3 أفراد.</li> <li>2. اختاروا واحدا من الأبعاد لانتقال عليه.</li> <li>3. ناقشوا مع مجموعكم كيف يتفاعل النزاع مع تلك المعايير في سياق معيّن.</li> </ol> <p><b>INEE</b></p>	<p>النشاط 15 دقيقة</p> <p>1. حتى نفكر في كيف تتأثر هذه المعايير بالنزاع لنقم بالعصف الذهني (اقترح كل الأفكار التي تتبادر إلى ذهننا) في مجموعات.</p> <p>2. كونوا مجموعة من 3 أفراد. اختاروا واحدا من المعايير الثلاثة لكي تشتغلوا عليها. مع أفراد مجموعكم ناقشوا لمدة 10 دقائق كيف يتفاعل النزاع مع المعيار في سياق معيّن.</p> <p>3. على سبيل المثال، (المعيار 1) فالتوظيف والانتقاء المتحيز للمدرسين يمكن أن يؤدي إلى تظلمات من أولئك المدرسين الذين يقصون بشكل روتيني. (معيار 2) يمكن للنزاع أن يعطل جدول رواتب وزارة التعليم مما ينتج عنه من تأخير في دفع تعويضات المدرسين.</p> <p>4. بعد عشر دقائق أضع الجميع للاجتماع وناقش تفاعلين لكل معيار.</p>
<p>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في التوظيف والانتقاء</p> <p>إذا وجد تحيز للنزاع...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وكالات العون تركز المهنيين التاريخي في توظيف المدرسين، مسببة بذلك تظلمات من طرق الداني المحليين.</li> <li>• الشباب في القيم القوي يمتحنون بسبب ضعف جودة المدرسين الذين يعملون في تالوهم.</li> <li>• الاستجابة للظروف تراجعت من سلف التوقات التعليمية المجموعات التي سبق تهيئتها ولم يتم تحقيق هذه التوقات في مرحلة الانتقال إلى التنمية.</li> </ul>	<p>1. ذكر المشاركين أن أي استراتيجية للاستجابة يجب أن تكون مبنية على تحليل النزاع.</p> <p>2. أطلب من المشاركين أن يقرؤوا النقطة 1: إذا كان محتوى النقطة ضمن ما وجدوه في تحليلهم للنزاع فاية استراتيجيات يمكنهم النظر فيها؟ حسب الحاجة، أضف أمثلة من تجربتك الخاصة أو التجارب المذكورة أسفله.</p> <p>أ. قم بانتقاء المدرسين والعاملين التربويين الآخرين بطريقة شفافة تعتمد على وصف طبيعة العمل وتأخذ بعين الاعتبار قبول المجتمع المحلي والنوع الاجتماعي والتنوع.</p>

	<p>ب. قم بكتابة أوصاف للعمل تخلو من التمييز وحدد توجيهات للانتقاء تضم كفايات تراعي ظروف النزاع (أنظر إلى مربع النص في الصفحة ٣٥ من ملاحظات آيني الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع).</p> <p><a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p> <p>ت. ضع لجنة للانتقاء تمثل المجموعات الاجتماعية المتنوعة وتضم مشاركين من المجتمع المحلي بما فيهم أولئك الذين يمكن أن يكونوا تعرضوا للتهديد من قبل نتيجة لديناميات النزاع.</p> <p>3. أطلب من المشاركين قراءة النقطة ٢. كيف يمكن أن نعالج هذه النتيجة بشكل يراعي ظروف النزاع؟</p> <p>أ. قم بتعيين المدرسين بشكل عادل وشفاف ومنصف في كل المناطق.</p> <p>ب. وفر نظام حوافز (راتب أو حوافز غير نقدية) لشغل المناصب الصعبة في المناطق التي تفتقر للخدمات بسبب ديناميات النزاع.</p> <p>ت. قم بتوفير التدريب أثناء الخدمة للمدرسين القرويين حتى تبني مهاراتهم التعليمية.</p> <p>4. وقت إضافي: أطلب من المشاركين قراءة النقطة رقم ٣. ماهي بعض الاستراتيجيات التي يمكن استعمالها هنا؟ أنظر للأمثلة تحته.</p> <p>أ. نسّق مع وزارة التعليم والمانحين وشركاء التنمية حتى تتسق وتدعم تطويرا منصفا وبعيد المدى للموارد البشرية وجدول الرواتب يستفيد منهما المدرسون والعاملون التربويون.</p> <p>ب. قم بإدارة التوقعات بإبلاغ المجتمع المحلي منذ البداية بالإطار الذي يحدد عمل البرنامج.</p> <p>ت. قم بالتنسيق مع العاملين في التعليم والمجتمع المحلي للاتفاق على خطة للمغادرة والاستدامة.</p> <p>ث. إذا كان هذا مناسباً للسياق، قم بتشغيل مدرسين لاجئين لسد الفراغ في الخدمة. عندما يتم الاعتراف واستعمال المدرسين اللاجئين بشكل مناسب فلهم القدرة على الرفع من الحصول على التعليم وعدم التمييز والجودة في المجتمعات اللاجئين والمضيفين.</p>
<p><b>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في التوظيف والانتقاء</b></p> <p>ما الذي يجعل المدرس يراعي النزاع؟</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يعرف؟</li> <li>• يفهم؟</li> <li>• يستطيع أن يفعل؟</li> </ul>	<p>1. ما الذي يجعل المدرس مراعيًا للنزاع؟ ما الذي يجب أن يعرفونه ويدركونه ويكونوا قادرين على فعله؟</p>
<p><b>INEE</b></p> <p><b>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في التوظيف والانتقاء</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فهم النزاع وأسبابه الجارية ودينامياته والعوامل المتورطة في النزاع</li> <li>• التعرف أن العالم للجميع على إنساني</li> <li>• إدراك أن النزاع قد يكون له تأثيرات على الجميع داخل وخارج بيئة التعلم يمكن أن يفهم من طرف مجموعات مختلفة في سياقات مختلفة</li> <li>• تلك قدرات جيدة لمراعاة واحترام ثقافة الآخر وفهم المتضمنين ومخالفاتهم</li> <li>• تشجيع وتزويد أن تتحور مع المتعلمين حول النزاع</li> <li>• تشجيع أن ترى الترابط بين الحصول المشاوي على تعليم جيد والوقاية من النزاعات والتعهد من خلالها</li> <li>• قادراً على جمع وتحليل المعلومات بطرق مختلفة وبما لا يتعارض مع الخصوصية.</li> </ul>	<p>1. توجد كفايات المدرسين والعاملين التربويين الآخرين الذي يراعون ظروف النزاع في ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع في الصفحة ٣٥. تم تكييف هذه الكفايات من أجل توظيف المدرسين من كتاب تجمع مراعاة النزاع. (٢٠١٢). الدليل إلى كيف.</p> <p><a href="http://www.conflictsensitivity.org/sites/default/files/1/6602_HowToGuide_CSF_WEB_3.pdf">http://www.conflictsensitivity.org/sites/default/files/1/6602_HowToGuide_CSF_WEB_3.pdf</a></p>

	<p>2. إقرأ الكفايات التي لم يذكرها المشاركون.</p> <p>أ. يفهم النزاع وأسبابه الجدرية ودينامياته والحاجة إلى عملية تحويل للنزاع.</p> <p>ب. يعرف أن التعليم للجميع هو حق إنساني.</p> <p>ت. معرفة ذاتية بمواطن تحيزه وكيف يمكن لأفعاله داخل وحول المحيط التعليمي أن ينظر إليها من طرف مجموعات مختلفة في سياقات مختلفة.</p> <p>ث. يملك قدرات على مراعاة التعدد الثقافي وفهم التلاميذ وعائلاتهم.</p> <p>ج. يستطيع ويرغب في الكلام مع المتعلمين حول النزاع.</p> <p>ح. يستطيع رؤية الرابط بين الحصول المتكافئ على التعليم الجيد والتخفيف من النزاعات.</p> <p>خ. يستطيع جمع وتحليل المعلومات بطرق مختلفة و الطعن في الآراء المبنية على افتراضات.</p>
<p>ماهو التحيز؟</p> <p>INEE</p>	<p>1. إلى الآن في هذا التدريب استعملنا كلمة التحيز لمرات عديدة كمثلاً حذف التحيز من المنهاج وتشغيل مدرسين واعين بمكامن تحيزهم. هل يمكن لأحدكم إعطاءنا مثالا عن التحيز من سياقه(ها) التعليمي؟</p> <p>2. وقت إضافي: إذا سمح الوقت، هذا درس نموذجي ذو صلة. أطلب من متطوع أن يأتي إلى مقدمة الحجرة. أطلب من المشاركين أن يفترضوا أنكما زميلين مارّان في الردهة عند المكتب. الإثنين يمران من أمام الحجرة. ويتجاهلا المشارك نهائياً.</p> <p>3. ثم بعد ذلك إرجعا إلى أمام الحجرة سوياً واسألا المشارك ماذا وقع للتو؟ ستكون الأجوبة: لقد مررت وتجاهلتماني. إسأل المشارك لماذا؟ الأجوبة يمكن أن تكون: أنا قصير أو أنا امرأة أو أنا أقل منك في المنصب الخ. ثم بعد ذلك قل: نعم يمكن أن تكون هذه بعض الأسباب ويمكن أن يكون كذلك أنني منذ هنيهة توصلت بمكالمة هاتفية تخبرني أن أبني في غرفة المستعجلات.</p> <p>4. الخلاصة: في غياب المعلومة دائماً ما نملأ الفراغات بافتراضاتنا الخاصة (السلبية عادة). يمكننا تفادي ذلك: (١) بالتواصل الواضح و (٢) الوعي بافتراضاتك الخاصة وكيف تؤثر على تفكيرنا وقراراتنا بدون حتى أن ننوي ذلك.</p>
<p>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في التوظيف والانتقاء</p> <p>التحيز</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. يتم تعلمه من خلال عملية التثنية الاجتماعية المصنفة في التجارب المباشرة وغير المباشرة مع الآخرين</li> <li>2. تتطور إلى تصورات حول الآخرين</li> <li>3. تعد من قرائنا على أن نكون معاً</li> <li>4. تؤثر على طريقة عملنا مع الآخرين</li> <li>5. يمكن أن يسبب أو يساهم في التوترات العنصرية أو النزاع</li> </ol> <p>INEE</p>	<p>1. عندما نكبر نتعلم عن ثقافات أخرى عن طريق الاتصال المباشر بهذه المجموعات أو الاتصال الغير المباشر عن طريق الأنترنت والجريدة والتلفزة والمذياع وأشكال أخرى من وسائل الاتصال. (ملاحظة للميسر: كيف هذه اللائحة بالشكل الذي يتلاءم مع سياق تدريبك.)</p> <p>2. تتطور هذه التجارب لافتراضات حول مجموعات ثقافية أخرى. يمكن لهذه الافتراضات أن تؤثر على رؤيتنا للثقافات الأخرى لذلك فهي معروفة بالتحيز الثقافي. تنقسم الافتراضات المتحيزة ثقافياً إلى صنفين:</p>

	<p>أ. التحيز العام يدل على افتراضات حول الناس الذين لا يشاركونك نفس الخلفية. مثلاً "لا يشبهوننا".</p> <p>ب. التحيز هو مجموعة افتراضات حول مجموعة ثقافية بعينها. استعمل مثلاً يلائم سياق تدريبك. مثلاً كل الأمريكيين يأكلون الهامير غر.</p> <p>3. كلتا الصنفين لهما أثر على الطريقة التي نعمل بها مع الآخرين. بشكل أهم، فالفروق الفردية الموجودة في كل المجموعات الثقافية تجعل تلك الافتراضات غير ذات معنى.</p> <p>4. لذلك فليس من المهم فقط توظيف المدرسين الواعين بتحيزاتهم ولكن يجب كذلك على المسؤولين عن التوظيف أن يكونوا على وعي بتحيزاتهم أيضاً.</p> <p>5. تم تكييف نقاط الحديث هذه من:</p> <p><a href="http://legacy.communitydoor.org.au/resources/etraining/units/chccs405a/section2/section2topic04.html">http://legacy.communitydoor.org.au/resources/etraining/units/chccs405a/section2/section2topic04.html</a></p>
<p><b>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في التعويضات وظروف العمل</b></p> <p>لقد تملا وجد تحليل النزاع أن...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعويضات غير مخصصة للمدرسين المعينين في المناطق المتضررة بالنزاع</li> <li>• سببت وكالات العون عدم الإنصاف في تعويضات المدرسين مما نتج عنه إضرابات لمدرسي القطاع العام</li> <li>• انعدام الثقة أو انعدام الثقة في الحكومة والمنظمات البنكية هو دافع للنزاع.</li> </ul>	<p>1. أطلب من متطوع أن يقرأ النقطة الأولى. إسأل المشاركين: ماهي الاستراتيجيات المراعية لظروف النزاع التي ستكون مناسبة هنا؟ الأمثلة المذكورة أسفله.</p> <p>أ. خذ مثلاً أنظمة التعويض الغير النقدي لتشجيع المدرسين على الخدمة في أماكن يشق فيها العمل\أماكن مهمشة وللتقليل من التفاوتات في التعليم التي يمكن أن تؤدي إلى النزاع. التعويض الغير النقدي يمكن أن يضم: النقل، السكن، الوقود، (عقد إيجار) للأرض، رصيد إضافي لسنوات الخدمة، حضور مؤتمرات التطوير المهني أو أنشطة في أماكن أخرى، أو الطعام. يمكن كذلك أن تضم ربح "نقاط" تساعد المدرس في تعيينات لاحقة على الذهاب لمناطق مريحة أكثر(كما يعمل به في فرنسا).</p> <p>2. أطلب من أحد المشاركين قراءة النقطة ٢. إسأل المشاركين: أي استراتيجيات مراعية لظروف النزاع يمكن تعالج هذه القضية؟ الأمثلة المذكورة أسفله.</p> <p>أ. وفر تعويضات للمدرسين والعاملين في التعليم تكون شفافة ومستقرة ومتكافئة مع سوق الشغل المحلي. بهذا سيتم تقادي التعويض الغير المنظم أو المستمر الذي يمكن أن يفجر غضب العمال والنزاع.</p> <p>ب. قم بتنسيق أنظمة التعويضات وظروف العمل مع الحكومة، كتلة التعليم والفاعلين التربويين الآخرين ونقابة المدرسين وذلك بهدف دعم نظام للتوفير التعليم يكون مستقرا وطويل الأمد وتقادي وضعية تدفع فيها وكالة ما تكاليف أكبر من الآخرين.</p> <p>3. وقت إضافي: إقرأ النقطة الثالثة واسأل إذا كان هناك من يستطيع أن يفكر في استراتيجيات مراعية للنزاع تنطبق على الوضعية المرصودة في النقطة رقم ٣. أضف مثلاً من تجربتك أو من الأمثلة المذكورة أسفله.</p> <p>أ. أنظر في استعمال قنوات بديلة لدفع الأجور مثل تكليف متعاقد بدفع الأجور أو عن طريق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك إذا توفرت الشبكة والهواتف المحمولة. في بعض الأوساط الكثير من الناس عندهم هواتف متحركة أكثر من حسابات مصرفية.</p>

<p><b>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في الدعم والإشراف</b></p> <p><b>الدعم</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تدريب منصف للمجموعات الهوياتية الجديدة والتي تنقسم المجموعات</li> <li>• دعم جوانب إيديولوجية للمدرسين في أماكن العمل الصعبة</li> <li>• إتاحة الدعم القانوني لمجموعات المدرسين الذين يشتغلون في أماكن العمل الصعبة</li> </ul> <p><b>INEE</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. دعم المدرس- في الحالات التي تكون فيها موارد المدرس المحلي قليلة جدا كما هو الحال عادة في مناطق النزاع، يجب أن تكون هناك خطط للتطوير المهني وانظمة لمنح الشواهد لدعم المدرسين الضعيفي التأهيل والمدرسين الجدد.</li> <li>2. قدم المساندة للمدرسين الذين تم انتدابهم من مجموعات تعرضت للأقصاء من القوى العاملة للمدرسين كالمجموعات العرقية والدينية والجنسية. يمكن لمساهمات الشركاء الخواص (من مؤن أو مساعدة فنية) أن تضيف إلى المؤن الوطنية وترفع المعنويات.</li> <li>3. يمكن لبرامج المساندة بالقرين أن توفر الدعم النفسي والاجتماعي للمدرسين الذين يعملون في سياقات نزاع تملؤها التحديات.</li> </ol>
<p><b>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في الدعم والإشراف</b></p> <p><b>أمنة من:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• جنوب السودان</li> <li>• أفغانستان</li> </ul> <p><b>INEE</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. أطلب من المشاركين إعطاء أمثلة من سياق عملهم الخاص لاستراتيجيات التعليم المراعي لظروف النزاع حول التعويضات وظروف العمل. إذا لم تحصل على أي أمثلة، أذكر الأمثلة المذكورة أسفله أو أمثلة من تجربتك الخاصة:</li> <li>2. هذان مثالان لاستراتيجيات التعويض تراعي ظروف النزاع من التقرير السياسي الأخير لسفيت (مركز المدرسين البريطانيين) ومعهد بركنز حول تعويض المدرسين (٢٠١٢). يتطرق المثالان معا لقضايا عدم الإنصاف و يخططان لتعويض مستقر ومستمر للمدرسين. لذلك فهما يراعيان ظروف النزاع.</li> </ol> <p><a href="http://www.brookings.edu/~media/research/files/reports/2012/10/fragile%20conflict%20states%20winthrop/09_cfbt_brookingsreport.pdf">http://www.brookings.edu/~media/research/files/reports/2012/10/fragile conflict states winthrop/09_cfbt_brookingsreport.pdf</a></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. تضع الحكومة آليات لتسهيل رجوع المدرسين النازحين وتشغيلهم وتسجيلهم في جدول رواتب الحكومة. مكن تحديد الشركاء وممثلين عن المدرسين اللاجئين لمواقع المدرسين النازحين الذين فروا إلى إثيوبيا وكينيا وأوغندا من جنوب السودان وزارة التعليم في جنوب السودان من إعادتهم إلى وطنهم والتخطيط لإعادة إدماجهم ودفع رواتبهم.</li> <li>4. تدمج الحكومة مدارس المجتمع المحلي والتلاميذ والمدرسين في منظومة الحكومة وفي جدول رواتبها. تمكن التوصل إلى اتفاق لإدماج مدارس المجتمع المحلي والتلاميذ والمدرسين في منظومة الحكومة بأفغانستان من المساعدة على وضع آلية لنقل تعويضات المدرسين من مقاربة لجنة المؤقتة للتعويضات إلى وضعهم في جدول الرواتب الحكومي.</li> </ol>
<p><b>النشاط</b></p> <p>المطبوع رقم 8: مدرستك تراعي ظروف النزاع لتفقد المحامين وممارسي التعليم (الصفحة 35) خطة العمل بشأن ودي أو روجي (١٥) خطة العمل</p> <p>١- بالاعتماد على ما في هذا الملحق في الدعوة لآلية تعويضية جارية من التعويض بالاعتماد على هذا الملحق</p> <p>2- جداول التعويضات: العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط</p> <p>3- جداول التعويضات: العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط</p> <p>4- جداول التعويضات: العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط</p> <p>5- جداول التعويضات: العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط</p> <p>6- جداول التعويضات: العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط</p> <p>7- جداول التعويضات: العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط</p> <p>8- جداول التعويضات: العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط</p> <p>9- جداول التعويضات: العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط</p> <p>10- جداول التعويضات: العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط</p> <p><b>INEE</b></p>	<p><b>النشاط: 45 دقيقة</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. وزع المطبوع رقم ٦ على المشاركين. أطلب منه تعبئة الجزء حول التقييم الذاتي بشكل انفرادي. ثم بعد ذلك أطلب منهم العمل مع زميل لمناقشة أرائهم حول النشاط وأسئلة التأمل. الوقت الإجمالي: ٣٥ دقيقة.</li> <li>2. إجمع كل المشاركين واطلب منهم أن يدلوا ببعض تأملاتهم (حسب الوقت المتاح).</li> </ol> <p>أ. كيف تغير تصورك لتحيزاتك الشخصية بعد أن أكملت النشاط؟</p> <p>ب. كيف يمكن لأداة كهذه أن تكون مفيدة في عملك عندما تقدم الدعم لتوظيف وانتقاء والإشراف على المدرسين؟</p> <p>ت. ما أهمية الوعي بمواطن التحيز عند المكلفين بتوظيف المدرسين والمُدرسون الموظفون؟</p>

[illegible]

	<p>الإشراف مع الآباء والتلاميذ حتى تستطيع مراقبة الشكاوي والتأكد من توفرهم على فرص لإعطاء آرائهم حول أداء المدرسين والأطر التربوية وخصوصا فيما يخص مقارباتهم التي تراعي النزاع في حجرة الدراسة.</p>
<p>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في الدعم والإشراف؟ ما رأيك؟</p> <p>المدّة: 5 دقائق الإرشادات: برفقة زميل قوما لمدة خمس دقائق باقتراح (نشاط نصف ذهني) استراتيجيات تراعي النزاع في دعم المدرسين والإشراف عليهم.</p> <p>INEE</p>	<p>1. أطلب من المشاركين أن يشتغلوا مع شريك ليقوم بعصف ذهني لمدة خمس دقائق حول الاستراتيجيات المراعية لظروف النزاع لدعم المدرسين والإشراف عليهم. أطلب منهم التحدث عما ناقشوه.</p>

⌚ المدة: ساعة وخمسة وأربعون دقيقة.

### 📖 الأهداف التعليمية:

1. في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من: فهم التفاعلات بين النزاع والسياسة التعليمية والقانون.
2. الاطلاع على الوثائق الدولية التي تدعم الحق في التعليم ومبادئ آيبي الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع.
3. معرفة استراتيجيات مراعية للنزاع تخص المجال رقم ٥: السياسة التعليمية المؤسسة على نتائج تحليل النزاع.

### 🎯 الجمهور المستهدف

تتطبق هذه المجزوءات التدريبية على الفاعلين الذين يدعمون التعليم في سياقات متضررة بالنزاع ولهم دراية قليلة بالمفاهيم الأساسية المرتبطة بالتعليم المراعي لظروف النزاع. بشكل خاص، كُتب محتوى التدريب لجمهور من وكالات متعددة ومن مستويات تسير ووسطى ويشغل على قضايا مرتبطة بالتعليم أو بناء السلام على مستوى البلد بأكمله أو على مستوى جهة داخل البلد. مع ذلك فإن المجزوءات تتميز بالمرونة. نشجع الميسرين على الاستئناس بعروض البوربونت ودليل الميسر ومطبوعات الأنشطة وتكييف هذه المعلومات مع الجمهور المستهدف في كل ورشة.

### اللوازم

لائحة اللوازم الضرورية للمجزوءة مذكورة في الجدول التوضيحي أسفله. هناك مطبوع للأنشطة خاص بكل مجزوءة. ستجدون في دليل الميسر الرسائل الهامة المطلوب استقائها من المناقشة بعد الأنشطة. هذه المجزوءة تتوفر على شرائح وأنشطة إضافية. لكم واسع النظر في تكييفها لتستجيب لخصوصية جمهوركم ومحدودية الوقت المتاح. المرجو منكم ذكر تدريب آيبي الخاص بالتعليم المراعي للنزاع كمصدر للمحتوى ومن فضلكم أدرجوا شعار آيبي على شرائح البوربونت المتعلقة بالتدريب النهائي.

خطة الحصة	المدة	النشاط/المنهج التعليمي	المواد
٧: استراتيجيات تراعي النزاع للمجال رقم ٥: السياسة التعليمية.	٣٥ دقيقة ساعة وعشر دقائق	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ٧. مبادئ آيبي الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع. قطع اللغز الخاصة بمبادئ آيبي الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع (ملاحظة: يحتاج تحضير)، شريط لاصق. مواد إضافية: المطبوع رقم ٧ب.




	<p>الإرشادات الخاصة بالمسهلين مكتوبة بخط عادي. نقاط الحديث مكتوبة بالخط المائل. يمكن استعمال هذه النقاط بشكل حرفي أو يمكن أن يكتفيها المسهل وقت الحاجة. يدل الخط العريض على النقاط التي تحتاج التأكيد.</p>
<p>استراتيجيات مراعية للنزاع لفائدة المجال رقم 5: سياسة التعليم</p> <p><b>INEE</b> <small>an international network for education in emergencies réseau international pour l'éducation en situations d'urgence une red internacional para la educación en situaciones de emergencia redes internacional para a educação em situações de emergência الشبكة العالمية للتعليم في حالات الطوارئ</small></p>	
<p>في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. فهم التفاعلات بين النزاع والسياسة التعليمية والقانون.</li> <li>2. الإلماع على الوثائق الدولية التي تدعو الحق في التعليم ومبادئ آبي الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع.</li> <li>3. معرفة استراتيجيات مراعية للنزاع تخص المجال رقم 5: السياسة التعليمية المؤسسة على نتائج تحليل النزاع.</li> </ol> <p><b>INEE</b></p>	<p>1. راجع أهداف المجزوءة. إذا أمكن، إربط الأهداف مع انتظارات المشاركين المذكورة في المقدمة.</p>
<p><b>INEE</b></p> 	<p>1. فسّر أن هذه المجزوءة تركز على سياسة التعليم وهي المجال الخامس في معايير آبي الدنيا. مجال سياسة التعليم يضم معيارين. أطلب من المشاركين أن يفتحوا ملاحظات آبي الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع على الصفحة 38 ويقرأوا المعايير. <a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p> <p>2. تعالج المعايير خطوتين: الصياغة والتنفيذ. من المهم التأكيد أن القانون وصياغة السياسة عادة ما يستغرقان سنوات عديدة حتى يتطوران. نادرا ما يتم هذا في مرحلة الطوارئ الشديدة. لكن في مرحلة بداية التعافي أو مراحل تهدئة النزاع يمكن للتعليم أن يشكل جزءا لا يتجزأ في التأسيس لمسار تشاركي يمكن أن يستثمر في إفادة سياسات أو قوانين مستقبلية.</p>
<p>التفاعل بين المدرسين/أسر العاملين و النزاع</p>  <p><b>INEE</b></p>	<p>1. هل يمكن لكم أن تذكروا أنواع السياسات التعليمية مستعملين سياق عملكم؟ أضف مثالك الخاص أو استعمل المثال المذكور أسفله.</p> <p>2. هذا مثال من ليبيريا. عززت سياسة التعليم المجاني والإجباري الطلب ورفعت من سقف التوقعات بما يفوق طاقة العرض. طالب المزيد من العائلات بالمدرسة لأبنائهم لكن المدارس لم تستطع الاستجابة للطلبات. سبّب هذا شكوي الأسر التي لم يجد أطفالها مكانا في المدرسة وخيبة أمل من المدرسين الذين لم يجر إعدادهم للفصول المتعددة الأعمار ولم يحصلوا على أجورهم بشكل منظم. كانت النتيجة هي استياء عميق وارتياح من الناس اتجاه الحكومة مما أعاد فتح تظلمات بنوعية تاريخية.</p> <p>3. كيف يمكن لهذه السياسة أن تؤدي للنزاع؟</p> <p>4. أطلب من المشاركين أن يستحضروا السياسات التعليمية في سياقهم ويحددوا أي عناصر مراعية لظروف النزاع أخذت بعين الاعتبار.</p> <p>على سبيل المثال، عندما ينظرون إلى سياسة تكوين المدرسين- هل تحدد بعضا من عناصر التعليم المراعي لظروف النزاع التي ذكرت سالفا (مدونة قواعد سلوك المدرس واستراتيجيات منصبة للتوظيف... الخ)؟</p>

	<p>5. للمزيد من المعلومات، أنظر إلى الصفحة ٤٥ من ملاحظات المعهد الدولي للتخطيط التربوي/اليونيسف حول إدماج النزاع والتقليل من مخاطر الكوارث في التخطيط لقطاع التعليم. <a href="http://www.iiep.unesco.org/news/single-view/hash/705f7a4175.html?tx_ttnews%5BpS%5D=1327481476&amp;tx_ttnews%5Btt_news%5D=973&amp;tx_ttnews%5BbackPid%5D=81">http://www.iiep.unesco.org/news/single-view/hash/705f7a4175.html?tx_ttnews%5BpS%5D=1327481476&amp;tx_ttnews%5Btt_news%5D=973&amp;tx_ttnews%5BbackPid%5D=81</a></p>
<p><b>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في التوظيف والانتقاء؟</b></p> <p>تأثير تخطيط النزاع أن...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>في ظل الأزمات التعليمية، يرى القائلون في الصلة المباشرة أنهم حصلوا على سبلات وموارد أقل من الآخرين، مما يؤدي إلى التقليل من شأنهم في علاقة بالواقع اليومية للنزاع.</li> <li>أدت السياسة الوطنية حول التعليم المحلي والإجاري إلى تراعات في المدرسة بين المدرسين والآباء بسبب الرسوم المدرسية الغير الرسمية.</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. يجب على السياسات التعليمية أن تكون مبنية على تحليل سياق النزاع بما فيه الفاعلون والديناميات. ليست هناك وصفة جاهزة لكل السياسات التعليمية المراعية لظروف النزاع.</p> <p>2. ما هي بعض مقترحات الحلول لكل من نتائج تحليل النزاع هذه؟</p> <p>أ. إذا لم يكن عدم الإنصاف مؤسسا على وقائع، استخدم لقاءات المجتمع المحلي أو وسائل الإعلام لكي تشرح عملية أخذ القرار. أشرك المجتمع المدني في عملية التخطيط ووضع الميزانية.</p> <p>ب. نظم ورشة تشاركية على مستوى المدرسة لمناقشة التحديات ودواعي القلق من طرف الآباء والمدرسين واجعل الجميع يتوافق على طريقة للمضي إلى الأمام.</p>
<p><b>النشاط</b></p> <p>المدة: ٥ دقائق</p> <p>الإرشادات:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ستجدون أدناه بعض الأسماء المختصرة والرموز القانونية التي تسمى وتدمج الحق في التعليم للجميع في سبلات النزاع: UNHCR (الأمم المتحدة الدولية للحماية)، ILO (المنظمة الدولية للعمال)، CEDAW (اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة - سيداو)، ICESCR (اتفاقية الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية)، UNSCR 1998 (قرار مجلس الأمن في الأمم المتحدة رقم 1998)، آخرون؟</li> <li>2. اكتب أكبر قدر ممكن من عبارات الوثائق التي تشاطع لتأثيرها.</li> <li>3. اكتب بملء فمك على وجه التحديد في مستندك أي إرشادية من هذه الإرشادات (المرجع: النزاع).</li> </ol> <p>INEE</p>	<p>النشاط: 10 دقائق</p> <p>1. يوجد نشاط موجز آخر في الشرائح الإضافية. اختر النشاط الأنسب لجمهورك. إذا كنت تقوم بهذا التدريب بلغة غير الإنجليزية يمكن أن تكيف الحروف المختصرة أو تطلب من المشاركين أن يكتبوا أسماء الوثائق دون أن تعطيتهم لألحة الحروف المختصرة.</p> <p>2. اقرأ الإرشادات في الشريحة. قل للمشاركين أنك ستعطيتهم خمس دقائق للعمل مع زميل وكتابة الجواب على السؤال. عندما ينتهي الوقت، أرشدكم للصفحة ٧ في ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع.</p> <p><a href="http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/resources/inee-guidance-note-on-conflict-sensitive-education</a></p> <p>3. أوضح أن: <b>إطارات العمل الدولية</b> يمكن أن تستعمل كنصوص إرشادية للسياسة وصياغة القانون. هذه الإطارات شاملة ومصممة لتستجيب لمعايير عالية. وهي إطارات ملزمة في مجموعة من الدول (حيث تم التوقيع والمصادقة عليها). يمكن الاستفادة من هذه الإطارات كنقطة انطلاق للسياسة والقانون اللذان يراعيان ظروف النزاع.</p>
<p><b>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع لصياغة القانون</b></p> <p>يجب على القانون التعليمي أن يكون...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• متسجما مع حقوق الإنسان والقانون الدولي</li> <li>• يحسن توفير والحصول على التعليم بدون تمييز (يحل في تلك الأجزاء)</li> <li>• يمكن القانون الدولي بخصوص الحق في التعليم وحصلته في الوقت</li> <li>• مستندا على إجراءات المحاماة والمصالحة.</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. ملاحظات الميسر: أُخِذَتْ نقاط الحديث هذه من كتيب القانون الدولي حول حماية التعليم وقت انعدام الأمن والنزاع. <a href="http://www.biic.org/research/education/">http://www.biic.org/research/education/</a></p> <p>2. وقت إضافي: لو سمح الوقت وكان هذا مناسباً لجمهورك، لك أن تستعمل كل المعلومات المذكورة في كل نقطة أسفله أو أن تكتفي بمراجعة النص في الشريحة فقط.</p> <p>3. لأن الاستفادة الغير المتكافئة للجماعات الهوياتية من التعليم يمكن أن تكون دافعا للنزاع، يجب على القانون الوطني أن يضمن توفير التعليم والحصول عليه والحق في</p>

	<p>الاختيار بين جميع أنواع التعليم دون تمييز بين أي مجموعة من أي نوع وذلك تمشيا مع القوانين الدولية لحقوق الإنسان (الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، اتفاقية حقوق الطفل، اتفاقية القضاء على كل أشكال التمييز ضد المرأة، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية).</p> <p>4. وصول اللاجئين للتعليم يجب على الأقل أن يستجيب لشروط القانون الدولي (كمثال اتفاقية ١٩٥١ الخاصة بوضع اللاجئين والبروتوكولات، العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية واتفاقية حقوق الطفل). من الأفضل أن يستفيد اللاجئين من التعليم بنفس شروط مواطني البلد مما سيساعد اللاجئين على المساهمة في دولة اللجوء أو في وطنهم الأم.</p> <p>5. يجب على الحكومات التأكد من أن قوانينها الوطنية تعكس القوانين الدولية بخصوص الحق في التعليم وحمايته في أوقات السلم أو النزاع وانعدام الأمن وأن هذه القوانين موجودة على مستوى الممارسة (مثل القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني). يجب كذلك أن تعكس التشريعات الوطنية "مبادئ لونس التوجيهية" الخاصة بحماية الأطفال من الاستعمال العسكري.</p> <p><a href="http://www.protectingeducation.org/draft-lucens-guidelines-protecting-schools-and-universities-military-use-during-armed-conflict">http://www.protectingeducation.org/draft-lucens-guidelines-protecting-schools-and-universities-military-use-during-armed-conflict</a></p> <p>6. يجب أن تتوفر المحاسبة على انتهاكات القوانين الوطنية والجهوية والدولية المرتبطة بالتعليم، كمثال انتهاك الحق في التعليم، الاعتداءات المباشرة أو غير المباشرة على التلاميذ والمدرسين والمؤسسات التربوية وكذلك تجنيد الأطفال. يجب ألا البحث على المحاسبة من خلال آليات وطنية كالمحاكم مثلا. لكن يجب أن يتم دعم هذه المحاسبة من خلال آليات دولية (كالمحاكم الدولية والجهوية الخاصة بالجرائم وحقوق الإنسان وهيئات المعاهدات الجهوية ومعاهدات الأمم المتحدة).</p> <p>7. في الدول التي تُنفَّذ فيها آلية الأمم المتحدة للمراقبة وتقديم التقارير، يجب أن تُكتب تقارير كاملة بخصوص الاعتداءات على المدارس والأضرار الأخرى للتعليم المذكورة في تقرير مجلس الأمن في ١٩٩٨. للمزيد من التفاصيل حول آلية المراقبة وتقديم التقارير، إقرأ: <a href="http://www.unicef.org/protection/57929_57997.html">http://www.unicef.org/protection/57929_57997.html</a></p>
<p>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع لصياغة القانون</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تستعمل مبررة لا تقبل أي نوع من التمييز الاجتماعي</li> <li>• تستجيب لمطالب المعنويين المتحيزين.</li> </ul> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. بعض استراتيجيات صياغة السياسة المراعية للنزاع هي:</li> <li>2. إستعمل طرقا لصياغة سياسة تعليمية ليس فيها تمييز تعزز التضامن الاجتماعي.</li> <li>3. أطلب من المشاركين أن يذكروا من يظنون يجب إشراكه في صياغة قوانين وسياسات حول التعليم المراعي لظروف النزاع. أضف الأجوبة التالية لإجاباتهم.</li> </ol> <p>أ. قطاع التعليم الخاص</p> <p>ب. المجتمع المدني</p> <p>ت. كتلة التعليم</p> <p>ث. المجالس الوطنية للامتحان</p> <p>ج. الجمعيات المهنية كمثلا نقابات المدرسين والمجموعات الدينية</p> <p>ح. المنظمة الغير الحكومية الدولية والوطنية</p>

	<p>خ. المسؤولون من وزارات التخطيط والمالية والشؤون الاجتماعية والعمل والإدارة والوقاية المدنية والجنر والعدل (حقوق الإنسان) إلخ.</p> <p>د. مكاتب وزارة التعليم (المرافق والمناهج والإحصاء وتدريب المدرسين وبناء المدارس)</p> <p>ذ. الآباء</p> <p>ر. المدرسون</p> <p>ز. الأطفال</p> <p>س. المدرسة وزعماء المجتمع المحلي</p> <p>ش. لجان تسيير المدرسة</p> <p>ص. مكاتب المقاطعة للتعليم</p> <p>ض. مجتمع الأعمال</p> <p>ط. المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ووكالات أخرى لخدمة اللاجئين.</p> <p>ظ. المنظمات الغير الحكومية</p> <p>ع. آخرون؟</p> <p>4. تأكد من أن السياسات تستجيب لرغبات ومطالب فئات واسعة من المعنيين مثلاً من خلال استشارات مع شرائح متنوعة من الناس المهمشين من مناطق مختلفة من البلاد.</p> <p>5. أطلب من المشاركين أمثلة من الواقع حول الطريقة التي ينسقون بها مع الفاعلين الآخرين ويعززون مشاركة المجتمع المحلي في صياغة السياسات التربوية؟</p>
<p><b>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع لصياغة القانون</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تستعمل الإنصاف كمبدأ أو نهج لصياغة القانون.</li> <li>• تركز السياسات على معلومات من خلال البيانات التفصيلية حول مخصصات الميزانية وتوزيع الموارد.</li> <li>• تتأكد من الانتقال من السياسات القصيرة الأمد إلى السياسات الطويلة الأمد.</li> </ul> <p><b>INEE</b></p>	<p>1. استعملوا الإنصاف كمبدأ موجه للصياغة.</p> <p>هل تتذكرون الشريحة التي تقارن بين الإنصاف والمساواة التي عرضناها سابقاً؟ ماذا تعني أن تستعملوا الإنصاف كمبدأ موجه لصياغة السياسة؟ الإجابة: إذا أردنا معالجة الأسباب الجذرية للنزاع والتي ترجع إلى انعدام الوصول إلى التعليم، فهذا يمكن أن يتطلب منا توجيه موارد أكثر للجهات التي تعرضت للإهمال من قبل.</p> <p>2. قم ببناء السياسات باعتماد بيانات مفصلة حول مخصصات الميزانية والتسجيلات وتوزيع المدرسين.</p> <p>إسأل المشاركين: ماذا تعني أن تكون البيانات مفصلة؟ ماهي أنواع التفصيل التي نريد أن ننظر إليها؟ أطلب منهم أن تكون أجوبتهم محددة بسياق عملهم. بصفة عامة يجب أن تضم الأجوبة الأمور التالية: المجموعات الهوياتية، العرق، السكان الأصليين، اللغة، القروي/الحضري، الدين، الجندر، العمر، إلخ.</p> <p>3. تأكد من توفرك على خطط قصيرة ومتوسطة وطويلة المدى لتفادي شكاوي ترتبط بانقطاعات في الخدمة. تعتبر الفجوة السبئية الذكر بين الإعانة الإنسانية والتنمية على المدى الطويل مرحلة عالية الخطورة للنزاع.</p> <p>هل سبق لكم أن جربتم في سياق عملكم هذا الفرق في توفير الخدمة بين الإعانات الإنسانية المستعجلة وبين الإعانات التنموية على المدى الطويل؟</p>

<p>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في التخطيط والتنفيذ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعرض التنفيذ المنصف في كل المناطق</li> <li>• تتابع الحوار التشاركي والمفتوح للجميع</li> <li>• تتنم مع الاستراتيجيات الوطنية الأخرى</li> </ul> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. يناقش المعيار الأول صياغة القانون والسياسة فيما يؤكد الثاني على التخطيط والتنفيذ. هذه اقتراحات حول كيف يمكن لتنفيذ السياسة التعليمية أن يتم بشكل يراعى ظروف النزاع.</li> <li>2. تأكد من تحقق الإنصاف. استعمل آليات الإشراف والتطبيق لتتأكد من التنفيذ المنصف عبر الجهات والمجموعات.</li> <li>إذا كان النظام الوطني للإشراف ضعيفا فكيف يمكننا دعم الإشراف وتطبيق السياسات على مستوى مجتمع المدرسة؟</li> <li>3. طوال فترة التنفيذ إستمر في الحوار الوطني التشاركي حول كيفية تطبيق الأنشطة التعليمية بطريقة تراعي ظروف النزاع وبآلية للتنسيق تضم أناسا من مجموعات متنوعة (عرقية ودينية واجتماعية وعمرية وجندرية) وفاعلين في البلد (حكوميون وغير حكوميين وتعليميون وغير تعليميين ومحليون وخارجيون ومن الأمم المتحدة وآخرون).</li> <li>من يستطيع أن يذكر مثالا ناجحا لحدث تشاركي ناقش التعليم وأو سياسات بناء السلام؟</li> <li>4. قم بإدماج تخطيط وتنفيذ الأنشطة التعليمية مع استراتيجيات وطنية أخرى مثل الاستجابة في حالات الطوارئ والتقليل من الفقر وبناء السلام حتى نتأكد من تغطية أفضل للمناطق أو المجموعات المهملة. هذا مهم جدا لأن هناك علاقات متنامية بين الكوارث الطبيعية ونزرة الموارد والنزاع.</li> </ol>
<p>استراتيجيات تراعي ظروف النزاع في التخطيط والتنفيذ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تبني قدرات البلد على المراقبة وضبط الجهات الغير الحكومية التي تقدم الخدمات التعليمية</li> <li>• تخطط أهداف التعليم والموارد اللازمة مع أخذ الإنصاف بعين الاعتبار</li> <li>• تراقب باستمرار</li> </ul> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. قم ببناء قدرات وزارة التعليم على المدى الطويل في التخطيط والمراقبة والتنسيق وضبط التعليم الذي يقدمه الفاعلون الغير الحكوميون.</li> <li>2. كيف يمكن لتنسيق وضبط التعليم الذي يوفره العاملون الغير الحكوميين المساعدة على تقادي النزاع؟ يمكن لتنسيق وضبط التعليم الذي توفره المنظمات الغير الحكومية أن يعزز خدمة تعليمية مستدامة ويتفادي شكاوي بسبب فجوات في الخدمة.</li> <li>3. ضع خططا للأهداف التعليمية والموارد المستقبلية لتحقيق حصول منصف على التعليم من خلال أنشطة من قبيل تفصيل مخصصات الميزانية والتسجيلات المبرمجة وتوزيع المدرسين حسب المنطقة والعرق والمجموعات الدينية لإلقاء الضوء على الفروق.</li> <li>4. قم بالمراقبة المستمرة لتنفيذ التعليم حتى تتعقب أي تظلمات وتستجيب للحاجيات المتغيرة للمناطق المختلفة والفئات الاجتماعية بدون تمييز.</li> </ol> <p>وقت إضافي: إسأل المشاركين: هل يمكنكم ذكر مثال ناجح حول كيف أن عملهم ساهم في نجاح واحد من هذه الاستراتيجيات؟</p>
<p>حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مبادئ إرشادية لتوعية وتنشيط معلمي للممارسة</li> <li>• ملاحظات إرشادية لهذه القدرات المرتبطة بأهم المفاهيم والاستراتيجيات</li> <li>• أداة للتأمل</li> <li>• تطوير وعملية وتعليم البرنامج</li> </ul> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. غالبا ما يجد الفاعلون التعليميون أنفسهم في وضع يدافعون فيه عن سياسات تعليمية معينة. كيف يمكن أن نستفيد من هذه الفرص لمناصرة سياسات تراعي ظروف النزاع؟</li> <li>2. هل هناك مبادئ محددة يجب أن تفيد هذه المناصرة حتى ندعم السياسات المراعية لظروف النزاع بشكل أفضل؟</li> <li>3. للمساعدة على الإجابة على هذه الأسئلة تتوفر على مبادئ آيني الإرشادية حول إدماج مراعاة النزاع في السياسة التعليمية وفي البرمجة في السياقات المتضررة بالنزاع والهشة.</li> </ol>

	<a href="http://toolkit.ineesite.org/toolkit/INEEcms/uploads/1150/INEE_Guiding_principles_A3_English%5B1%5D.pdf">http://toolkit.ineesite.org/toolkit/INEEcms/uploads/1150/INEE_Guiding_principles_A3_English%5B1%5D.pdf</a>
<p><b>المبادئ الإرشادية لحزمة لأيني للتعليم المراعي لظروف النزاع</b></p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. يمكن للمبادئ الإرشادية أن تستعمل في إدراج مراعاة النزاع في:       <ol style="list-style-type: none"> <li>1. لائحة بنقاط المناصرة التي تقدم إلى المانحين</li> <li>2. طلبات العروض التعليمية</li> <li>3. كتابة العروض</li> <li>4. السياسات الوطنية التعليمية</li> <li>5. متطلبات المانحين</li> <li>6. كمعيار للممارسة</li> </ol> </li> <li>2. أطلب من متطوعين أن يقرؤوا كل عنوان بصوت مرتفع على المجموعة. الجملة الأولى الخاصة بوصف كل مبدأ مدرجة هنا حتى ترجع لها.       <ol style="list-style-type: none"> <li>1. قم بالتقييم. تأكد من أن عملية تحليل للتعليم والنزاع تفيد في التدخل على المستوى التعليمي.</li> <li>2. لا تتسبب بأي أذى. تأكد من أن التعليم لأیحابي مجموعة على حساب مجموعة أخرى أو يكرس عدم التكافؤ على أساس النوع أو الوضع الاجتماعي أو يتم التلاعب به لتغذية الكراهية والإقصاء.</li> <li>3. حدد أولويات التدخل. إضمن حماية التلاميذ والعاملين في التعليم والبنيات التحتية والبيئات التعليمية من الاعتداءات.</li> <li>4. روجْ للأُنصاف والنمو الشامل للطفل. تأكد من أن الخدمات يتم توزيعها بشكل عادل بدون تمييز بين أي مجموعة (عرقية أو دينية أو جغرافية أو على مستوى النوع) حتى تضمن الوصول إلى الفئات الأكثر تهميشاً.</li> <li>5. اُمن استقرار النظام التعليمي وقم بإعادة بناءه أو بناءه. ركز على تقوية القدرات المؤسسية والمستويات الوطنية والمحلية.</li> <li>6. يجب على شركاء التنمية أن يتحركوا بشكل سريع ويتجاوبوا مع التغيير ويبقوا منخرطين إلى ما بعد مرحلة الدعم القصير الأمد. تحول من المقاربات القصيرة الأمد إلى المقاربات الطويلة الأمد وانتقل من التركيز على المشاريع إلى التركيز على البرامج.</li> </ol> </li> </ol>
<p><b>النشاط</b></p> <p>الطوبوع رقم 17 ممارسات تراعي النزاع نفسية التعليم وصياغته وتنقيته العدد 45: بداية العمل في مجموعات و 15: نهاية المناقشة</p> <p>الإرشادات</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. اقرأ قطع الورق التي أعطيت لك.</li> <li>2. حدد رأي من المبادئ الستة لتناق مع الزملاء.</li> <li>3. أقر رأي المشاركين الآخرين الذين يحضرون لقاء أو اقر تلك البداية.</li> <li>4. حضروا المقام في الترتيب الذي يظهر فيه في سياتر ليس الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع.</li> <li>5. افسروا قطع لغز مع بعضها فوق ورق قلاب عندما تنتهون.</li> <li>6. حضروا الغز مجموعكم مع الأفكار الأخرى في الترتيب الصحيح في مقدمة المحروا.</li> </ol> 	<p><b>النشاط: ساعة واحدة.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ملاحظات الميسر: المطبوع رقم ١٧ هو لنشاط بسيط يجعل المشاركين ينطلقون ويستأنسوا بمحتوى المبادئ الإرشادية. المطبوع رقم ٧ فيه تحليلي أكثر ويعتمد على المهارات. اختر نوع النشاط الذي يناسب مجموعتك.</li> <li>2. قبل بداية النشاط، قم بإعداد لغز حول مبادئ آيني الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع. قم بتنزيل المبادئ الإرشادية من الموقع على الشبكة العنكبوتية واطبعها على ورقة عرض من الحجم الكبير. قم بعد ذلك بتقطيعها لقطع لغز بحيث تكتب كل جملة على قطعة من ورقة العرض. إذا زاد عدد القطع الورقية على عدد المشاركين، أعط عدداً من قطع الورق أو إملأ بها الفراغات الباقية بعد الانتهاء من جمع القطع.</li> </ol>

<p>3. وزّع على كل مشارك المطبوع ٧ وأقطعة من اللغز ونسخة من المبادئ الإرشادية. قل لهم أنه تم إعطاء كل واحد منهم قطعة من لغز مبادئ آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع. يجب عليهم الآن أن يشتغلوا سويا لكي يجدوا آخرين يحملون عبارات مرتبطة بمبتهم. بعد ذلك يجتمعون ويضعون هذه العبارات حسب ترتيبها في المبادئ الإرشادية. قل للمشاركين أن عندهم ٤٥ دقيقة لجمع قطع اللغز على الحائط في مقدمة الحجرة.</p> <p>4. بعد ٤٥ دقيقة، إجمع المشاركين وأطلب من ناطق باسم كل مجموعة أن يقرأ المبدأ بالكامل.</p>	<p>1. راجع الحصة.</p> <p>2. إختم بالجملة التالية: صياغة وتنفيذ سياسة التعليم وقوانينه عندما تتم بطريقة مراعية للنزاع يمكن أن يقوي ويحافظ على سلطة شرعية ويعزز السلام. بالمقابل، الفشل في توفير سياسة وقوانين مراعية لظروف النزاع يمكن أن يشعل التوترات الاجتماعية ويؤدي إلى النزاع.</p>
<p>1. أجب عن أية أسئلة.</p> 	<p>1. راجع الموارد.</p>
<p>شرائح إضافية</p>	<p>1. هل يمكنكم أن تذكروا مثلا حول ربح تم جنيته من السلام في سياقكم؟</p> <p>ما هو ربح السلام؟</p>
<p>استراتيجيات تراعى ظروف النزاع تخص القانون وصياغة السياسة</p> <p>ربح الصياغة</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ربح السلام لم يكون متاحة وقت النزاع أو الحرب.</li> <li>• يمكن أن يكون حافزا للمتنوع للمساعدة على السلام.</li> </ul>	<p>1. أرباح السلام هي الأرباح التي يجنيها الناس طوال فترة من السلم لم يجربوها في فترة سابقة في سياق النزاع.</p> <p>2. أطلب من المشاركين أن يصفوا كيف يمكن للتعليم أن تكون ربحا من أرباح السلام. بعدما يجيبون يمكنكم إضافة الأجوبة أسفل.</p> <p>أ. يمكن للسياسات التعليمية المؤسسة على الإنصاف وعدم التمييز أن تعالج تطلعات المجموعات الذي سبق تهميشها. يمكن لهذا أن يشكل ربحا من السلام ويشجع على تكريس هذا السلام.</p>



	<p>ب. كمثال على ذلك إطلاق أو إعادة إطلاق سياسة للوصول المتساوي للتعليم بعد نهاية نزاع عنيف.</p> <p>ت. يمكن للسكان المتضررين من العنف أن يروا التعليم كريح كبير من السلام لأنه يمكن أن يكون له بُعد وطني وتكون آثاره ملموسة أكثر بالمقارنة مع إصلاحات أمنية أو دستورية أخرى.</p> <p>ث. إذا أعيد وضع السياسات التعليمية بشكل يركز على قضايا النزاع والإنصاف، يمكن لهذه السياسات أن تقوي مشروعية السلطة الجديدة. فتحسين العلاقة بين الدولة والمجتمع مفتاح لسياسة الإصلاح.</p> <p>3. هل سبق لأحدكم العمل مع بناء السلام في الدعوة لجعل التعليم جزءا من خطة بناء السلام بعد النزاع؟ هل يمكن وصف هذه التجربة؟</p> <p>4. استراتيجية أخرى لمراعاة ظروف النزاع هي إدماج سياسات التعليم مع سياسات بناء السلام.</p>
<p><b>النشاط</b></p> <p>ما رأيك؟</p> <p>المدة: 10 دقائق</p> <p>أرشادات:</p> <p>1. ناقش هذه الأسئلة مع المجموعة حول طموحك. انتبه أن تكتب الإجابات.</p> <p>2. ما الذي تستلزمه من تحليل النزاع الذي تحدثه بطء في صنع السياسة؟</p> <p>3. ماهي تحديات تنفيذ سياسات تعتمد الإنصاف في السياقات المتضررة بالنزاع؟</p> <p>4. كيف تخطت على هذه التحديات في مصلحتك؟</p> <p><b>INEE</b></p>	<p><b>النشاط: ١٠ دقائق.</b></p> <p>1. أطلب من المشاركين أن يناقشوا في طاولتهم الأسئلة التالية:</p> <p>أ. كيف يمكن لعملية تحليل النزاع أن تفيد في تنفيذ سياسات تعليمية مبنية على الإنصاف؟</p> <p>ب. ماهي تحديات صياغة سياسات مبنية على الإنصاف في سياقات ما بعد النزاع؟</p> <p>2. كيف استطعت تجاوز هذه التحديات في عملكم؟</p>
<p><b>النشاط</b></p> <p>المطبوع رقم ١٧: ممارسات تراعي النزاع خاصة بسياسة التعليم وصياغتها</p> <p>المدة: 45 دقيقة للنشاط و 15 دقيقة للعرض مع المناقشة.</p> <p>الإرشادات:</p> <p>1. قسّموا بالمعنى دور أعضاء في مجموعة التعليم المحلي.</p> <p>2. اختر واحدا من المبادئ الإرشادية الستة لتعليم المراعي لظروف النزاع.</p> <p>3. اكتب مخرجات من دقيقتين متتاليتين في قاعة مجموعة التعليم المحلية لتفاد على المبدأ الذي اخترته.</p> <p>4. أدرج في مخرجات:</p> <p>(أ) ماهي مبادئ آي. إن. إي. التي المراعية لظروف النزاع</p> <p>(ب) لماذا تعتبرون المبدأ الذي اخترتموه مهما؟</p> <p>(ج) كيف يمكن لوزراء التعليم أن تخلق هذا المبدأ (أو أكثر المبادئ معقدة).</p> <p><b>INEE</b></p>	<p><b>النشاط: ساعة واحدة.</b></p> <p>1. هذا النشاط أكثر تركيبا وعمقا في التحليل من المطبوع رقم ١٧. اختر النشاط الأنسب لجمهورك.</p> <p>2. وزع المطبوع رقم ٧ ب على المشاركين. فسّر لهم أنهم سيقمضون أدوار أفراد مجموعة التعليم المحلي. في لقاءهم المقبل سيرافعون عن مبدأ ١ من مبادئ آي. إن. إي. الإرشادية الستة للتعليم المراعي لظروف النزاع. للإعداد لذلك سيكون عليهم كتابة مرافعة تدوم دقيقتين.</p> <p>3. في خطبتكم، أنظروا في إدراج:</p> <p>أ. ما هي مبادئ آي. إن. إي. الإرشادية للتعليم المراعي لظروف النزاع</p> <p>ب. وجوه أهمية المبدأ الذي اخترتمونه</p> <p>ت. كيف (الإجراءات المحددة) تستطيع وزارة التعليم تنفيذ هذا المبدأ</p> <p>ث. إذا توفر الوقت، يمكن لكل فريق أن يعرض خطابه ويمكن للمشاركين أن ينتخبوا الخطاب الأكثر إقناعا.</p>



⌚ المدة: ساعة ونصف.

### 📖 الأهداف التعليمية:

- في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:
1. فهم كيف يتفاعل النزاع مع المراقبة والتقييم.
  2. معرفة ثلاث أجزاء من المراقبة والتقييم المراعية لظروف النزاع.
  3. القدرة على تطبيق أداة آيني التأملية الخاصة بحزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع.

### 🎯 الجمهور المستهدف

تتطبق هذه المجزوءات التدريبية على الفاعلين الذين يدعمون التعليم في سياقات متضررة بالنزاع ولهم دراية قليلة بالمفاهيم الأساسية المرتبطة بالتعليم المراعي لظروف النزاع. بشكل خاص، كُتب محتوى التدريب لجمهور من وكالات متعددة ومن مستويات تسير وسطى ويشغل على قضايا مرتبطة بالتعليم وأو بناء السلام على مستوى البلد بأكمله أو على مستوى جهة داخل البلد. مع ذلك فإن المجزوءات تتميز بالمرونة. نشجع الميسرين على الاستئناس بعروض البوربونت ودليل الميسر ومطبوعات الأنشطة، وتكييف هذه المعلومات مع الجمهور المستهدف في كل ورشة.

### اللوازم

لائحة اللوازم الضرورية للمجزوءة مذكورة في الجدول التوضيحي أسفله. هناك مطبوع للأنشطة خاص بكل مجزوءة. ستجدون في دليل الميسر الرسائل الهامة المطلوب استقاءها من المناقشة بعد الأنشطة. هذه المجزوءة تتوفر على شرائح وأنشطة إضافية. لكم واسع النظر في تكييفها لتستجيب لخصوصية جمهوركم ومحدودية الوقت المتاح. المرجو منكم ذكر تدريب الآيني الخاص بالتعليم المراعي للنزاع كمصدر للمحتوى ومن فضلكم أدرجوا شعار الآيني على شرائح البوربونت المتعلقة بالتدريب النهائي.

خطة الحصة	المدة	النشاط/المنهج التعليمي	المواد
٨: استراتيجيات تراعي النزاع في المراقبة والتقييم.	٣٠ دقيقة ساعة واحدة	عرض نشاط ونقاش	المطبوع رقم ٨أ: دراسة حالة المشارك أو دراسة الحالة الجاهزة، أداة آيني التأملية للتعليم المراعي لظروف النزاع، ملاحظات آيني حول التعليم المراعي لظروف النزاع. مواد إضافية: المطبوع رقم ٨ب

	<p>الإرشادات الخاصة بالمسهلين مكتوبة بخط عادي. نقاط الحديث مكتوبة بالخط المائل. يمكن استعمال هذه النقاط بشكل حرفي أو يمكن أن يكتفيها المسهل وقت الحاجة. يدل الخط العريض على النقاط التي تحتاج التأكيد.</p>
<p>استراتيجيات مراعاة للنزاع للمراقبة والتقييم</p> <p><b>INEE</b>   An international network for education in emergencies un réseau international pour l'éducation en situations d'urgence una red internacional para la educación en situaciones de emergencia una rede internacional para a educação em situações de emergência الشبكة الدولية لآليات التعليم في حالات الطوارئ</p>	<p>١. عنوان الشريحة</p>
<p>في نهاية هذه المجزوءة سيتمكن المشاركون من:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>١. فهم كيف يتفاعل النزاع مع المراقبة والتقييم</li> <li>٢. معرفة ثلاث أجزاء من المراقبة والتقييم المراعية لطروف النزاع.</li> <li>٣. القدرة على تطبيق أداة آلي التقييم الخاصة بعزمة آلي للتعليم المراعي لطروف النزاع.</li> </ol> <p><b>INEE</b>   An international network for education in emergencies un réseau international pour l'éducation en situations d'urgence una red internacional para la educación en situaciones de emergencia una rede internacional para a educação em situações de emergência الشبكة الدولية لآليات التعليم في حالات الطوارئ</p>	<p>١. راجعوا الأهداف. إذا أمكن قم بربطها بانتظارات المشاركين التي ذكرت في المقدمة.</p> <p>٢. ملاحظة للميسر: سيتم مناقشة معايير المجال ١ الأساسية في المجزوءات الثمانية. فمثلاً تم التطرق إلى التقييم في المجزوءة ٢ وتعرضنا لاستراتيجيات الاستجابة في المجزوءات ٣ و ٤ و ٥ و ٦. كذلك تظهر مواضيع التنسيق ومشاركة المجتمع في مجزوءات متعددة. لذلك تركز هذه المجزوءة الأخيرة على المراقبة والتقييم. سيكون التركيز على المراقبة أكثر من التقييم لأن هاجس مراعاة النزاع هو الحصول على البيانات في حينها وتعديل البرمجة طوال دورة حياة البرنامج. هذه المعالجة للمواضيع ترجع لضيق الوقت أكثر منه لأي سبب آخر.</p>
<p>المراقبة والتقييم</p> <p>تحديد ما يجب قياسه</p> <p>تحديد طريقة قياسه</p> <p>جمع المعلومات</p> <p>تحليل المعلومات</p> <p>تكيف البرنامج أو السياسة التعليمية</p> <p><b>INEE</b>   An international network for education in emergencies un réseau international pour l'éducation en situations d'urgence una red internacional para la educación en situaciones de emergencia una rede internacional para a educação em situações de emergência الشبكة الدولية لآليات التعليم في حالات الطوارئ</p>	<p>١. نقصد بالمراقبة والتقييم العملية التالية:</p> <p>أ. تحديد ما يجب قياسه.</p> <p>ب. تحديد كيف نقوم بقياسه</p> <p>ت. جمع المعلومات</p> <p>ث. تحليل المعلومات</p> <p>ج. تكيف البرنامج أو السياسة التعليمية.</p>
<p>كيف يتفاعل النزاع مع المراقبة والتقييم؟</p> <p>النزاع</p> <p>مراقبة وتقييم التعليم</p> <p><b>INEE</b>   An international network for education in emergencies un réseau international pour l'éducation en situations d'urgence una red internacional para la educación en situaciones de emergencia una rede internacional para a educação em situações de emergência الشبكة الدولية لآليات التعليم في حالات الطوارئ</p>	<p>١. هل يمكنكم أن تذكروا مثالا تصفون فيه كيف تفاعل النزاع مع مراقبتكم وتقييمكم للبرامج والسياسات التعليمية؟</p> <p>٢. لتوضيح النقطة، إسأل المشاركين إن كان سبق لهم أن كانوا في حالة لم يستطع المسؤول عن التقييم فيها أن يصل إلى مكان المشروع بسبب النزاع (أطلب من تطبيق عليهم هذه الحالة أن يرفعوا أيديهم). أوضح بأن هذا مشكل شائع. لاحظوا أن هذه الواقعة مثال على كيف أن النزاع يمكن أن يؤثر على قدرتنا على القيام بالمراقبة والتقييم.</p> <p>٣. بالرجوع إلى الرسم البياني، أوضح أنه كما أن النزاع يمكن أن يؤثر على المراقبة والتقييم فإن المراقبة والتقييم يمكن كذلك أن تؤثر على النزاع.</p> <p>٤. هذا مثال لديناميات النزاع التي تتفاعل مع المراقبة:</p> <p>٥. يقوم فريق العمل الفلبيني لآلية للمراقبة وكتابة التقارير بمراقبة الاعتداءات على المدرسين من أجل التحسيس والدعوة إلى محاسبة المقترفين. للقيام بهذا، قاموا بتدريب الفاعلين في التعليم وبناء السلام على المستوى المحلي حول طرق</p>

	<p>التعرف على الاعتداءات والتبليغ عنها. بالرغم من ذلك يبقى عدد الحالات المبلغ عنها والمحقق فيها قليلا جدا.</p> <p>6. إسأل المشاركين: في هذا المثال كيف يمكن لديناميات النزاع أن تتفاعل مع آليات المراقبة والبيانات؟</p> <p>أ. الخوف من الانتقام والعقاب بسبب إعطاء معلومات حول الاعتداءات.</p> <p>ب. البنية الهشة وانعدام نظام إداري لجمع البيانات.</p> <p>ت. انعدام السند السياسي للآليات لأن هذا يمكن أن ينعكس سلبا على القادة.</p> <p>ث. من الصعب تعريف أو قياس المعلومات الكيفية المبنية على الملاحظة مثل تعريف الاعتداء.</p> <p>ج. وضعية انعدام الأمن في منطقة الاعتداءات تحد من القدرة على الوصول لتلك المناطق وجمع المعلومات وتثليث البيانات.</p>
<p>الأجزاء الثلاثة للمراقبة والتقييم والمراعي لظروف النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ما مدى مراعاة المراقبة والتقييم للنزاع؟</li> <li>• كيف تطور سياق النزاع؟</li> <li>• ما مدى مراعاة البرنامج للنزاع؟</li> </ul>	<p>1. أوضح أن المراقبة والتقييم المراعي لظروف النزاع يضم ثلاثة مكونات:</p> <p>أ. القيام بالمراقبة والتقييم بطريقة مراعية لظروف النزاع يعني التأكد من أن عملية المراقبة والتقييم تراعي ديناميات النزاع.</p> <p>ب. المراقبة المستمرة للفاعلين في النزاع والديناميات والأسباب. هذا يعني اقتفاء ديناميات السياق حتى بعد القيام بتحليل النزاع.</p> <p>ت. قياس مراعاة البرنامج لظروف النزاع. مراقبة وتقييم التفاعل بين النزاع وبرنامجنا/سياستنا التعليمية (كيف أثر النزاع على برنامجنا التعليمي وكيف أثر برنامجنا التعليمي على النزاع).</p>
<p>الأجزاء الثلاثة للمراقبة والتقييم والمراعي لظروف النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ما مدى مراعاة المراقبة والتقييم للنزاع؟</li> <li>• كيف تطور سياق النزاع؟</li> <li>• ما مدى مراعاة البرنامج للنزاع؟</li> </ul>	<p>1. سنتكلم أولا عن كيفية القيام بالمراقبة والتقييم بطريقة تراعي ظروف النزاع.</p>
<p>توخى مراعاة النزاع عندما نقوم بالمراقبة والتقييم</p> <p>انظر في:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• آراء من يجب أن نسمع؟</li> <li>• كيف يمكن أن نصل إلى هؤلاء الناس؟</li> <li>• كيف سينظر الناس الذي تتم استشارتهم للمكثفين بجمع البيانات؟</li> <li>• هل سيحس الناس بالأمان حتى يتكلموا؟</li> <li>• هل سيغضب الناس عندما يفكرون في أسئلتنا؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. سواء كنا نقوم بالمراقبة تفاعلا مع النزاع أو كنا نقوم به لأغراض برنامجية تقليدية، فيجب أن نولي اهتماما خاصا بطريقة قيامنا بالمراقبة.</p> <p>2. كل أنشطة المراقبة والتقييم – وخصوصا تلك التي تهتم بإشراك المجتمع المحلي – تمثل تدخلا في حد ذاتها.</p> <p>3. كما ذكرنا في مجزوءة تحليل النزاع، نريد أن نحصل على وجهات نظر أكبر عدد من الناس – وليس فقط المستفيدين – لأننا نريد أن ننصت إلى مجموعة من التصورات. بطرح هذا بعض التحديات! في بعض الحالات يمكن للناس أن يغضبوا أو ينزعجوا لأنهم لم يتم استهدافهم بتدخل. من المحتمل أن تجد صعوبة في سؤالهم عن ذلك!</p> <p>4. لهذا يجب أن نفكر بتأن في أسئلة ماذا امتى من كيف! وأين. ماهي بعض الأشياء التي يجب أن نأخذها بعين الاعتبار؟</p> <p>5. يمكن لبعض من هذه الأفكار أن تكون قد وردت في المجزوءات السابقة (مثلا المجزوءتين رقم ٢ ورقم ٣). أذكر النقاط أسفله التي لم تذكر من قبل.</p>

	<p>أ. أنظر فيمن سيجمع المعلومات. ماهي خصائصهم من حيث الهوية؟ ماهي الرسائل الضمنية التي يبعثها شخص بهذه الموصافات يسأل عن المعلومات؟ هل يمكن لهذا أن يؤدي إلى النزاع؟ من لم يتم إشراكه في جمع المعلومات. كيف يمكن لهذا يتسبب في توترات بين المجموعات؟</p> <p>ب. من الذي يُسأل؟ فكر في من يُسأل ومن لا يُسأل؟ هل بعض الفصائل ممثلة بينما تم إقصاء أخرى؟ كيف يمكن لهذا أن يؤثر على البيانات؟ كيف يمكن لهذا أن يؤثر على النزاع؟ استشر المستفيدين وغير المستفيدين.</p> <p>ت. متى تجمع؟ هل هناك أوقات أكثر تقبلاً من أوقات أخرى ولذلك يجب تفاديها عند جمع البيانات؟ على سبيل المثال أيام الانتخابات أوقات الإعلان عن نتائج الانتخابات، الأعياد الوطنية، أيام الشهداء إلخ.</p>
<div>مراعاة النزاع وأنواع المعلومات</div> <div>نوع المعلومات</div> <div>الكمية</div> <ul style="list-style-type: none"><li>مؤشرات رقمية حول أداء البرنامج</li><li>مؤشرات رقمية حول أداء المنظمة التعليمية</li><li>مؤشرات رقمية حول عدم الإصاف في أداء البرنامج أو المنظمة</li><li>النتائج المتوقعة</li></ul> <div>النوعية (النوعية)</div> <ul style="list-style-type: none"><li>القرارات</li><li>معلومات حول العلاقة بين مكونات التعليم والنزاع</li><li>معلومات للبيانات النزاع</li><li>المواقف من الوحدة الثقافية أو العنصر الأخرى</li><li>النتائج الغير المتوقعة</li></ul>	<p>1. أي أنواع من المعلومات يجب أن نجمع؟ هل بعض المعلومات "خطوط حمراء" أو ستفجر النزاع؟ مثلاً جمع البيانات حول المجموعات العرقية. هل بعض المفردات فيها تجريح لبعض المجموعات؟ هل ترى المجموعات المختلفة أنواعاً من المعلومات بطرق مختلفة؟</p> <p>2. من المهم إدراج كل المعلومات الكمية والكيفية (النوعية). المؤشرات الكيفية تفيد في فهم التفاعلات بين البرنامج التعليمي والنزاع. لكنها كثيراً ما تبقى محدودة في ما توقعنا وقوعه.</p> <p>3. لأننا لانعرف ما لانعرف يجب أن لانتوقف عند المعلومات الكمية. المعلومات الكيفية يمكن أن تكون مفيدة. يمكن للمعلومات الكيفية أن تقيم النتائج الغير المتوقعة عن طريق الأسئلة المفتوحة.</p> <p>4. يمكن للمعلومات الكيفية كذلك أن تساعد في فهم مواقف الناس وأحاسيسهم بخصوص البرنامج أو السياسة. هذا مهم لأنه في الأوضاع الكثيرة التقلب يمكن للتصورات أن يكون لها أثر الحقائق في التحفيز على النزاع.</p> <p>5. أكد على أن العنصر الأساسي هو أن الأسئلة تبقى مفتوحة – لا يمكن الإجابة عنها بنعم أو لا- واسمح للناس بأن يقولوا الأشياء من من منظورهم الخاص. يساعد البحث المفتوح الأسئلة بشكل حقيقي على فهم النتائج الغير المتوقعة وغير المنتظرة.</p>
<div>تحليل البيانات ومراعاة النزاع</div> <div>التثبيث</div> <div>مقارنة المعلومات التي جمعت بين مصادر وطرق مختلفة</div> <div>التفصيل</div> <div>فصل المعلومات حسب خصائص مختلفة</div> <div>التحقق من الصدقية</div> <div>تقديم المعلومات للناس الذين هم على دراية بالقصا لأخذ آرائهم حول صحة المعلومات.</div> <div>INEE</div>	<p>1. التثليث هو مقارنة المعلومات التي جمعت بين مصادر وطرق مختلفة أو المقارنة بين المكلفين بجمع البيانات حتى يتم تشخيص درجة التطابق أو عدمه التي يمكن أن تدعوا لمزيد من البحث (الكتلة الدولية للتعليم، ٢٠١٠، ص. ٢١). التثليث عملية مهمة في الأوساط المتضررة بالنزاع أو الأزمة والتي يمكن فيها للمعلومات المغلوطة أن تتدفق بحرية ويمكن للبيانات أن تكون مشحونة سياسياً أو متحيزة.</p> <p>2. التفصيل هو فصل المعلومات حسب خصائص مختلفة للوقوف على الفوارق الخفية التي يمكن أن تغطيها البيانات الإجمالية. التفصيل عملية شديدة الأهمية في سياقات النزاع في السياقات المتضررة بالنزاع حيث يمكن لمتوسط معدل مؤشرات التعليم أن تخفي تفاوتات بين المجموعات الهوياتية أو الجهات الجغرافية. كذلك يمكن أن تظهر فوارق عبر خطوط تماس التقسيم في النزاع.</p> <p>إسأل المشاركين: هل يمكنكم ذكر مثال أظهر فيه تفصيل البيانات تحيزاً في تقديم التعليم؟</p>

	<p><b>3. التحقق من الصدقية</b> هو تقديم المعلومات للناس الذين هم على دراية بالقضايا لأخذ آرائهم حول صحة المعلومات. يجب تقاسم النتائج أصحاب شأن متعددين قبل أن يكتب تقرير نهائي يؤكد الانطباعات الأولى ويلقى الضوء على القضايا التي تحتاج مزيدا من البحث.</p>
<p>تقارير التعليم والنزاع: جمهورية الكونغو الديمقراطية (د)</p> <p>ج ٤ - 2010 نسبة الذين لم يبق لهم أي أفراد في الأسرة (النزاع) من 7 إلى 18</p> 	<p>1. ملاحظات الميسر: تم استعمال نفس الصورة في شريحة إضافية تخص الوصول إلى التعليم والتعلم في المجزوءة رقم 3. إذا أمكن، إستعمل صورة من سياق تدريبيك.</p> <p>2. توضح هذه الشريحة أهمية التفصيل. يمثل محور X نسبة الأطفال من ٧ إلى ١٦ سنة الذين لم يسبق لهم التمدرس بالمرّة.</p> <p>3. يمكن أن نشاهد أن المتوسط المعدل الوطني لجمهورية الكونغو الديمقراطية هو ١٨. بعدم فصل البيانات حسب الجهة والثروة والنوع الاجتماعي. هل يمكنكم أن تقولوا لي ماهي نسبة البنات القرويات اللواتي يعشن في كتلتنا الذين لم يسبق لهم الذهاب إلى مدرسة ابتدائية؟</p> <p>4. إذا فصلنا حسب الجهة والثروة والنوع الاجتماعي سنرى أن تقريبا ٥٠% من الفتيات الفقيرات لم يسبق لهم قط أن كانوا في مدرسة ابتدائية.</p>
<p>الأجزاء الثلاثة للتقييم للمراقبة والتقييم المراعي لظروف النزاع</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ما مدى مراعاة المراقبة والتقييم للنزاع؟</li> <li>• كيف تطور سياق النزاع؟</li> <li>• ما مدى مراعاة البرنامج للنزاع؟</li> </ul>	<p>1. سنمر الآن لقياس تطور محتوى السياق.</p> <p>2. من الأنشطة التي أكملناها في هذا التدريب، من النشاط الذي ترون أنه سيكون أساسيا لهذا النوع من المراقبة والتقييم؟ الجواب: تحليل النزاع.</p> <p>3. من يتذكر أي عناصر فحصناها في تحليل النزاع؟ الجواب: الفاعلون والديناميات والأسباب والخصائص المحددة.</p>
<p>المحافظة على تحليل حي وواقعي للنزاع</p> <p>كيف تغير الفاعلون وديناميات وأسباب النزاع على مدار حياة البرنامج أو السياسة التعليمية؟</p> <p>INEE</p>	<p>1. نعرف بأن سياقات النزاع في تطور مستمر. فبنيات السلطة والاقتصاد تتغير مع دخول وخروج المجتمع من مراحل النزاع الحادة.</p> <p>2. إن الهدف الأساسي من تحليل تفاعلنا مع النزاع هو تمكيننا من تعديل برمجتنا بحيث نقتل من مساهمتنا في النزاع ونكثف من مساهمتنا في السلام. هذا يعني أننا يجب أن نقوم بالتحليل كعملية مستمرة عوض الانتظار حتى انتهاء البرنامج عندما يفوت الأوان على القيام بتعديلات. نحتاج إلى نتائج المراقبة في حينها (تغذية راجعة فورية).</p> <p>3. لذلك يجب أن نقوم بمراقبة هذه التغيرات الرئيسية في سياقها بطرح الأسئلة التالية:</p> <p>أ. كيف تغيرت التوترات في منطقة البرنامج التعليمي؟</p> <p>ب. كيف تغيرت وضعية المستهدفين بالاستفادة من البرنامج داخل النزاع؟</p> <p>ت. هل هناك فاعلون جدد وديناميات جديدة نحتاج استكشافها؟</p> <p>ث. هل ستحتاج المرحلة المقبلة من البرنامج أو السياسة التعليمية لتوسعة تحليلنا الأصلي لتشمل جهات جديدة من البلاد؟</p>

<p><b>الأجزاء الثلاثة للتقييم والمراعاة لظروف النزاع</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ما مدى مراعاة المراقبة والتقييم للنزاع؟</li> <li>• كيف تطور سياق النزاع؟</li> <li>• ما مدى مراعاة البرنامج للنزاع؟</li> </ul>	<p>1. سنتكلم الآن عن مراقبة البرنامج التعليمي أو تفاعل السياسة (التعليمية) مع النزاع.</p> <p>2. اعتمادا على ما تعلمناه عن تحليل النزاع ومعايير أو ملامح البرنامج وتفاعلها مع ديناميات النزاع والاستراتيجيات المراعية للنزاع عبر المجالات، هل يمكنكم أن تفكروا في سؤال يمكن أن نستعمله بشكل يمكننا من مراقبة درجة مراعاة النزاع في برنامجنا؟</p>
<p><b>كيف نرصد التفاعل بين المشروع والنزاع؟</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• كيف تؤثر السياسة التعليمية أو البرنامج التعليمي على النزاع؟</li> <li>• هل النزاع يؤثر على السياسة التعليمية أو البرنامج؟</li> <li>• ماهي التصورات عن البرنامج/السياسة التعليمية؟</li> <li>• هل كانت هناك تبعات سيئة (أو حسنة) غير متوقعة لهذه السياسة/البرنامج التعليمي؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. أضف إلى أجوبة المشاركين النقاط التالية.</p> <p>أ. <b>كيف تؤثر السياسة التعليمية أو البرنامج التعليمي على سياق النزاع؟</b> يمكن لنا مثلا أن نسعى لمعرفة إذا كانت رسائل التعليم من أجل السلام التي أدرجت في المنهاج تؤثر على المواقف. يمكن أن نجمع المعلومات لمعرفة إذا تبني التلاميذ رسائل السلام؟</p> <p>أو يمكن أن نسأل سؤالا حول علاقة مسار البرنامج التعليمي بالنزاع؟ ماهي نوعية العلاقة بين عمليات انتقاء المدرسين للتدريب وديناميات النزاع المحلي؟ هل سببت هذه العمليات توترا أو عززت التماسك الاجتماعي عبر خطوط النزاع؟</p> <p>ب. <b>هل لديناميات النزاع أثر على السياسة التعليمية أو البرنامج، كيف؟</b> عادة ماتستطيع نظمنا التقليدية في المراقبة والتقييم التقاط عدد معتبر من هذه الآثار من قبيل التأخر في التنفيذ أو التعديلات التي كان علينا القيام بها في البرنامج لأننا لم نكن نستطيع الوصول أو الحصول على الاتفاقيات المطلوبة لتنفيذ البرنامج.</p> <p>ت. <b>ماهي تصورات الناس من المجموعات الهوياتية المختلفة المتواجدة في منطقة البرنامج أو السياسة التعليمية بشأن تفاعل السياسة/البرنامج التعليمي مع النزاع؟</b></p> <p>ث. <b>هل كانت هناك تبعات سيئة (أو حسنة) غير متوقعة لهذه السياسة/البرنامج التعليمي؟</b></p> <p>2. يمكن للإجابة على هذه الأسئلة أن تكون صعبة على الموظفين. فمن المهم توفير ثقافة آمنة للعاملين حتى يتفكروا في قضايا حساسة بشكل مفتوح وبدون عقاب. بهذه الطريقة نتعلم كيف نحسن من مراعاتنا للنزاع.</p>
<p><b>كيف نرصد التفاعل بين المشروع والنزاع؟</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• هل ساهم نقل الموارد التعليمية في النزاع؟</li> <li>• هل ساهم سلوك الموظفين في النزاع؟</li> </ul> <p>INEE</p>	<p>1. تذكر بأننا نقوم بفحص المقاربة المستعملة في البرنامج أو السياسة التعليمية وذلك من أجل قياس درجة مراعاة النزاع، بمعنى آخر فإننا نقيس <b>عملية أو مسار تنفيذ البرنامج/السياسة</b>. لتوضيح كيف يختلف هذا عن الطرق الجاري بها العمل في مراقبة وتقييم نتائج التعليم وقياس الأثر، هذه بعض الأمثلة لأسئلة تتعلق بالعملية أو المسار المتبع التي يمكن أن ندرجها.</p> <p>أ. هل جعل توزيع الموارد النزاع أكثر سوءا: هل هذا التوزيع يحابي أو يُنظرُ إليه أنه يحابي مجموعة دون أخرى؟ مثلا، تم بناء مدرسة على جهة فصيل معين باستعمال عمال من ذلك الفصيل مما نتج عنه تظلمات من الجهة الأخرى حول الوظائف المفقودة (البناء) والاستفادة الغير العادلة من التعليم.</p> <p>ب. هل أرسل سلوك الموظفين/المنظمات الشريكة رسائل ضمنية تقوي ديناميات النزاع (كمثلا اللعاقب، التمييز، عدم الشفافية، عدم الاحترام،</p>

	<p>العدوانية\الاعتداء، الخ)؟ فريق الأمن الذي تم توظيفه لحساب مكتب وكالة الإعانة يتكون من محاربين سابقين من جهة واحدة من النزاع. هذا يبعث رسائل أن الوكالة منحازة إلى جهة من النزاع.</p> <p>2. أين رأينا أسئلة مشابهة لهذه الأسئلة في هذا التدريب من قبل؟ الجواب: مجزوءة ثلاثة حول التفاعل بين البرنامج والنزاع.</p> <p>ملاحظات الميسر: للمزيد من التفاصيل أنظر إلى جولدن، ر. وشيغاز، د (٢٠١٣). مراقبة وتقييم مراعاة النزاع: تحديات منهجية وحلول عملية.</p> <p><a href="http://www.cdacollaborative.org/media/89735/Monitoring-and-evaluating-conflict-sensitivity.pdf">http://www.cdacollaborative.org/media/89735/Monitoring-and-evaluating-conflict-sensitivity.pdf</a></p>
<p>الأداة التأملية لحزمة الأيني للتعليم المراعي لظروف النزاع (ت م ظن)</p> 	<p>1. تضم حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع أداة للتأمل. سميت أداة للتأمل لأن المفروض فيها هو مساعدتك على التفكير فيما تعلمته في هذا التدريب وكيف أن استراتيجيات التعليم المراعي للنزاع هذه يمكن أن تطبق على برنامجك وكيف يمكنك تكيف أو تغيير برنامجك للتأكد من أنه لايساهم في النزاع.</p> <p>2. يمكن للفاعلين التعليميين أن يستعملوا أداة التأمل هذه ل:</p> <p>أ. توفير المعلومات التي على أساسها يتم تصميم البرنامج.</p> <p>ب. مراقبة التقدم أثناء التنفيذ</p> <p>ت. القيام بتعديلات للبرنامج حسب السياق</p> <p>ث. قياس درجة مراعاة البرنامج لظروف النزاع عند نهاية المشروع.</p> <p>3. قم بتفسير أداة التأمل خطوة بخطوة.</p> <p>أ. يحتوي العمود الأول على عناوين فرعية لدورة حياة البرنامج مكتوبة بالرمادي ومتبوعة بالتأملات المرتبطة بها. فمثلا مجموعة الأسئلة من سؤال ١٠١ حتى ٣٠١ ستساعدك على تقرير إن كان تحليلك للنزاع جيدا بما فيه الكفاية. أسئلة أخرى مثل ١٠٦ و ٢٠١ و ٢٠٢ تتحقق من ربط تحليلك للنزاع بتصميمك للبرنامج.</p> <p>ب. العمود الثاني يمثل الفراغ الذي تملؤه في أجوبتك والملاحظة التي تحتاج لمعلومات أكبر. ماذا يفعل برنامجك؟ هل يراعي النزاع حاليا؟ هل أنتم تقومون بشيء حاليا يمكن بدون قصد أن يشعل النزاع؟</p> <p>ت. العمود رقم ٣ هو فراغ لكتابة خطة العمل للخطوات المقبلة. ماذا ستفعله؟ كيف ستغير برنامجك؟ يحتوي على عناوين فرعية باللون الرمادي مع الأجزاء ذات الصلة من حزمة آيني للملاحظات الإرشادية الخاصة بالتعليم المراعي لظروف النزاع.</p> <p>4. على سبيل المثال، برجاء إفتحوا أداتكم التأملية على الصفحة رقم ١. ماهو أول سؤال تأملي تحت التقييم وتحليل النزاع؟ بالنظر إلى العمود على اليمين، ماهي الأجزاء ذات الصلة من ملاحظات آيني الإرشادية حول التعليم المراعي لظروف النزاع؟</p> <p>5. الجدير بالذكر هو أن هذه الأداة التأملية لاتعوض تحليل النزاع- بالأحرى هي أداة للمراقبة لتقييم مدى مراعاة برنامجنا للنزاع في كل مرحلة من مراحل حياة المشروع.</p>

<p><b>النشاط</b></p> <p>المطبوع رقم 8 ممارسات تراعي النزاع خاصة بمتابعة التعليم والتقييم.  المطابق 45: دليل العمل في مجموعات و15: دليل التناقضات  إرشادات:  1. حد أدنى التأمل من حصة المشاركة ودراسة الحالة الخاصة بك.  2. نظري العزم من أدلة التأمل الآخر: ثلاثة مطبوع دراسة حثك في دورة حياة  الفرع الآن.  3. لم يملأوا 1 إلى 4 حول "كيف تشتمل هذه الأدلة".  4. اكتب أجوبتك على نسخة الخاصة من أدلة التأمل.</p> <p><b>INEE</b></p>	<p><b>النشاط: ساعة واحدة</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. الآن سنأخذ بعض الوقت لتطبيق أداة التأمل على دراسة الحالة التي تخصصك.</li> <li>2. وزع المطبوع رقم ٨ على كل مشارك.</li> <li>3. بالاشتغال في مجموعة (٤٥ دقيقة)، إختاروا جزءا من أداة التأمل له علاقة بموقع دراسة الحالة الخاصة بكم في دورة حياة البرنامج. (من الأفضل أن يطبق هذا النشاط على دراسة الحالة الحقيقية للمشاركة. دراسة الحالة الخاصة بسيراليون هي مرحلة التقييم لذلك فالجزء ذو الصلة من أداة التأمل سيكون هو رقم ١). يمكن للأجوبة أن تكتب على نسخ إلكترونية أو ورقية من أداة التأمل حتى يأخذها المشاركون معهم.</li> <li>4. عندما ينتهي المشاركون، إسألهم أن يتقاسموا تأملاتهم واستعمل الاسئلة التالية للمساعدة. <ol style="list-style-type: none"> <li>أ. هل جعلتك الأداة ترى البرنامج بشكل مختلف؟</li> <li>ب. كيف يمكن أن تكيف البرنامج حتى يكون أكثر مراعاة للنزاع؟</li> <li>ت. ما الذي اشتغل بشكل جيد في هذه الأداة؟</li> <li>ث. ما الذي الذي لم يشتغل بشكل جيد؟</li> <li>ج. كيف يمكنك أن إدماج هذه الأداة في طرق عمل وكتلتك؟</li> </ol> </li> </ol>
<p><b>مراجعة</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. أذكر الأجزاء الثلاث للتقييم والرصد المراعين للنزاع.</li> <li>2. أوضح الفرق بين: <ol style="list-style-type: none"> <li>(a) التقييم بالمراقبة والتقييم بشكل براعي ظروف النزاع و</li> <li>(b) مراقبة مراعاة النزاع</li> </ol> </li> <li>3. أذكر استملا واحدا لأداة أيني للتأمل الخاصة بالتعليم المراعى لظروف النزاع.</li> </ol> <p><b>INEE</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. راجع الحصة.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. أجب على الأسئلة.</li> </ol>
<p><b>موارد تراعي ظروف النزاع في التقييم والرصد</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• هاردين، د. و. (2013). خدعة مراعاة ظروف النزاع لتقييمات صحة وطول عملي على شبكة العنكبوت. <a href="http://www.researchgate.net/publication/258125040_Monitoring_and_evaluation_in_conflict_settings">http://www.researchgate.net/publication/258125040_Monitoring_and_evaluation_in_conflict_settings</a></li> <li>• داف (2010). العمل العقل في المنظمات المتضررة بالنزاع: دراسة نموذجية لبراعة والتقييم <a href="http://www.inee.org/publications/working_papers/working_paper_05.pdf">http://www.inee.org/publications/working_papers/working_paper_05.pdf</a></li> <li>• شبكة التعاون والتنمية (2008). نظم التقييم الدولية من النزاع: بناء القدرات. نسخة المعلق 2008. <a href="http://www.inee.org/publications/working_papers/working_paper_05.pdf">http://www.inee.org/publications/working_papers/working_paper_05.pdf</a></li> <li>• جونا أوني حول التعليم المراعى لظروف النزاع <a href="http://www.inee.org/publications/working_papers/working_paper_05.pdf">http://www.inee.org/publications/working_papers/working_paper_05.pdf</a></li> <li>• جونا العنكبوت</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. إعرض شرائح الموارد.</li> </ol>
<p><b>شرائح إضافية</b></p>	



<p>كيف نراقب التفاعل بين المشروع والنزاع؟</p> <table border="1"> <tr> <td>تطبيق لمعايير لجنة المساعدة التنموية للجنة المنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية حول مراعاة النزاع</td> <td>الملازمة</td> </tr> <tr> <td>هل التفاعل يتوافق ويتكامل مع سياق النزاع؟</td> <td>الفعالية</td> </tr> <tr> <td>هل إجراءات التقييم من النزاع صالحة في إطاره؟</td> <td>الأثر</td> </tr> <tr> <td>معنى الآثار: المصوبة في غير المقصود والتوترات والتأثيرات السلبية والسلوكيات وعوامل الربط الفعالة على النتائج</td> <td></td> </tr> </table>	تطبيق لمعايير لجنة المساعدة التنموية للجنة المنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية حول مراعاة النزاع	الملازمة	هل التفاعل يتوافق ويتكامل مع سياق النزاع؟	الفعالية	هل إجراءات التقييم من النزاع صالحة في إطاره؟	الأثر	معنى الآثار: المصوبة في غير المقصود والتوترات والتأثيرات السلبية والسلوكيات وعوامل الربط الفعالة على النتائج		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. من منكم على دراية بمعايير لجنة التعاون الاقتصادي والتنمية لتقييم المساعدة التنموية؟ <a href="http://www.oecd.org/dac/evaluation/daccriteriaforevaluationdevelopmentassistance.htm">http://www.oecd.org/dac/evaluation/daccriteriaforevaluationdevelopmentassistance.htm</a></li> <li>2. عادة ما تتم المراقبة والتقييم وفقا لمعايير الداك (لجنة المساعدة التنموية) الخاصة بتقييم المساعدة التنموية. وهذه المعايير هي: الملاءمة والنجاعة والفعالية والاستدامة والأثر.</li> <li>3. يبين هذا الجدول كيف أن قياس مراعاة النزاع ينسجم مع ذلك الإطار. من جولدن، ر. وشيغاز، د (2013). مراقبة وتقييم مراعاة النزاع: تحديات منهجية وحلول عملية. <a href="http://www.cdacollaborative.org/media/89735/Monitoring-and-evaluating-conflict-sensitivity.pdf">http://www.cdacollaborative.org/media/89735/Monitoring-and-evaluating-conflict-sensitivity.pdf</a></li> </ol>
تطبيق لمعايير لجنة المساعدة التنموية للجنة المنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية حول مراعاة النزاع	الملازمة								
هل التفاعل يتوافق ويتكامل مع سياق النزاع؟	الفعالية								
هل إجراءات التقييم من النزاع صالحة في إطاره؟	الأثر								
معنى الآثار: المصوبة في غير المقصود والتوترات والتأثيرات السلبية والسلوكيات وعوامل الربط الفعالة على النتائج									
<p>السببية مقابل المساهمة</p> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. إن البرهنة على علاقة سببية مباشرة بين برنامج تعليمي أو سياسة تعليمية والوقاية من النزاع والتوترات معيار جد عال من غير الوارد أو من شبه المستحيل أن يكون ضمن مجال عمل أغلبية التقييمات.</li> <li>2. نظرا لأن مراعاة النزاع تسعى للتقليل من الآثار السلبية والتكثيف من الآثار الإيجابية يكفي أن نعرف إذا كان البرنامج أو السياسة التعليمية يساهمان في استئصال أو تحسين النزاع وكيف.</li> </ol>								
<p>المراقبة أو التقييم</p> <p>1. التأكد على المراقبة عوض التقييم عندما نريد تعديل البرنامج. 2. إخراج البحث التقييمي في عمليات المراقبة لفهم التفاعل مع النزاع</p> <p>INEE</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. الهدف المركزي لتحليل تفاعلنا مع النزاع هو تمكيننا من تعديل برمجتنا للتقليل من مساهمتنا في النزاع وتقوية مساهمتنا في السلام. هذا يعني أننا نحتاج أن نقوم بذلك التحليل بشكل مستمر عوض الانتظار حتي نهاية البرنامج عندما يفوت الألوان على القيام بتعديلات. نحتاج المعلومات في حينها. لذلك ففي مراعاة النزاع يجب أن يكون التركيز على المراقبة أكثر من التقييم مع توشي استعمال النتائج بشكل يفيد في إعادة تصميم البرنامج.</li> <li>2. عندما نتفحص تفاعلنا مع النزاع فإننا نطرح أسئلة ذات طابع تقييمي، أشياء عادة ما يمكن تقييمها عند التقييم. مثلا كيف يؤثر تدخلكم على التوترات الموجودة بين المضيفين واللاجئين (مخيم)؟ لذلك عند مراعاة النزاع يجب أن تحضر هذه الاسئلة التقييمية في إطار المراقبة.</li> <li>3. على الأقل يمكن إدراج سؤال أو سؤالين حول مراعاة النزاع في تصميم التقييم – بطبيعة الحال يجب أن تكون هذه الأسئلة محددة بما فيه الكفاية حتى يبقى التحليل محدودا – مثلا: أ. "كيف أثرت اختيارات المشروع المتعلقة بالموظفين على أهم منابع التوترات وفرص السلام في المنطقة؟" أو ب. "هل فاقم توزيع الموارد النزاع – هل عملية توزيع المواد تحابي (أو ينظر لها بأنها تحابي) فريقا دون آخر؟" أو ت. "ماهي الإجراءات التي اتخذت للتخفيف من آثار المشروع على النزاع – وما مدى فعاليتها؟"</li> <li>4. تم جمع باقة من أدوات مراقبة وتقييم مراعاة النزاع في "جولدن، ر. وشيغاز، د (2013). مراقبة وتقييم مراعاة النزاع: تحديات منهجية وحلول عملية."</li> </ol>								

90

	<p>الوارد أن اعتقادك بأنك تعمل بشكل تشاركي خاطئ وإلغاء بعض المجموعات يمكن أن يؤدي إلى تظلمات وإلى النزاع في المستقبل.</p> <p>ب. هل يمكن أن تفكروا في بعض الطرق للتأكد من مشاركة المجتمع حتى يتم تلافي إشعال النزاع؟</p> <p>أ. يمكن للتواصل الواضح والحوار مع المجتمع المحلي حول صياغة وتنفيذ البرنامج التعليمي أن يساعد في تفادي النزاع. فمثلاً، إذا كانت هذه حالة استجابة للطوارئ يمكن لأماكن التعلم المؤقتة أن ترفع من سقف انتظارات المستفيدين من التعليم في المستقبل. يمكنكم أن تشاركوا المجتمع المحلي منذ البداية للتفكير في طرق لإدامة المجهود بعد أن تنفذ الاعتمادات المالية المخصصة للطوارئ. هذا يمكن أن يساعد في تفادي انقطاع في الخدمة وإدارة التوقعات لتفادي التظلمات في المستقبل.</p> <p>ت. ماهي بعض الطرق التي من خلالها يمكن للتنسيق أو انعدامه أن يؤدي للنزاع؟</p> <p>أ. عندما يدفع الفاعلون في التعليم للمدرسين رواتب مختلفة فهذا يمكن أن يسبب في توترات بين مجموعات المدرسين المختلفة.</p> <p>ث. هل يمكنكم التفكير في بعض استراتيجيات التنسيق التي ستمنع التعليم من المساهمة في النزاع؟</p> <p>أ. يمثل تنسيق أنظمة تعويض المدرسين مع الفاعلين التعليميين الآخرين استراتيجية لتفادي النزاع بين المجموعات وتعزيز الاستقرار في سوق الموارد البشرية.</p>
<p><b>أداة التأمل – المراقبة والتقييم</b></p> <p>1.4 هل تحتوي أداة الرصد على مؤشرات تقيس كيف تؤثر سياسات النزاع على البرنامج التعليمي؟</p> <p>2.4 هل تم تفصيل المؤشرات لإظهار التفاوتات؟ إذا كان الجواب بنعم فهل تقيّد معرفة هذه التفاوتات البرنامج؟</p> <p>3.4 هل تتم مراجعة تحليل النزاع والتعليم وتحسينه بشكل منتظم بحيث تحدث تعديلات على البرامج والمؤثرات تبعاً لذلك؟</p> <p><b>INEE</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>سنقوم بسرعة بقرأة الأسئلة المتعلقة بالمراقبة والتقييم في أداة التأمل للتأكد من أننا جميعاً نفهم ما المطلوب من كل سؤال.</li> <li>أطلب من أحدهم أن يقرأ ٤. ١ بصوت عالٍ. أوضح أن هذا السؤال يتعلق فقط بالمؤشرات ذات الاتجاه الواحد (السياق يؤثر على المشروع). إسأل المشاركين – ما الذي ينقص؟</li> <li>تأكد من أن المشاركين سيلاحظون بأن مؤشرات أثر المشروع على النزاع ناقصة وكذلك مؤشرات تطور النزاع. أكد أننا نريد أن نفحص كل الأنواع الثلاثة من المؤشرات في هذا السؤال.</li> <li>أطلب من أحد المشاركين أن يقرأ ٤. ٢ بصوت عالٍ. أوضح أن التفاوتات تعني أن سنحقق لنرى إذا كانت هناك مجموعة تستفيد أكثر من الآخرين من المشروع. فكر في أهمية تفصيل بيانات المشروع العادية لاكتشاف أي استفادة غير متوازنة لأية مجموعة.</li> <li>أطلب من أحد المشاركين قراءة ٤. ٣ بصوت عالٍ. أوضح أن "تحليل النزاع والتعليم" يدل على تحليلنا للتفاعل بين المشروع والنزاع. أوضح بأنه ليس من المتوقع أن يعاد التحليل كله، ولكن تتم مراقبة النقاط المتعلقة بالمشروع التي تدعو للاهتمام (لاقتضى مؤشرات بالضرورة) وتسبب التحولات الكبيرة تحديثاً للتحليل.</li> </ol>

	<p>6. أكد أن الجزء الشديد الأهمية في ٤. ٣ هو أن التحليل يفيد البرمجة – مما يؤدي إلى إعادة الصياغة كلما لزم الأمر.</p>
<p>أداة التامل – المراقبة والتقييم (يتبع)</p> <p>4.4. هل تصميم البرنامج واليات التمويل مرنة وتستجيب لسياق النزاع؟</p> <p>5.4. هل مختلف المعنيين يتلون بأرائهم ويستقلون الآراء حول المؤثرات؟</p> <p>6.4. هل تم تقييم النتائج المتوقعة وغير المتوقعة أو هل هناك خطة لتقييمها؟</p> <p><b>INEE</b>   <small>International Network for Engineering and Technology Education</small></p>	<p>1. أطلب من أحد المشاركين قراءة ٤. ٤ بصوت عالٍ. إسأل المشاركين ماذا سيفعلون إذا افتقد المشروع للمرونة؟</p> <p>2. إبحث عن جواب يشير إلى التوجه للمناخ من أجل تخفيف القيود.</p> <p>3. أطلب من أحد المشاركين قراءة ٤. ٥ بصوت عالٍ. ذكّر المشاركين أن المراقبة والتقييم يعتبران تدخلا وأن هذه الخطوة يجب أن تفحص بحيث تكون مناسبة للسياق. من الممكن أن يكشف تقاسم البيانات بعض التناقضات التي لم يتم تشخيصها من قبل ويمكن لهذا أن يؤدي للتوترات. أوضح أن الناس سيتوجب عليهم أن يقرروا بأنفسهم إن كان إحضار المعنيين للتعبير عن آرائهم مراعى لظروف النزاع أم لا.</p> <p>4. رقم ٤. ٦ يفسر نفسه. من غير الوارد أن يجيب أي مشارك بنعم عن هذا السؤال.</p>

## الخاتمة: تدريب التعليم المراعي لظروف النزاع

	<p>الإرشادات الخاصة بالمسهلين مكتوبة بخط عادي. نقاط الحديث مكتوبة بالخط المائل. يمكن استعمال هذه النقاط بشكل حرفي أو يمكن أن يكتفوا بالمسهل وقت الحاجة. يدل الخط العريض على النقاط التي تحتاج التأكيد.</p>
<p>التعليم المراعي لظروف النزاع: خاتمة</p> 	<p>١. عنوان الشريحة</p>
<p>التعليم أداة ذات وجهان</p> <p>يمكن للتعليم في الأسكن المتضررة بالنزاع أن:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يخلق ويعيد بناء النزاع و</li> <li>• أن يقلل من التوتر ويقلل قدرات التمس على الاعراض عن النزاع.</li> </ul> 	<p>١. يمكن لتوصيل التعليم أن يساهم في ديناميات النزاع.</p>
<p>تعريف التعليم المراعي لظروف النزاع</p> 	<p>١. من أجل هذا نريد أن نوصّل تعليمًا بطريقة لا تؤذي أحدا. التعليم المراعي لظروف النزاع هو مقارنة تهم تقديم برامج وسياسات تضم الخطوات الآتية.</p> <p>٢. من المهم جدا بالنسبة للخطوة الأولى للتعليم المراعي لظروف النزاع معرفة: أ) سياق النزاع وب) تفاعل البرنامج مع السياق.</p> <p>٣. لمعرفة السياق يمكننا استعمال عدد من أدوات تحليل النزاع مثل أداة تحليل سبب النزاع، أو أداة تحليل الفاعلين التي استعملناها في هذا التدريب.</p> <p>٤. لمعرفة التفاعل بين السياق والبرنامج يجب أن نحدد ونفحص المعايير المحددة للبرنامج.</p>
<p>حزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع</p>  	<p>١. هناك موارد كثيرة موجودة لمساعدتنا في تحسين مراعاة النزاع في مقاربتنا للتعليم مثل الموارد التي ذكرناها في هذا التدريب: أداة التأمل لحزمة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع والملاحظات الإرشادية والمبادئ الإرشادية.</p>
<p>شكرا لكم!</p> <p>من فضلكم املأوا استمارة تكملة آيني للتعليم المراعي لظروف النزاع الآن</p> <p>للمزيد من المعلومات والآلات:</p> <p><a href="http://www.ineesite.org/en/education-fragility/conflict-sensitive-education">http://www.ineesite.org/en/education-fragility/conflict-sensitive-education</a></p> 	<p>١. شكرا على مشاركتكم</p> <p>٢. نرجوا منكم مساعدتنا على تحسين منهجيتنا في التدريب ومحتواه بتعبئة استمارة التقييم.</p> <p>٣. توجد حزمة آيني للتعليم المراعي للنزاع وموارد إضافية في الموقع الإلكتروني هنا.</p>